

## PISOS

Calle Infanta Mercedes, n.º 92  
1-2 DORMITORIOS.  
Aire acondicionado central - Piscina climatizada - Jardín - Sauna y gimnasio - Plaza garaje  
**LEY CASTELLANA**  
(Venta según ley 57/68)

# PUEBLO

Director: Emilio Romero



Año XXXIV ● Número 10.575 ● Madrid ● Viernes 31 de agosto de 1973 ● 32 páginas ● Precio: seis pesetas

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares ● Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 ● Apartado 517 ● Teléfono 227 39 91 ● Madrid ● Depósito legal: M. 16-1958

Se extiende  
el cólera

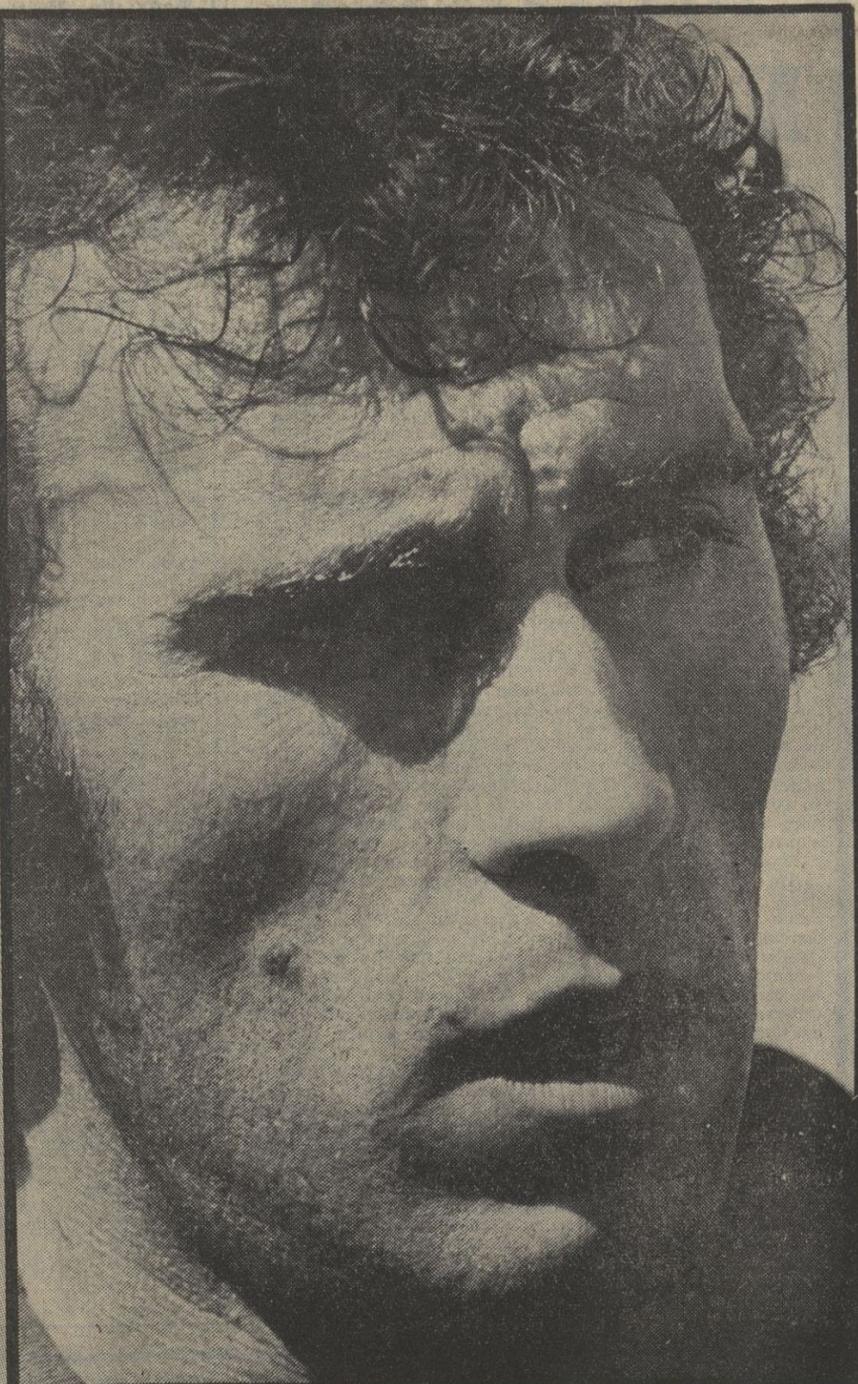
# ALARMA EN ITALIA

- En la región napolitana, nueve muertos y más de cien personas en cuarentena
- El alcalde de Nápoles ordenará el cierre de cines, teatros y clubs, de persistir la epidemia

(Información, en página 16)

## Amancio, ausente

A la gran cita de mañana, comienzos de la Liga más importante de los últimos años, faltará el veterano y famoso jugador madridista Amancio. Una lesión en la pierna izquierda le ha tenido fuera de combate durante mes y medio, en total inactividad. Ahora se recupera lentamente, y cree que podrá entrar en el equipo después de dos semanas. No acompañará, por ahora, a sus dos nuevos compañeros, Netzer y Mas, que polarizan todo el interés de los aficionados madrileños en el encuentro inaugural ante el Castellón. (Foto Raúl C A N C I O.) (Reportaje de M. SEMPRUN, en página 19.)



## “SE HALLARAN SOLUCIONES”

- “Para todos los problemas de Galicia”
- Dijo el Jefe del Estado al recibir a una comisión del CESGA
- “Vuestra colaboración para el desarrollo de nuestra patria chica, dentro del conjunto de la Patria grande, es apreciada y estimulada por nuestro Gobierno”

(Información, en página 6)

## Choque frontal

- Entre el Presidente y la Justicia
- La negativa de Nixon a obedecer al juez Sirica provoca la crisis constitucional más seria de la historia del país

(Información, en página 12)

CADIZ: Por no pagar un marcapasos

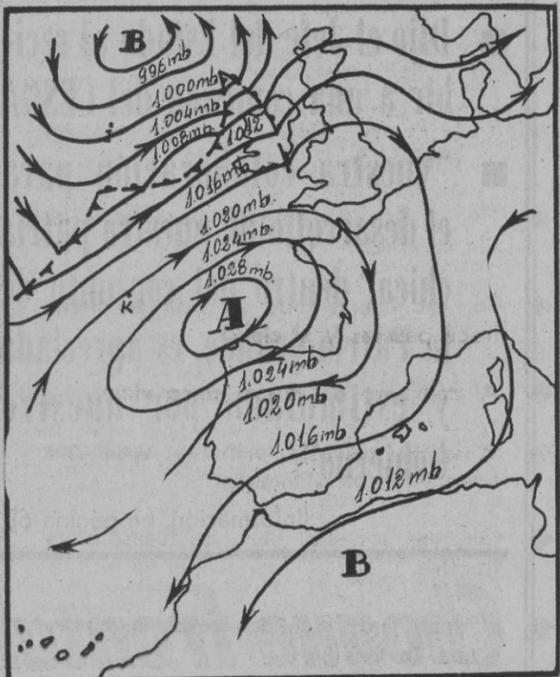
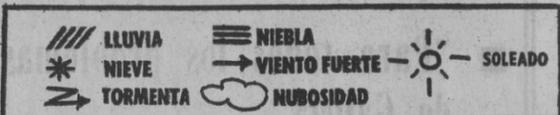
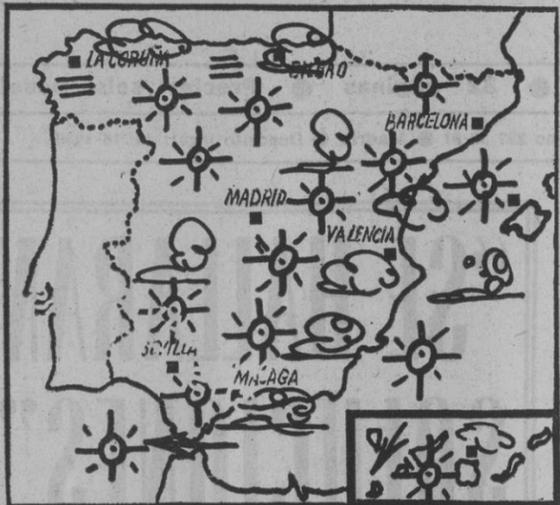
## BOICOT A UN CORAZON

- El director de la empresa que le vendió el aparato le escribió una carta en la que dice: «Usted se morirá»
- «Si no paga, nadie le facilitará otro marcapasos cuando lo necesite»
- «Yo no lo tengo que abonar —dice el enfermo— porque el anterior estaba en garantía»

(Información, en página 32)

# el Por Mariano MEDINA Tiempo

MAPAS PREVISTOS PARA MAÑANA



Otra vez, tras el paso del último frente de chubascos por las regiones septentrionales de la Península, la situación se ha puesto anticiclónica sobre España. Vienen, desde luego, más frentes, pero no es lógica su arribada dentro de las próximas treinta horas, por lo menos. En tales condiciones, hay que hablar de mejoría general, aunque con cierta lentitud, en las zonas norteñas de la Península, que han sido las últimamente afectadas por las lluvias.

En Galicia y Cantábrico habrá nubes, nieblas y claros. En el sudeste de la Península y región del estrecho, nubosidad variable. En el resto de España el tiempo será muy predominantemente seco y soleado. Las temperaturas, o estacionarias o en muy ligero descenso.

**MAXIMA:** Treinta y ocho grados, en Sevilla, Córdoba, Badajoz y Ciudad Real.

**MINIMA:** Siete grados, en León.

## TEMPERATURAS

ESPAÑA			
L. PALMAS	26 y 21	MADRID	33 y 14
P. MALLORCA	29 y 19	ZARAGOZA	26 y 16
BARCELONA	27 y 18	VALLADOLID	26 y 8
VALENCIA	29 y 18	PAMPLONA	21 y 14
ALICANTE	30 y 22	S. SEBASTIAN	23 y 17
MALAGA	30 y 26	BILBAO	22 y 12
SEVILLA	38 y 19	SANTANDER	21 y 17
BADAJOZ	38 y 21	OVIEDO	15 y 11
LEON	23 y 7	LA CORUÑA	19 y 15

EXIPANJERO			
PARIS	20 y 11	FRANCFORT	26 y 14
LISBOA	31 y 19	BRUSELAS	20 y 11
ROMA	29 y 20	LONDRES	21 y 11
TUNEZ	31 y 19	COPENHAGUE	19 y 10
ARGEL	30 y 17	ESTOCOLMO	22 y 12
TANGER	32 y 18	AMSTERDAM	15 y 11
RABAT	28 y 20	HELSINKI	19 y 9
GINEBRA	23 y 13	MOSCÚ	15 y 4

RAMON



## UN ERROR MEDICO

LOS servicios médicos que presta la Seguridad Social suponen la tranquilidad de millones de españoles. La protección sanitaria de los trabajadores ha desterrado casi completamente la inseguridad, que era una carga más que recaía sobre los hombros de las clases menos dotadas. Regatear elogios a la labor de los últimos años sería una ceguera, y no es regatearlos señalar las deficiencias que puede haber, postular el perfeccionamiento, que es siempre posible y reflejar los fallos. La Prensa de estos días ha relatado el caso de un operado de «pie cavo» al que se realizó la primera intervención en el pie sano, que ha acabado perdiendo tras una larga serie de operaciones. Este error singular debe servir para muestra —ya que constituye la excepción— de la necesidad de mantener una actitud perfeccionista ante una obra social de la envergadura el éxito y la amplitud de nuestra Seguridad Social.

La labor de los servicios médicos, que es ejemplar por todos conceptos, adolece de alguna deficiencia que se deriva sobre todo de la enorme cantidad de atenciones que debe cubrir. Los más modernos sistemas sanitarios se quedan estrechos ante las necesidades siempre crecientes de atención médica para un número tan enorme de afiliados. Por supuesto que los servicios médicos de la Seguridad Social no pueden prever completamente un fallo humano como el que se ha producido en este caso concreto, pero ha de buscar hasta el fondo si existen factores que han hecho posible su realización y superarlos en la medida más alta. El caso, sin duda alguna, dará lugar a una investigación que ponga al descubierto cualquier deficiencia que exista al margen del puro error individual.

En principio, este tipo de errores se producen cuando hay un comienzo de desbordamiento de las posibilidades por las necesidades. Las prestaciones pueden llegar a un nivel tan alto que lleven a la mecanización: la urgencia de cubrir unos servicios en el menor tiempo posible para poder atender a nuevos pacientes puede ser el origen de este lamentable tipo de deficiencias que deben alertar para su corrección. Las culpas, dejando aparte el enorme volumen de atenciones que se cumplen perfectamente, en un elevado porcentaje están repartidas: por un lado es difícil para los profesionales obligados a atender un número excesivo de pacientes, evitar la tendencia a abreviar, que tiene, paradójicamente, una raíz altruista, pretende que nadie se quede sin atender. En el otro extremo, los pacientes, respondiendo al estímulo de la gratuidad directa, tienden a usar con exceso los servicios médicos y además —como señalaba Matías Escribano en estas páginas— suelen presionar a los facultativos para que les receten lo que quieren. El consumo desmedido de fármacos forma parte del fenómeno general de consumismo sin sentido que es ya endémico en medio mundo.

Estas concausas subjetivas actúan como cabeza y cola de la pescadilla. Una responsabilización adecuada de las personas que atienden y una mentalización paralela de los usuarios reduciría sin, duda alguna, la congestión de los servicios y haría muchísimo más difícil cualquier tipo de error. Eso no supondría de ninguna manera olvidar las causas objetivas que puedan intervenir y sobre las que también es necesario ejercer un examen constante. La Seguridad Social es una obra demasiado importante para dejarla huérfana de la crítica y atención de todos los españoles.

Emilio de la Cruz AGUILAR

## EL CRIMEN Y LA POLICIA

LOS servicios policíacos han logrado la detención de los atacadores de gasolineras, que habían venido actuando últimamente y usaban escopetas de cañón recortado, arma «promocionada» por las películas del género y que tiene un alto grado de peligrosidad y eficacia. La detención fue accidentada, con disparos, heridos y persecuciones. El éxito de la Policía, en este caso, como en otros muchos, no ha podido ser más completo. Sin embargo, el atraco a mano armada, antes raro, es una historia cotidiana en las páginas de los periódicos. Estimulados y enseñados por el cine y la televisión, los atacadores proliferan en una proporción inimaginable pocos años atrás.

La delincuencia se perfecciona y progresa, se motoriza sin mezquindad y se tecnifica. Hay una escuela del crimen casi en cada filme de acción, en cada novela negra. La Policía sigue escatimada de medios, escasa de dotación material, para enfrentarse a los medios modernos de que disponen los delincuentes. Como dice «La Vanguardia»: «¿Tiene nuestra Policía los medios técnicos y materiales que exige el crimen tecnificado y organizado? ¿Reciben los agentes, dotados de clara vocación, la compleja especialización que necesitan para dominar en todos los aspectos el terreno del crimen y poder enfrentarse con el criminal?...

Se arrostra también el peligro de la insensibilización hacia una tragedia cotidiana, como es el aumento constante de la criminalidad. Es corriente saber que en determinada zona (Concha Espina, Meliá Castilla) opera una banda de ladrones de motocicletas. Si el robo se ha hecho de día, es casi seguro que se debe a un grupo de menores, que viven en una calle determinada, con nombre y boca de Metro. En la zona del cine Oporto hay también otra banda con las mismas características. La gente habla entre sí; empieza a hablar con toda naturalidad de este tipo de acontecimientos, que descubren una realidad amenazadora. Estos delincuentes juveniles sólo necesitan el estímulo ocasional de una buena película, algo de droga y la ocasión, para pasar a figurar en el rol de la delincuencia de alto bordo.

En el fondo y la raíz está ese aumento de agresividad que genera la aglomeración humana. Como dice «La Vanguardia», es una delincuencia de desarrollo que irá creciendo inevitablemente si no se actúa sobre ese origen y se dota a la Policía de medios adecuados y suficientes.

IBERO

## LA VINCULACION DE ESPAÑA AL MERCADO COMUN

**L**A reciente entrevista celebrada por los señores López Rodó y Jobert ha vuelto a colocar en un primer plano de actualidad el siempre apasionante tema de la vinculación de España al Mercado Común, tema que, por otra parte, adquirirá aún mayor relieve cuando, en fechas ya próximas, se reanuden las negociaciones de la comisión mixta hispano-comunitaria, orientadas a acomodar el actual acuerdo a las nuevas circunstancias creadas por la ampliación del Mercado Común.

Refiriéndonos concretamente a los aspectos comerciales que han de abordarse en las próximas conversaciones, es evidente que lo que España pretende de manera inmediata es evitar que, al aumentar el número de países integrados en la C. E. E., se origine un daño para sus exportaciones, teniendo sobre todo en cuenta que Inglaterra, secular comprador de productos agrícolas españoles, puede desviar sus adquisiciones al quedar éstas sujetas a las normas que el Mercado Común tiene establecidas para los mencionados productos y que, como es de sobra conocido, son eminentemente proteccionistas.

Las transacciones comerciales entre nuestro país y

la C. E. E. vienen registrando desde hace años incrementos de nota, de modo singular desde la puesta en marcha del acuerdo ahora en vigor. En este año de negociación para modificarlo el citado acuerdo sigue presentándose como un instrumento idóneo para conseguir el fin que con el mismo se persigue, el cual no consiste tan sólo en incrementar el volumen de las transacciones, sino también en lograr que las corrientes comerciales no originen un déficit para España difícil de soportar.

Digamos a este respecto que en el primer semestre del año en curso las importaciones realizadas por nuestro país en el área de la Comunidad —todavía de «los Seis»— alcanzaron la cifra de 115.081 millones de pesetas, con alza de 23.259 millones en relación con igual período del año precedente. Por su parte, las exportaciones españolas al Mercado Común llegaron, durante el período que examinamos, a la suma de 72.909 millones, con incremento de 18.812 millones.

El déficit de la primera mitad del año —que llegó a la suma de 42.172 millones— fue superior al del primer semestre de 1972 en 4.447 millones, pese a lo cual, y como consecuencia de que el ritmo o porcentaje de incremento de las ven-

tas fue superior al que mostraron las compras, la denominada «tasa de cobertura» quedó mejorada. En el período enero-junio de 1972 vendimos a la C. E. E. 58,90 pesetas por cada 100 que compramos, mientras que en el año actual, por cada 100 pesetas de compra, vendimos 63,40 pesetas.

Por otra parte, esta tasa de cobertura es bastante superior a la que se alcanzó en la totalidad de nuestro comercio exterior en el período enero-junio, la cual se establece en 55,30 pesetas exportadas por cada 100 pesetas importadas.

Con el nuevo acuerdo con la Comunidad ampliada, el cual parece que se orienta a servir de vía que conduzca al establecimiento de una zona de libre cambio entre ambas áreas económicas, nuestro país aspira, lógicamente, a mantener, y a ser posible acrecentar, las posiciones adquiridas, como un paso más hacia la vinculación total con el Mercado Común, la cual tiene que llegar por la conjunción de intereses, y para la que España debe seguir preparándose merced a la continuidad del desarrollo, con el fin de alcanzar el nivel necesario para conseguir que dicha vinculación sea beneficiosa tanto para los intereses españoles como para los de la Comunidad Económica Europea.

## CORTISSIMO

- ◆ Partido Ultraconservador de Extremadura Civilizada.
- ◆ Léa los periódicos entrelíneas y entre-fotos.
- ◆ Intelectual cogido entre el fuego de sus atacantes y el de sus defensores.
- ◆ La cronología entre ideas e intereses fué demostrada con un huevo y una gallina.
- ◆ Se alejó mar adentro o tierra adentro, lejos de la mundanal playa.
- ◆ Tras leer el periódico, se hizo revisar por su oftalmólogo.
- ◆ Atracadores lentos que se enriquecen en dos o tres generaciones.
- ◆ En pleno uso de sus facultades mentales no dijo ni pío.
- ◆ Fueron felices, comieron perdices y les dió un cólico.
- ◆ Por ser bueno toda su vida le dieron trece pesetas y el cielo.
- ◆ Al comienzo del nuevo curso viejo.
- ◆ «Palabras, palabras, censura», según una adaptación de «Hamlet».
- ◆ Oír, ver y callar, pero de forma constructiva.
- ◆ «Happy end», con dos votos en contra y una abstención.

MAXIMO



## ASI ESTA EUROPA

**C**OMO es siempre saludable verse en los espejos ajenos, les paso la impresión que de Europa se ha traído uno de los más finos comentaristas americanos, Eric Severeid: «Al final de la guerra —contaba ayer por televisión a sus compatriotas— Europa necesitaba recuperarse. Hoy, por lo que he visto en mis vacaciones, parece que necesita recuperarse de su recuperación. Todos los males de la sociedad industrial se dan allí condensados: las congestiones de tráfico, los ríos envenenados, las playas atestadas, los bosques ardiendo, el vandalismo, la pornografía, la gente al borde del colapso nervioso, la inflación galopante, los diplomas de estudio en cada garaje, la fe ciega en las computadoras y, en general, la deteriorización progresiva de la calidad de la vida. En Italia se han cazado tantos pájaros, que vuelve a haber víboras en los parques de Roma.»

Es algo sobre lo que convendría meditar si tenemos todavía tiempo, ganas y hábito para ello. Los europeos nos hemos tomado tan en serio aquello del desafío americano que estamos siendo más americanos que los americanos mismos.

José María CARRASCAL  
(Nueva York)

## LABORAL

### Paro total en una fábrica textil

- A causa de los desacuerdos sobre el convenio colectivo de Industrias del Guadalhorce, de Málaga
- La aparición de octavillas ha puesto acento provocativo a una situación no patrocinada por los representantes sociales

MÁLAGA, 31.—Desde anteaer se encuentra en paro total la fábrica Industrias Textiles del Guadalhorce. Con relación al asunto, el periódico «Sur» cuenta cómo en el turno de noche del pasado jueves día 23, a la una de la madrugada, la sección de hilados se declaró en paro. Al siguiente día se unió a ellos el resto de la empresa, a excepción del departamento de confección, que lo hizo el día 28, con lo que la totalidad de la fábrica se hallaba en paro.

Según hemos conocido, hace tres meses comenzó la negociación del convenio colectivo. Los trabajadores pedían 3.000 pesetas de aumento mensuales, cuarenta y cuatro horas de trabajo a la semana, seguros sociales e impuestos del rendimiento del trabajo personal a cargo de la empresa. Por último, convenio válido para un año. Como apoyo a estas reivindicaciones, en toda la empresa se dejó de hacer horas extraordinarias, salvo raras excepciones; se trabajaba a bajo rendimiento y entre paros intermitentes.

La empresa rechazó tales peticiones y propuso a los trabajadores acogerse al convenio interprovincial textil. Así se llega a finales del mes de julio pasado, fecha en la que, al no prosperar los acuerdos en litigio, se suspenden las negociaciones en la Organización Sindical y se pasa a la Delegación Provincial de Trabajo, donde, poco después, se suspenden estos contactos por vacaciones de la empresa.

Al finalizar el período vacacional, y el mismo día 16 de agosto, se reanudan las discusiones en el seno de la Delegación Provincial de Trabajo; en pleno debate de los asuntos, y de manera inesperada, se producen los paros laborales mencionados al principio.

Fecha definitiva en este proceso fue la del 24 del presente mes de agosto, en la que a las dos y media de la noche, en el Sindicato Provincial Textil, queda reunido el cuadro de enlaces sindicales del Interhorce, en su casi totalidad.

Después de horas largas de discusiones, los legítimos representantes sociales de los trabajadores de Interhorce someten a votación la firma del convenio, con base a las 2.000 pesetas mensuales, para todos los trabajadores de la empresa.

Se hace la votación, y por

18 votos a favor y cinco en contra se acuerda la firma del citado convenio. Razonó la parte social que una cantidad como la que ofrecía, 2.000 pesetas para todos los trabajadores, venía a beneficiar a quienes menos ganan, toda vez que la aplicación de cantidades a través de fórmulas de coeficiente siempre mantendrían las habituales diferencias salariales entre las distintas escalas y especialidades.

Que durante los días últimos en que se llevó a cabo la firma, se produjeron los mencionados incidentes y conflictos, es interpretado en ambientes sindicales, como consecuencia de la falta de corrección e información de ciertos grupos hacia los trabajadores, sus propios compañeros.

La aparición de octavillas de la más diversa procedencia y filiación ponen en cualquier caso el acento provocativo a una situación que no está patrocinada por los legítimos representantes sociales de Interhorce y tampoco por sus trabajadores. (Mencheta.)

### CONTINUAN RECLUIDOS EN LA CATEDRAL

Continúa esta mañana la voluntaria reclusión de los trabajadores, de uno y otro sexo que decidieron permanecer la noche última, en la santa iglesia catedral malagueña, una vez finalizados los cultos que en ella se están celebrando en honor de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de la Victoria.

Durante las primeras horas de esta mañana se ha podido observar cómo en grupos reducidos los trabajadores salían del primer templo metropolitano para desayunar, reintegrándose después a su reclusión.

### DESPEDIDOS TODOS LOS ACTORES

- ◆ De una compañía teatral italiana
- ◆ Entre ellos se encuentra el español Javier Moriones y su esposa

TRIESTE (Italia), 31.—Todos los actores de la compañía de teatro estable de Trieste —doce, entre los que se encuentran el español Javier Moriones y su esposa, Elisabetta Bonino— han sido despedidos en masa, por el Consejo de Administración, por un desacuerdo sobre las fechas de los ensayos.

Los responsables de la compañía habían decidido iniciar el 20 de agosto los ensayos para el montaje de una obra denominada «Teatro Medieval», formada por textos y músicas del medioevo, pero los actores se negaron a ello.

El Consejo de Administración ha decidido, ante esta actitud, rescindir los contratos establecidos con los doce actores en 1970 automáticamente. El Sindicato del Espectáculo ha formulado una enérgica protesta, y un representante de la sección de actores ha llegado a Trieste desde Roma para iniciar las negociaciones con la dirección de la compañía.

El actor español Javier Moriones y su esposa, Elisabetta Bonino, obtuvieron una gran popularidad en Italia, al realizar durante dos años un popular programa de televisión destinado a los niños, «Giocagio», considerado como uno de los de mayor audiencia. (Efe.)

### HA SIDO ARBITRARIO

- El despido de personal en el Instituto Mental de la Santa Cruz de Barcelona
- Declaran sus compañeros, que permanecen en paro parcial desde el día 28

BARCELONA, 31.—El personal médico-sanitario del Instituto Mental de la Santa Cruz de Barcelona, se halla en paro parcial diario desde el día 28 de este mes, como protesta ante los cuatro despidos que se han producido en el citado centro últimamente.

Al parecer, la comunicación de dichos despidos se realizó cuando los interesados estaban todavía en período de vacaciones y sin que se consultara previamente al responsable de sección; los componentes de la plantilla que realizaban el paro consideraron que esta actuación de la administración del centro es arbitraria.

Dicho personal muestra también su disconformidad por el hecho de que últimamente se está contratando nuevo personal, a base de contratos eventuales, y opinan que la reducción de plantilla y los contratos eventuales vienen a reafirmar la insegura situación del hospital y del personal de la institución. (Europa Press.)

### NO ESTAN CONFORMES (LOS TAXISTAS) (DE BARCELONA)

- ◆ Consideran insuficientes las nuevas tarifas establecidas

BARCELONA, 31.—Grupos de taxistas que sumaron aproximadamente el centenar acudieron a la sede de la Cooperativa del Taxi, para entrevistarse con el presidente, señor Torno Magrans, y plantearle nuevamente los problemas que afectan a los taxistas, entre ellos las nuevas tarifas, que consideran insuficientes.

El presidente no accedió a recibir a los taxistas, por lo que éstos prorrumpieron en gritos y abucheos, abandonando la cooperativa.

Parece ser que el próximo día 10 de septiembre van a iniciarse las anuales revisiones municipales de los vehículos para comprobar que están en condiciones de prestar el servicio. Creen saber los taxistas, que este año las revisiones se efectuarán con bastante rigor, y además se les exigirá el pago de 3.000 pesetas de un arbitrio que fue anulado por el Tribunal Supremo a petición de unos taxistas no directivos de la cooperativa.

También sobre estas circunstancias los hombres del taxi barcelonés querían pedir aclaración al presidente de su Sindicato, de su subgrupo sindical, de su cooperativa, y también concejal señor, Torno. (Europa Press.)

## ORDEN PUBLICO

### ABOGADO en PRISION (EN PAMPLONA)

- ◆ Acusado de encubrir a uno de los secuestradores de Huarte

PAMPLONA, 31.—Ante el auto de procesamiento y la prisión preventiva dictados por el juez instructor militar contra el abogado José Antonio Urbiola Machinandiarena, como supuesto encubridor de uno de los secuestradores de Felipe Huarte Beaumont, la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Pamplona ha solicitado del capitán general de la VI Región Militar, teniente general don Angel Campano, la libertad de dicho letrado, invocando el Estatuto General de la Abogacía.

Por otra parte, otro colegiado, encargado de la defensa del señor Urbiola, ha recurrido contra dicho auto de procesamiento y solicitado la libertad provisional, alegando que su defendido se había limitado a desempeñar las funciones de su profesión.

José Antonio Urbiola actuó como abogado defensor de dos de los procesados ante el Consejo de Guerra que se siguió por el secuestro del señor Huarte. El pasado día 16 compareció ante el juez instructor militar, don José Lasanta Martínez, para prestar declaración sobre un supuesto encubrimiento de uno de los secuestradores, y al día siguiente se le notificó su procesamiento, siendo ingresado en la Prisión Provincial de Pamplona ese mismo día.

En el auto de procesamiento se imputa al señor Urbiola haber dado alojamiento a Serrano, cuando éste solicitó sus servicios en relación con el secuestro del señor Huarte. (Europa Press.)

### UN CASINO EN LA COSTA DEL SOL (Quiere construir Onassis)

- ◆ Se dice que el proyecto está relacionado con su reciente estancia en Marbella

MÁLAGA, 31.—Insistentes rumores han corrido por Marbella según los cuales el célebre armador Aristóteles Onassis piensa construir un casino en la Costa del Sol.

Se dice que la intención de Onassis ha partido del reciente viaje que realiza-

rá para permanecer unos días en Marbella y en el complejo Sotogrande.

El casino, de construirse, formaría parte de un gran complejo turístico, aunque los rumores no indican el lugar de emplazamiento. (Cifra.)

### DETENIDO POR REPARTIR OCTAVILLAS COMUNISTAS

- El presidente del Centro Social Santa Marina, de El Ferrol del Caudillo

EL FERROL DEL CAUILLLO, 31.—El presidente del Centro Social Santa Marina de esta ciudad, don Fernando Balco Aneiros, ha sido puesto ayer a disposición de la autoridad judicial como presunto autor de un delito de asociación ilícita y otro de propaganda ilegal.

El detenido fue sorprendido en la noche del pasado día 27 por fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Jubia, difundiendo octavillas de propaganda comunista.

Posteriormente, por la Policía fue detenido Ricardo Aneiros Sixto quien, al parecer, en la noche del día 27 acompañaba a Balco Aneiros, y se dio a la fuga al ser detenido el presidente del Centro Social de Santa Marina.

Como consecuencia de las citadas detenciones se practicó un registro en las dependencias del aludido centro social, donde fueron encontradas hojas subversivas de matiz comunista. (Cifra.)

### PROYECTOS PARA SALVAR EL MONUMENTO A COLON (En el puerto de Barcelona)

- Habría que construir por encima de las aguas el segundo tramo del cinturón litoral



BARCELONA, 31.—«¿Va a ser demolido el monumento a Colón?», se pregunta hoy el autor de un artículo que publica «El Noticiero Universal», al analizar el trazado del cinturón del litoral, cuya construcción está prevista para descongestionar la Diagonal y la Meridiana.

En el citado artículo se precisa que el segundo tramo del cinturón del litoral, que, tras enlazar con la autopista de Mataró, llegará a la zona costera de Pueblo Nuevo y seguirá —paralelo al mar— hasta la falda del Montjuich se encontrará con dificultades en la zona portuaria de Barcelona. Señala el articulista que «en la zona portuaria situada frente a Las Ramblas o frente a la Via Layetana no existe espacio para el trazado de una autopista, a no ser que se invadan las calles de la ciudad o se proceda a la demolición del monumento a Colón».

A continuación, añade que el proyecto existente en la exposición de Atarazanas, para evitar las dos alternativas citadas anteriormente, «hace discurrir el cinturón del litoral, a un nivel elevado, por encima de las aguas del puerto. En este caso la autopista se asentaría sobre columnas situadas en los muelles, y se levantaría a gran altura sobre el agua para no obstaculizar el paso de los buques». (Europa Press.)

### EL PADRE ARRUIPE, EN MADRID

A las 10,30 de anoche llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas el padre Arrupe, preposito general de la Compañía de Jesús. Procede de La Habana última etapa de su viaje a Iberoamérica.

RELACIONES EXTERIORES

# INFORMO AL GOBIERNO FRANCES

Michel Jobert sobre su visita a España

★ "Hay que pensar que un nuevo país mediterráneo pueda dar a Europa su propia imagen", dijo Pompidou

PARIS, 31.—Al final de una cierta evolución, que es probable, España podría expresar el deseo de entrar en el Mercado Común», ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores francés, Michel Jobert en el Consejo de Ministros de ayer, al dar cuenta de su reciente viaje a España.

Intervino entonces el Presidente Pompidou, subrayando que habría que pensar, dentro del marco europeo, que un nuevo

país mediterráneo pueda dar a Europa su propia imagen, es decir, la del equilibrio entre los países occidentales y los países mediterráneos.

Jobert dijo también que los intercambios franco-españoles a nivel gubernamental son ahora frecuentes. Recordó que la nación española se ha convertido en el décimo país industrial del mundo, y que Francia es su segundo cliente y su tercer abastecedor. (Efe.)

## OPINIONES SOBRE EL MERCADO COMUN

«Cuanto mayor sea la homogeneidad entre sus estructuras y las nuestras, más fácil será el ingreso» (Ballarín Marcial)

«Los obstáculos para el ingreso en la C. E. E. son de naturaleza política» (Gil-Robles)

SAN SEBASTIAN, 31.—Don Alberto Ballarín Marcial, presidente del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario, y el abogado don José María Gil-Robles exponen su opinión sobre las relaciones España-Mercado Común en sendas entrevistas que publican hoy dos periódicos donostiarros, el primero en «La Voz de España» y el segundo en «Diario Vasco».

«Cuanto mayor sea la homogeneidad entre las estructuras del Mercado Común y las nuestras —afirma el señor Ballarín en «La Voz de España»—, más fácil será el ingreso, pero le confieso que veo con pesimismo la política agrícola común (...), creo que el sistema comunitario de protección de precios es erróneo, prefiero el método inglés de subvención al productor y no al producto.»

Preguntado sobre el panorama actual de la agricultura española, el presidente del I. R. Y. D. A. dice que «estamos en un momento interesantísimo. Es lo que llamaría yo un "renacimiento fisiocrático", y para el renacimiento de la agricultura y de la ganadería necesitamos muchos ganaderos agricultores».

### REGIONALIZACION Y REFORMA AGRARIA

En otro momento de la entrevista don Alberto Ballarín expone que «en mi sistema de ideas, tanto la participación como la socialización reclaman la regionalización. Creo que la regionalización es un largo proceso, que tiene como etapas la descentralización administrativa, la regionalización del desarrollo económico y, al final, un cierto "poder regional"».

«El regionalismo —añade— debe basarse en una idea de solidaridad nacional, de modo que las regiones más ricas ayuden a las demás, cosa que no sólo rechazan algunos, sino que, antes bien, son regionalistas por insolidaridad, es decir, para evitar lo que ellos consideran un drenaje de su riqueza y una aminoración de sus privilegios.»

Cuando un país es eminentemente agrícola, una reforma agraria es no sólo el único medio de establecer la justicia, sino también la única palanca para promover el despegue económico —señala después—, ése era el caso de la España de los años 30 y por desgracia se perdió entonces la gran ocasión. España, a partir de los años 60, ha dejado de ser un país de reforma agraria, es decir, que ésta ya no es la panacea social.»

### GIL-ROBLES: OBSTACULOS POLITICOS

Por su parte, don José María Gil Robles, quien en visita profesional se halla en San Sebastián, ha declarado a «Diario Vasco» que «para mí la entrada de plano, integralmente, en el Mercado Común depende de cuestión política, es decir, que los obstáculos son de naturaleza política. Esto es lógico: si Europa llega a constituirse en una comunidad política homogeneizada, todos sus miembros deben seguir esta línea.»

En otro orden de cosas, con relación al caso Matesa, el señor Gil-Robles concreta: «Eso va para largo. Le puedo decir que hay mecanografiados 60.000 folios del sumario propiamente de Matesa, otros 50.000 sobre el delito de moneda extranjera y todavía existen otros sumarios.» (Europa Press.)



## ESPAÑA, EN LA "NIXON ROUND"

● La delegación estará presidida por el ministro de Comercio

Una delegación oficial española, que presidirá el ministro de Comercio, asistirá en Tokio a la negociación comercial del G. A. T. T. (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio) o «Nixon round», que se celebrará en la capital japonesa del 12 al 16 de septiembre próximo, según informa Europa Press.

En esta reunión —a la que se prevé asistan los ministros de Comercio de más de ochenta países— el titular español del ramo, señor Cotruello, pronunciará un discurso en el que expondrá la postura española sobre la reforma comercial internacional, con su secuela de modificaciones en los obstáculos tarifarios a los intercambios, la eliminación de las barreras no tarifarias y la liberalización de los intercambios para los productos agrícolas.

### DIA DE ESPAÑA, EN ARGEL

El ministro de Comercio, don Agustín Cotruello Sendagorta, visitará oficialmente Argelia el próximo lunes, 3 de septiembre, invitado por su colega de ese país, señor Yaker, para presidir el Día de España en la Feria Internacional de Argel, que se inaugura el sábado. En la misma fecha el ministro regresará a Madrid. El señor Cotruello celebrará una reunión de trabajo con su colega argelino y asistirá a un almuerzo ofrecido en su honor.



NOSOTROS LE OFRECEMOS EL

## CIELO DE MADRID

VENGA, VEA Y JUZGUENOS

Carretera de Francia, Km. 9  
Teléfono 80  
ALCOBENDAS (Madrid)



ALTA CORSETERIA

BAÑADORES INMENSO SURTIDO BIKINIS FABRICACION PROPIA Y A MEDIDA

Fajas

Norby

SAN MILLAN, 5, 1.º (final DUQUE DE ALBA) Metro Latina

MODA INTIMA ARAPILES, núm. 18

Norby

MADRID

## REAL MADRID

### PISCINAS

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU (Adultos y niños)

CLUB DE TENIS Una de adultos y otra infantil

CIUDAD DEPORTIVA

Dos con dimensiones olímpicas y otra infantil BARES Y RESTAURANTES EN TODAS

Precios especiales para socios del Club. Abonos para socios y no socios

**CAUNY**  
RELOJ SUIZO

**CALENDARIO ANTICHOC FECHA Y DIA**

El reloj de la Juventud

## ACADEMIA MARTINEZ PITA C. O. U.

AVISO: Como quiera que están a punto de completarse los grupos de algunas ternas de optativas, se recuerda a los alumnos que realizarán la preinscripción que pasen lo antes posible por la secretaría de la Academia para llevar a cabo la inscripción definitiva.

Igualmente se comunica a todos los alumnos en general que el horario de secretaría es de 9 a 1 y de 4 a 7. Espartero, 3. Madrid-12.

Las pilas que sean Philips... ¡Mejores no hay!

### PLAZA DE TOROS DE VISTA ALEGRE

Domingo 2 de septiembre, a las 5,30 de la tarde Grandiosa novillada sin picadores

Seis novillos del marqués de Valdeza para

ORLANDO RAMOS de Las Palmas

ROBERTO VILLA de Atocha

MANOLO TERNERO de Málaga

L. Manuel VILLALTA de Carabanchel

Francisco Cordero

E L C A I M A N de Aluche

Pedro FERNANDEZ de Aranjuez

Taquillas, a partir de hoy, viernes: Victoria, 3, teléfonos 221 84 15 y 232 67 82, y en la plaza de toros

¡Precios popularísimos!

### Plaza de Toros de Madrid

Domingo 2, cinco y media tarde

Seis toros de don Ricardo Arellano y Gamero-Cívico

Fernando TORTOSA

JUAN JOSE

RAUL SANCHEZ

Despacho de la Empresa: Victoria, 9. ABONADOS: Hoy, viernes, de 10 a 1 y de 5 a 9. PUBLICO EN GENERAL: Sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9. Domingo, de 10 a 2,30

Despacho plaza toros: Alcalá, 237: Sábado, de 5 a 9. Domingo, desde las 10 en adelante

ANDANADA ... 15 Ptas.

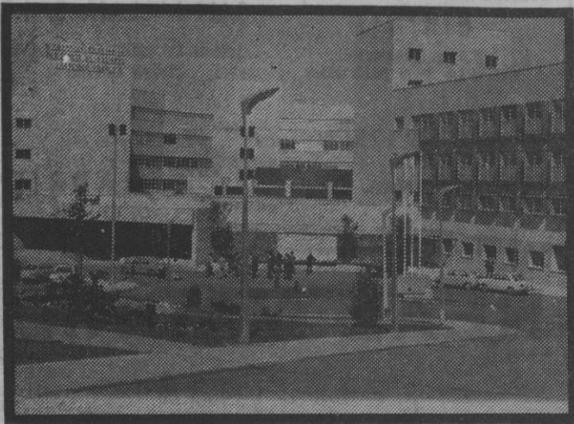
GRADA ... 20 »

TENDIDO ... 25 »

MADRID

**AUTOABASTECIMIENTO ALIMENTICIO**

- Para los centros asistenciales y docentes de la Diputación
- A través de un complejo agropecuario situado entre Aranjuez y Colmenar de Oreja



El presidente de la Diputación, doctor González-Bueno, ha manifestado a los periodistas, que recibió en su despacho oficial, que la Diputación adquirió hace dos meses una finca de 228 hectáreas colindante entre Aranjuez y Colmenar de Oreja, con objeto de crear en la misma un gran complejo agropecuario, que será dotado con las más modernas instalaciones.

Los técnicos de la Diputación han terminado el proyecto, que prevé puedan producirse anualmente dos millones de kilos de variados productos agrícolas y la estabulación de 700 cabezas de ganado varío de leche y carne. De esta forma la Diputación dispondrá de productos agrícolas y de ganadería para alimentación de los centros residenciales de ancianos, docentes y sanitario-asistenciales de la Corporación.

Anteriormente, la Diputación celebró sesión ordinaria, en la que entre otros asuntos fueron aprobados presupuestos para la ampliación del abastecimiento de agua en los pueblos de Fuentidueña de Tajo y Montejo de la Sierra. Asimismo, quedaron aprobados los proyectos de saneamiento de la Ciudad Social de Ancianos Francisco Franco, de la carretera de Colmenar Viejo, y el de las obras complementarias de ensanche y acondicionamiento del camino vecinal de Villaviciosa, por Móstoles y Fuenlabrada a Pinto.

Se ha adjudicado también el concurso para el suministro de aglomerado asfáltico en frío y emulsiones para bacheos en las vías provinciales y para las obras de construcción del camino vecinal de la presa de Puentes Viejas a Paredes de Buitrago.

Otros presupuestos fueron aprobados en la sesión extraordinaria celebrada a continuación, al final de la cual, en su rueda de Prensa, el presidente, doctor González-Bueno, señaló que, una vez cumplidos todos los trámites y con la aprobación de la Comisión Central Coordinadora Hospitalaria, el hospital para enfermos psiquiátricos recuperables, con 125 camas de capacidad, comenzará a construirse en la primera quincena del próximo mes y estará concluido en el plazo de doce meses.

EXPOSICIONES

**BUQUES SOVIETICOS EN VIGO**

◆ Representarán a la U.R.S.S. en la Feria Mundial de la Pesca, que comenzará el próximo día 12

VIGO, 31.—Dos modernos buques-factoría, con sus correspondientes equipos, representarán a la Unión Soviética, en lugar de stands, durante la celebración de la Feria Mundial de la Pesca, que comenzará en Vigo el próximo día 12 de septiembre. Por otra parte, se tiene prevista la llegada al certamen del ministro de Pesquerías de Cuba y muy probablemente la del ministro del ramo de la propia Unión Soviética.

En el programa de la Feria, al que se dan los últimos detalles, se ha previsto realizar diariamente una rueda de Prensa con los informadores destacados en Vigo con este motivo, a los que se dará cuenta del programa de la jornada de las personalidades que habrán de estar presentes.

Finalmente, en medios próximos a los organizadores de esta reunión mundial de la pesca, se comenta que la sede de la próxima Feria de estas características podría celebrarse en algún puerto del Mediterráneo, tal vez en la costa francesa. (Europa Press.)

VIDA CULTURAL

**ESTA EN LA UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA**

■ El expediente académico de Galdós

LAS PALMAS, 31.—«Los expedientes desaparecidos de Pérez Galdós y del poeta Tomás Morales deben estar, probablemente, en la Universidad de La Laguna», ha afirmado el director de la Casa de Galdós, en Las Palmas. Los mencionados documentos fueron sacados del Instituto de La Laguna para ser fotocopiados en la Universidad, cuando era rector y catedrático de ella Jesús Hernández Perera, por lo que se supone que han de estar en su laboratorio de arte. (Cifra.)

CONGRESO GALDOSIANO

LAS PALMAS, 31.—Ha tenido lugar, ayer tarde, en el palacio del Cabildo Insular de Gran Canaria, la jornada inaugural del I Congreso Internacional Galdosiano, bajo la presidencia del secretario de la Real Academia Española, don Alonso Zamora Vicente, en representación del presidente de esta institución, señor Dámaso Alonso. Estuvieron presentes asimismo el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gabriel Solé Villalonga, y las primeras autoridades provinciales y locales.

La conferencia inaugural estuvo a cargo del profesor Casaldueiro, catedrático de la Universidad de Nueva York, que versó sobre los «Episodios nacionales». Entre otras cosas, el conferenciante resaltó la importancia de la novelística del siglo XIX, a la hora de considerar la obra de nuestros contemporáneos. Alabó la labor de don Benito Pérez Galdós, como reflector del pasado siglo, igualándole a Dickens y Dostoievski.

Simultáneamente, han comenzado los trabajos del congreso galdosiano, en el marco de la Universidad Internacional de Canarias. (Cifra.)

**PARTICIPACION ESPAÑOLA**

- En la reunión de la Federación Europea de Asociaciones de Escuelas Privadas, que se celebra en Francia

Han salido para Draveil (Francia) los componentes de la delegación española que participará en una reunión internacional de enseñanza no estatal, que se celebrará en la Escuela de Estudios Internacionales. En el transcurso de dicha reunión se aprobarán definitivamente los estatutos de la Federación Europea de Asociaciones de Escuelas Privadas.

La representación española en esta reunión —que es consecuencia de otra, celebrada el año pasado bajo la presidencia del doctor Paul Scheid, quien recientemente visitó España— está compuesta por don Jesús López Medel, como presidente de la F. E. P. E.; el padre Angel Martínez Fuertes, vicepresidente de la F. E. A. E. P., y el señor Reyes Barranco, experto del Sindicato de Enseñanza.

VIDA POLITICA

**"Se hallarán soluciones"**

- «Para todos los problemas de Galicia»
- Dijo el Jefe del Estado, al recibir a una comisión del Cesga

LA CORUÑA, 31.—Muchos son los problemas ya resueltos y muchos todavía los problemas pendientes de solución en estas tierras, a los que han de añadirse otros nuevos que surgirán cada día. Pero para todos se hallará solución adecuada y oportuna, adoptando las decisiones que procedan después de un diálogo fecundo como el que se practica en el seno de vuestro Consejo», dijo el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, en el transcurso de una audiencia que ayer concedió en el Pazo de Meirás al Consejo Económico-Social Sindical de Galicia, cuya comisión presidía don José Luis Taboada García, titular del Cesga, y de la que formaban parte las primeras autoridades de la región gallega, así como otras representaciones.

El señor Taboada García pronunció unas palabras, en las que tras referirse a los diez años de actividad de este organismo y a los logros alcanzados, manifestó al Jefe del Estado la satisfacción producida en Galicia tanto por las acciones ya en marcha cuanto especialmente por las anunciadas, gracias a las cuales la región gallega está pasando por unos momentos de evidente y visible transformación en cuanto afecta a su desarrollo económico y social. Con base en ello cambia la imagen de Galicia y una nueva faz, vigorosa y prometedora, se presenta ante propios y extraños.

El señor Taboada García se refirió a algunas de las acciones más importantes, en ejecución o programadas, tales como las encaminadas a superar el aislamiento físico de la región gallega, el plan educativo, proceso de industrialización, dotación de servicios y otras, pilares todos ellos de nuevas aspiraciones e inquietudes y garantía de un futuro y de unas oportunidades mejores para los hombres y mujeres de estas tierras. «Lo andado —dijo el señor Taboada García— nos anima y da fuerza para proseguir, orgullosos de servir a vuestras órdenes.»

Concluyó el señor Taboada haciendo presente al Caudillo la gratitud del Cesga y de los hombres de Galicia, así como el testimonio de su inalterable lealtad.

Su Excelencia el Jefe del Estado pronunció unas palabras en las que, entre otras cosas, dijo:

«Con gran satisfacción os recibo de nuevo y aprovecho la ocasión para felicitaros por vuestro esfuerzo y agradecer los trabajos que venís realizando para la resolución de los problemas de Galicia.

Podéis estar seguros de que vuestra colaboración para el desarrollo de nuestra Patria chica, dentro del conjunto de la Patria grande, es apreciada y estimulada por nuestro Gobierno, estudiando las soluciones a aplicar en cada caso, en diálogo constante con vosotros.

Yo os animo a persistir en la tarea que os habéis impuesto, en la seguridad de que es necesaria vuestra constancia, vuestro esfuerzo, vuestra participación.

Muchas gracias a todos vosotros y muchas felicidades, con mis mejores deseos para Galicia y para sus hombres.»

OTRAS AUDIENCIAS

En el día de ayer, en el Pazo de Meirás, S. E. el Jefe del Estado recibió las siguientes audiencias:

MILITAR

Comisión de generales, jefes, oficiales y suboficiales de la VIII Región Militar, presidida por don Carlos Fernández Vallespín, capitán general de la VIII Región Militar. Comisión de almirantes, jefes, oficiales y suboficiales de Marina, presidida por el almirante don Antonio González-Aller Balseyro, capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico. Comisión de jefes, oficiales y suboficiales del Ejército del Aire, presidida por don Miguel Guerrero García, capitán general de la I Región Aérea. Comisión de los componentes de la Junta Provincial de la Her-

de las juntas provinciales de la Hermandad de la División Azul de La Coruña, Lugo y Pontevedra, presidida por el teniente coronel de Artillería del servicio de Estado Mayor don Jesús Pastor Bermúdez. Comisión de los componentes de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios de La Coruña, presidida por el coronel auditor don Sergio Peñamaría de Liano.

CIVIL

Representaciones de los consejos provinciales del Movimiento de Galicia, presididas por don José María Aparicio Arce, delegado nacional de Provincias. Consejo Económico Sindical de Galicia (Cesga), presidido por don José Luis Taboada García. Sala de vacaciones de la Audiencia Territorial de La Coruña, presidida por don Antonio Hervella Tovar. Diputación Provincial de La Coruña, presidida por don Angel Porto Anido, y acompañada del gobernador civil de la provincia. Ayuntamiento de La Coruña, presidido por el alcalde, don José Pérez Arda, y acompañado del gobernador civil de La Coruña.

- «Vuestra colaboración para el desarrollo de nuestra patria chica, dentro del conjunto de la Patria grande, es apreciada y estimulada por nuestro Gobierno»



mandad de Retirados de los tres Ejércitos, de La Coruña, presidida por el coronel de Infantería retirado don Miguel Lis Sacristán. Comisión de los componentes de la Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales de La Coruña, presidida por el coronel intervinor don Francisco Jiménez de Llanos. Comisión de los componentes de las juntas provinciales de la Hermandad de Sargentos Provisionales de La Coruña y Pontevedra, presidida por don Manuel Costoya Ascart. Comisión de los componentes

Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo, presidido por el alcalde, don Rogelio Cernalmor Ramos, y acompañado del gobernador civil de La Coruña. Consejo de Administración de Industrias y Comercialización Agraria, S. A. (Inducoa), presidido por don Manuel López-Companioni Pérez. Don Manuel Arroyo Quiñones, gobernador civil de Pontevedra. Don Nicolás Blanco Blanco, alcalde de Sada, con el ingeniero de Puertos don Jaime Arriandiaga Guerricaecheverría. Padre Ignacio Toimil Vila, párroco de Sada.

**ALMUERZO EN MEIRAS**

A primera hora de la tarde de ayer, en el Pazo de Meirás, Sus Excelencias el Jefe del Estado y esposa ofrecieron un almuerzo a las autoridades de La Coruña. Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa: Ministro de Marina y señora, arzobispo de Santiago de Compostela, teniente general jefe de la I Región Aérea y señora, capitán general de la VIII Región Militar y señora, capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico y señora, gobernador civil de La Coruña y señora, general gobernador militar y señora, presidente de la Diputación Provincial y señora, alcalde de La Coruña y señora, comandante de Marina y señora, alcalde de El Ferrol del Caudillo y señora, teniente general jefe de la Casa Militar de Su Excelencia y señora, general segundo jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, ayudante de campo de Su Excelencia y secretario de la Casa Civil de Su Excelencia.



### Rumor en Bilbao

## 60 MILLONES POR IRIBAR OFRECE EL BARCELONA

La Prensa de Bilbao de esta mañana recoge el rumor, ampliamente difundido en la villa, de que el Barcelona ofrece sesenta millones de pesetas por el portero internacional del Athletic de Bilbao, Iribar.

Dentro del mismo plano de relaciones Barcelona - Athletic de Bilbao, se afirma que es probable que en las próximas horas fiche por el club bilbaíno el jugador barcelonista Zaldúa. (Pyresa.)

### MINISTRO PANAMEÑO, EN MADRID

El ministro de Gobierno y de Justicia de Panamá, Juan Materno Vázquez, acompañado de su esposa y de su hija, llegó esta mañana, a primera hora, al aeropuerto de Barajas, procedente de su país.

El motivo de la visita del señor Materno Vázquez a España se debe exclusivamente a un viaje privado y permanecerá por espacio de una semana recorriendo diversas ciudades españolas.

En el aeropuerto madrileño fue recibido por el director general de Justicia, Eduardo Torres; el subdirector general de Asuntos de Iberoamérica, señor López Schumer, y por el secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, señor Tena Ibarra. (Cifra.)

### CONTAMINACION EN PLAYAS VASCO-FRANCESAS

Varios alcaldes de la zona vasca francesa se han dirigido al primer ministro del país vecino en solicitud de que se presente una protesta oficial al Gobierno español por la contaminación existente en diversas playas de esa zona, a las que las mareas arrastran latas, botellas, plásticos, cajas, etcétera, procedentes de España.

Se supone, por los comentarios que estos días aparecen en la Prensa francesa, que todos los objetos proceden de las barcas que arrojan al mar los camiones de limpieza correspondientes a pueblos costeros de Guipúzcoa y Vizcaya.

Este problema viene a añadirse al que afecta desde hace varios días a la zona de Irún-Fuenterrabía-Hendaya por la contaminación de las aguas del río Bidasoa, lo que está produciendo el natural malestar entre los veraneantes, tanto españoles como franceses, que se encuentran en estas localidades. (Europa Press.)

# PUEBLO URGENTE-TARDE

EL PROXIMO SEPTIEMBRE

## VISITA A ESPAÑA DEL PRIMER MINISTRO PERUANO

LIMA, 31.—Visitará España el general Mercado Jarrín, primer ministro y ministro de la Guerra del Perú, acompañado de su esposa, Gladys Newman de Mercado, el día 9 de septiembre y hasta el día 15, de regreso de la Conferencia de Países no Alineados que se celebrará en Argel.

El propio general ha confirmado esta visita al partir del aeropuerto limeño rumbo a Caracas, donde asistirá,

como comandante general del Ejército peruano, a la X Reunión de Ejércitos Americanos, y ha manifestado que aprovechará la oportunidad para establecer contacto con «las más altas autoridades españolas», a fin de conversar sobre temas de interés peruano-español, y particularmente sobre la posibilidad de que España participe técnica y financieramente en el proyecto agrario de irrigación Complejo

de Majes, en el sur del país, departamento de Arequipa, que afecta a 60.000 hectáreas y tiene gran importancia económica para Perú.

Ya existen elementos para la participación española en el proyecto y se trata de definir y ampliar, a ser posible, esa participación.

El primer ministro exteriorizó su confianza en el resultado positivo de sus conversaciones con las autoridades de Madrid. (Efe.)



## ANTE EL COLEGIO DE MEDICOS DE VIZCAYA DENUNCIA SOBRE EL FALLECIMIENTO DE UN NIÑO

### INGRESADO EN UNA CLINICA PRIVADA

BILBAO, 31.—Los familiares de un niño de diez años fallecido en una clínica particular bilbaína han dirigido una denuncia sobre las circunstancias de esta muerte al Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya, informa hoy «La Gaceta del Norte».

Según un tío carnal del niño fallecido, los hechos que han sido objeto de esta denuncia son los siguientes: sobre las dos de la madrugada del pasado día 9 el muchacho fue llevado a la ciudad sanitaria de Cruces ante los fuertes dolores que

padecía, y allí se le diagnosticó un ataque de apendicitis, de urgente intervención. Sin embargo, no fue internado en este centro por que pertenecía a un seguro particular y le correspondía hacerlo en una clínica privada.

Ingresado en la clínica hacia las dos y media de la madrugada, no fue llevado al quirófano hasta las diez de la mañana. A las doce, ya operado —de apendicitis gangrenosa, según el cirujano—, fue subido a su

habitación. Desde la intervención del niño hasta que recibió la primera visita médica pasaron treinta y dos horas, y en ese tiempo, además, no recibió ningún tratamiento.

El enfermo se puso muy grave el día 13, y hasta después de varias horas no apareció el médico que le atendía, quien esperó hasta el día siguiente para operarle de nuevo en este caso cuando estaba ya prácticamente muerto. El segundo parte del cirujano fue de peritonitis. (Europa Press.)



### O. N. U.: Resolución sobre Puerto Rico

El Comité de Descolonización de la O. N. U. ha aprobado, por doce votos contra dos y nueve abstenciones, una resolución que «reafirma el derecho inalienable del pueblo de Puerto Rico a la autodeterminación, pidiendo al Gobierno de los Estados Unidos que se abstenga de tomar cualquier medida que se oponga al pleno derecho, a la autodeterminación y a la independencia, igual que a sus derechos económicos, sociales y demás, y muy particularmente reventar estos derechos de toda violación por parte de entidades que se hallen bajo su jurisdicción». Ni los Estados Unidos, que administran Puerto Rico, el cual está representado en el Congreso de Washington, ni Francia, ni Gran Bretaña figuran en este comité que estudió el caso, presentado en el orden del día por Cuba.

### Grecia: Hacia un Gobierno civil

El Presidente de la República griega, Georges Papadopoulos, ha recibido a Spyros Markezinis, antiguo dirigente del partido progresista de extrema derecha, con quien conversó acerca de los «mejores procedimientos a seguir para preparar al país para la organización de elecciones políticas en breve plazo» según anuncia un comunicado oficial publicado en Atenas. Señalan los observadores, a este respecto, que por primera vez ha hecho públicos un comunicado oficial los contactos entre el Jefe del Estado y Markezinis, que, al parecer, será llamado a asumir las funciones de primer ministro cuando se produzca el profundo reajuste ministerial previsto para los primeros días de octubre. Formado por trece ministros y secretarios de Estado procedentes del Ejército, estos antiguos militares dimitirán, según se cree, con objeto de dejar vía libre a la constitución de un Gobierno puramente civil.

### Kurt Waldheim, en El Cairo

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, llegó esta tarde a El Cairo procedente de Chipre para reunirse con el Presidente Anwar El Sadat, con Mohammed Hassan El Zayat, ministro egipcio de Asuntos Exteriores, y con Mamoud Riad, secretario general de la Liga Árabe, según informa el diario egipcio «Al Ahram». Waldheim partirá el domingo para Amman, etapa siguiente de su viaje por Oriente Medio.

### TRES PERSONAS MUERTAS EN COLOMBIA

## Movimientos sísmicos en Sudamérica

Dos días después del fuerte terremoto que sacudió Méjico, causando gran cantidad de víctimas y elevadas pérdidas materiales, tres países de América del Sur se han visto asimismo afectados por movimientos sísmicos de considerable intensidad, que provocaron la natural alarma entre los habitantes, aunque por fortuna el balance no ha sido grave.

En Colombia se registró el movimiento telúrico más importante, que alcanzó, en la tarde de ayer, una intensidad entre 6,5 y 7 grados en la escala internacional de doce, localizándose su epicentro a 540 kilómetros de Bogotá, próximo a la ciudad venezolana de San Cristóbal, en la frontera entre los dos países, y que ocasionó la muerte de tres personas a consecuencia de fulminantes ataques cardíacos sufridos en el momento del movimiento, así como heridas a una menor, al caer encima cascotes desprendidos de las paredes de las casas, que se vinieron parcialmente al suelo.

En Venezuela se registraron dos temblores de tierra de grado 5,5 en la escala de Richter, en las regiones de El Tachira y Zulia, y que tuvieron como epicentro la región colombiana ubicada al norte de Santander. Por último, otro temblor de grado 5 en la escala internacional de doce sacudió la zona de Quillota, a cien kilómetros al oeste de la capital chilena. En ninguno de los dos casos se registraron víctimas ni daños materiales de importancia. (Resumen de Efe.)

## De los precios agrícolas al por mayor

# INFLACION RECORD EN U. S. A.

El Departamento de Agricultura norteamericano ha confirmado la mayor inflación en la historia del país: un 20 por 100 de aumento mensual en los precios agrícolas al por mayor. Implicando una subida galopante en la tasa de aumento del coste de vida, el Departamento de Agricultura atribuyó estos aumentos récord en los precios al final de la «tercera fase» del plan económico de Nixon. La «tercera fase» supuso un control estricto de todos los incrementos en los precios durante un período de sesenta días. Al terminar éstos, los precios se dispararon, autorizados por el Gobierno. Las estadísticas sobre los incrementos de los precios en los productos al detalle serán hechas públicas la próxima semana. (Resumen de Efe.)

En las compras que pague al **contado**, descuento de hasta un **10 por 100**

Pagando la **mitad al contado**, el resto podrá pagarlo en **20 meses sin recargo**

o pagando todo, cómodamente en

## 36 meses

Sus próximos muebles están expuestos al público en grandes escaparates, desde Palafox a Trafalgar, con vuelta a estas dos calles

### En Luchana, 17

Todo en muebles-cama, tresillos con cama y **mueble juvenil**, lacado en colores

### En Luchana, 19

Salones, librerías, mesas y sillas de línea actual y clásica. Armarios sueltos de 2, 3 y 4 puertas

### En Luchana, 21

Alcobas y un enorme surtido en tresillos

### En Trafalgar, 1

Muebles para cocina

**Y una sección más económica**

pero de muebles y tresillos selectos, en

### Luchana, 31

esquina a Juan de Austria

## MUEBLES LOPEZ

Casa fundada en 1917



APARCAMIENTO GLORIETA DE BILBAO

## AVISO FORMACION PROFESIONAL ADMINISTRATIVA 1.º GRADO

Queda abierta la matrícula para seguir estudios en el curso 1973-74 de Formación Profesional Administrativa de primer grado (Ley General de Educación, artículos 40-41-42), que dará comienzo el día 16 de septiembre.

Podrán matricularse en nuestro Centro los que estén en posesión de los siguientes estudios: bachiller elemental, certificado de estudios primarios y todos aquellos que den suficiencia en el curso de adaptación.

Constan estos estudios de dos cursos, al final de los cuales se obtiene el título de Formación Profesional Administrativa de primer grado y

TECNIBAN GARANTIZA LA COLOCACION DE SUS ALUMNOS EN: Banca, Cajas de Ahorro, Bolsa, Seguros, Construcción, Publicidad, Financieras, Hostelería y Turismo, Industria, etcétera.

### TECNIBAN

Centro Experimental de Formación Profesional Administrativa de 1.º y 2.º Grado.

ATOCHA, 34, Teléf. 2284801

## UN TURISTA "PER CAPITA"

En 1972, las personas que procedentes del exterior llegaron a nuestro país alcanzaron la cifra de 32,5 millones. Los ingresos obtenidos por este turismo receptivo sumaron dos mil seiscientos ocho millones de dólares. Los aumentos en relación con el año anterior fueron del 21,7 por 100 en la cifra de viajeros, y del 26,9 por 100 en los ingresos obtenidos.

Ambas cifras, la de viajeros y la de ingresos en divisas, supusieron unos nuevos máximos en la trayectoria ascendente que desde hace años se viene registrando; trayectoria que constituye uno de los hechos más espectaculares de nuestra historia moderna y acaso el que en mayor medida ha contribuido a modificar la estructura económica de España.

Este año, y a la vista de la evolución registrada durante los meses transcurridos del mismo, en los medios relacionados con el turismo se prevé que el incremento en la cifra de viajeros será más bien moderado. En los ingresos de divisas será mayor el alza, entre otras razones por las diferencias habidas en las paridades monetarias y por la elevación de los precios.

El turismo masivo extranacional que ahora conoce el mundo es más un fenómeno sociológico que económico, aunque hunda sus raíces en la economía, puesto que dimana de la situación que han alcanzado algunos países, cuyo nivel de vida es calificado como «economía de la abundancia».

En los países de elevada renta, y en la que la mayoría de las familias disponen de ingresos que cubren con exceso las necesidades

perentorias de la existencia, además de disponer de un tiempo libre suficiente, el viaje al exterior se convierte en un capítulo más del presupuesto, abriéndose un hueco en el gasto normal del año y pasando de «apetecibilidad» a «necesidad».

Una vez dada la existencia de esa «materia prima», que consiste en la posibilidad de viajar fuera de las propias fronteras, y que ha sido alcanzada ya por millones de personas, el turismo masivo se convierte en un hecho natural, estimulado, además, por la facilidad que ofrecen los medios de transporte, y en ocasiones —como ahora ciertamente ocurre— por la irrealidad de las paridades monetarias en relación con el poder adquisitivo de cada moneda en su respectivo país.

Más, dejando aparte estos problemas tan visibles como difíciles de precisar en sus verdaderos límites, lo cierto es que la corriente turística mundial, cada año más caudalosa, sobre todo en los meses estivales, se polariza en unos pocos países, entre los que se encuentra España, y ciertamente que en un destacado lugar.

De ese modo, y sin que por ahora pueda vislumbrarse el «techo» al que la cifra de visitantes extranjeros puede llegar, nuestro país ha alcanzado una cota que supone tanto como la presencia entre nosotros, a lo largo del año, de tantos turistas procedentes del exterior, como españoles residimos en nuestro suelo. Es decir, nos corresponde un turista «per capita», proporción que no se alcanza en ningún otro país del mundo, y que



se afirma que será superada en los próximos años.

Lo único que a este respecto cabe preguntarse es hasta dónde puede llegar la oferta turística, dada la acusada estacionalidad que muestra la «riada exterior», y teniendo en cuenta, asimismo, el incremento del resto de las actividades económicas y, especialmente, de las industriales, que ya, en algunos casos, disputan al turismo su «habitación», obligando a la elección.

R. CID LENO

## EL AÑO 1973 SERA SUPERIOR A LO PREVISTO

La producción crecerá en más de un 8,5 por 100

Según una encuesta realizada por el Servicio Sindical de Estadística

Según los resultados de una encuesta realizada entre empresarios españoles por el Servicio Sindical de Estadística, la tasa de variación en la producción supera ampliamente las previsiones realizadas a principios de este año. Los resultados alcanzados en el primer semestre del año han sido de aumento del 9,2 por 100 en la producción y del 8,2 en la inversión.

Las expectativas empresariales para los próximos meses también son optimistas. Se espera que durante el segundo semestre de este año crezcan las tasas de producción y de inversión un 7,5 y un 7,1 por 100. Si se cumplen estos pronósticos, los resultados de 1973 superarán, al menos en producción, a los obtenidos en el pasado año.

En cuanto a los resultados por sectores, en el primario se han alcanzado un aumento en la producción del 5,5 por 100 y en la inversión del 5,3 por 100. Dentro del sector, la minería muestra más actividad que la agricultura y la pesca. En el sector secundario, las respuestas manifiestan un momento de alza. El ritmo seguido por la industria en los seis primeros meses del año ha sido considerablemente superior al previsto por los empresarios, e especialmente en la actividad productiva, estimulada por una demanda creciente.

En el primer semestre se había previsto un aumento de producción del 8,4 por 100 y ha llegado, según los resultados, al 11,3. Para la inversión se había previsto el 8,4 por 100 y llegó al 9. Indudablemente la expansión se ha visto frenada por el

temor a posibles medidas monetarias que pudieran afectar a los intereses empresariales.

Las previsiones para el segundo semestre son de crecimiento más moderado, excepto en el sector de la alimentación.

Por último, el sector terciario ha tenido un ritmo de crecimiento algo superior al previsto, tanto en la producción como en la inversión (del 7,8 por 100 previsto en la producción, el crecimiento ha sido del 8,9 y en inversión la tasa ha pasado del 6,6 al 8,5 por 100). Las previsiones para el segundo semestre son también de aumento, aunque moderado.

## SUIZA SE LLEVA SU ORO DE U. S. A.

Sólo en parte y para respaldar los billetes en circulación

Las autoridades monetarias suizas transfirieron 527,742 onzas de oro, con un valor ligeramente superior a 20 millones de dólares, del Banco de la Reserva Federal, de Nueva York, al Banco Nacional Suizo, según datos del Departamento de Comercio de Estados Unidos, que recoge Comtelsa.

La transferencia fue hecha a 38 dólares la onza.

Un portavoz del Banco de Nueva York rehusó hablar de las razones de la transferencia suiza, pero en Zurich, un portavoz del Banco Nacional Suizo confirmó que se había efectuado la transferencia en cuestión, y dijo que el motivo de ella era dar cumplimiento a lo determinado por la ley sobre la cobertura oro de los billetes en circulación.

El director general del Banco, Fritz Leutwiler, explicó que por imperativo de la ley, un 40 por 100 como mínimo de los billetes en circulación ha de estar cubierto por oro depositado en Suiza. Y dijo que la transferencia se había hecho necesaria debido al aumento del número de billetes en circulación.

## Petición del Consejo de Trabajadores de Gerona

### TRESCIENTAS MIL PESETAS, TOPE EXENTO DEL IMPUESTO SOBRE EL TRABAJO PERSONAL

GERONA, 31.—El cierre de una industria yutera en San Feliu de Guixols y el impuesto sobre el trabajo personal fueron los temas más importantes tratados en la última reunión del Consejo Provincial de Trabajadores de Gerona, dice Europa Press.

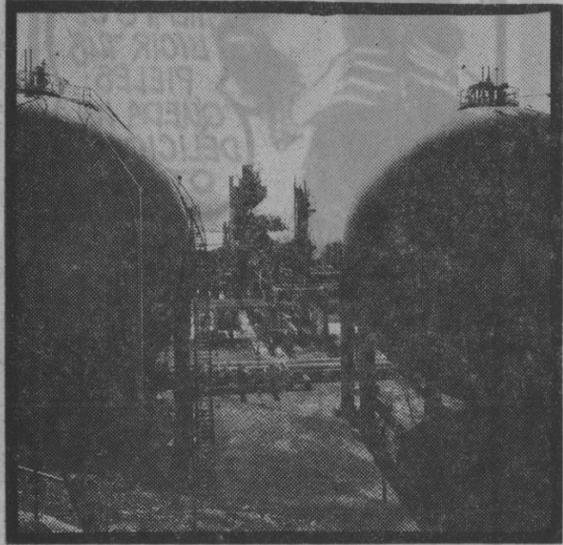
«El cierre total de la empresa Yutera Godo y Tras, S. A., de San Feliu de Guixols, podría haberse evitado y convertido, en todo caso, en reducción de la industria, y afectar tal reducción al personal más joven o con menor antigüedad en la empresa, y así el problema no habría revestido la magnitud que ha alcanzado para dicha localidad», ha dicho el Consejo.

Otro tema abordado fue el referido al impuesto sobre rendimientos de trabajo personal, acordándose «solicitar el au-

mento del tope exento del impuesto hasta trescientas mil pesetas, para todas las categorías profesionales, por entender que así lo exige el principio de redistribución de renta, como una de las finalidades de la política fiscal, exonerando de ciertos impuestos a los administradores de menos ingresos, como son los trabajadores por cuenta ajena».

Por último, se solicitó la supresión de niveles salariales por zonas. La petición quedó basada en el «alto índice del coste de la vida en la provincia de Gerona». El Consejo propugna la igualdad de las percepciones salariales con otras zonas que son superiores, suprimiéndose la distinción por zonas a efectos salariales, o niveles, en todas las ordenanzas y convenios.

## VENEZUELA AUMENTA EL PRECIO DE SUS EXPORTACIONES DE PETROLEO



CARACAS, 31.—Venezuela aumentará, a partir de hoy, sus precios de exportación de petróleo, según anunció oficialmente el ministro de Minas e Hidrocarburos, Hugo Pérez la Salvia, dice Efe.

Los nuevos valores para el mes de septiembre, que se inicia hoy, representan un alza en los precios del petróleo debido a la tendencia que existe en el mundo para el alza de los valores, así como de los fletes, según el propio ministro.

Los montos del alza en los precios del petróleo venezolano, como es costumbre, serán dados a conocer durante una rueda de Prensa en la que posiblemente intervengan tanto el ministro, Pérez la Salvia, como su colega de Hacienda, Luis Enrique Oberto.

Para el presente mes de agosto, el valor de exportación del petróleo venezolano es de 3,75 dólares por barril, sin incluir el complemento del flete que es de 40 centavos de dólar por barril.

## Por el Ministerio de Industria PROXIMA PUBLICACION DEL PLAN ENERGETICO NACIONAL

Está bastante adelantada la redacción del plan energético nacional, que lleva a cabo la Dirección General de Energía del Ministerio de Industria, por lo que es muy posible que a finales de este año o principios de 1974 pueda ver la luz, según se informa a Europa Press.

El plan citado señalará las directrices de la política energética española para los próximos veinte años, en todos sus aspectos: eléctrico, combustibles, sólidos y líquidos, redes de distribución, oleoductos, gas natural, comercio exterior, etc.

## MAS DE UN MILLON DE METROS DE CABLE DE ACERO PARA CHINA

◆ Serán suministrados por una empresa vizcaína

La empresa vizcaína Delcasa, constructora de cables y alambre, ha realizado un contrato con la República Popular China para el suministro a dicho país de más de un millón de metros de cable de acero, equivalente a 1.500 toneladas, afirma Europa Press.

Los cables, de diversos tamaños y calidades, serán destinados por los chinos a la fabricación de extensores, obras públicas, navegación marítima y aérea, prospecciones petrolíferas, etc.

Como se recordará, esta misma empresa construyó hace meses el cable más grueso del mundo, con un diámetro de 150 milímetros y un peso de 92 kilos por metro.

## ESTADOS UNIDOS: AUMENTAN LAS INVERSIONES EXTRANJERAS

WASHINGTON, 31.—El valor de las inversiones extranjeras directas en EE. UU. aumentó en 708 millones de dólares en 1972, alcanzando un total de 14.363 millones a final de dicho año. Este aumento procede de reinversión de beneficios (548 millones de dólares) y afluencia neta de capital a empresas extranjeras en Estados Unidos (160 millones de dólares). Este capítulo, según informa el Departamento de Comercio, dice Comtelsa.

La afluencia neta de capital procedente de Europa occidental fue en 1972, sin embargo, de sólo cinco millones de dólares, comparados con 236 millones en el año anterior.

Por el contrario, el saldo de Japón fue favorable en 570 millones de dólares.

## la Bolsa hoy

La recuperación emprendida ayer, y de la que decíamos no parecer nada seria, ha llegado al cierre con cansancio.

Tan sólo los bancos comerciales, en los que algunas altas son notables, y casi todos han escalado posiciones, se les ve con fuerza. Los industriales, si bien continúan la recuperación de los muchos enteros perdidos, no están fuertes. Al sector eléctrico, tónica casi siempre de la Bolsa, se le nota más el cansancio. Ha sufrido breves recorres y pequeñas altas en alguno de sus valores.

Podemos destacar como alzas importantes los 30 puntos del Popular, 29 del Industrial de Cataluña, 27 para el Bilbao, Indubán y Popularinsa. 15.

Fiponsa se apunta con menos 10 a la parte negativa.

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco de Andalucía, 960. Banco de Santander, dinero a 805. Indubán, 480.

### SINTESIS DE LA CONTRATACION

Suben 66, bajan 23 y repiten 27. En total han cotizado 106 valores.

## hora de Cierre

### DEMANDA

Exterior, Guipuzcoano, Santander, Valencia, Urquijo Galerías, Banco General, Cementos Cinca, Popularinsa, Fénix, Santa Bárbara, Astilleros, Naval de Levante, Pbsa.

### OFERTA

La Estrella.

INDICE DE LA SESION  
+ 0,32

## Fondos de Inversión

Nuvofondo, 957,40 (+6,40); Crencinco, 244,70 (+0,98); Eurovalor, 1.147,13 (+6,55); Ahorrofondo, 1.718,10 (+4,93); Inrenta, 1.802,91 (+3,48); Mediterráneo, 712,93 (+1,63); Suma, 1.565,71 (+1,37); Fondiberia, 1.350,79 (+7,27); Rentfondo, 720,30 (+4,61); Fontisa, 1.230,95 (+3,22); Eurovalor-2, 585,28 (+3,37); Gesta, 1.157,81 (+2,94); Fondonorte, 136,22 (+1,08); Gesteval, 112,09 (+0,43); Planinver, 129,52 (+0,94); Bansenfond, 121,19 (+0,02); Inverfondo, 109,57 (+0,36); Plusfondo, 106,21 (+0,63).

## CAMBIOS

### MADRID

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Del día		Anterior	Del día
Interior .....	135	—	Univer .....	250	256
Exterior .....	—	—	Vamosa .....	242	247
Amort 1950-52 .....	—	—			
Idem 1951 .....	117	117	<b>Mineras</b>		
Idem 1953 .....	—	118	Belguera .....	159	162
Idem 3,50 % .....	—	—	Guindos .....	—	—
Idem 3 % .....	110	110	Ponferrada .....	—	174
L. N. Colonización	—	—			
Rec Nacional .....	—	—	<b>Monopolios</b>		
Rente .....	—	110	Campsa .....	422	425
			Tabacalera .....	—	578
<b>Cédulas</b>					
Hipotecarias A .....	91	—	<b>Navegación</b>		
Idem B .....	—	93	Ast. Españoles .....	105	(105)
Idem 4 % exentas	—	111	Trasatlántica pref	—	—
Créd Local Inter	106	106	Trasmediterránea	—	190
Idem lotes .....	106	106	Naval Levante .....	—	(165)
<b>ACCIONES</b>			<b>Papeleras</b>		
<b>Bancos comerciales</b>			Pap. Español .....	—	124
Atlántico .....	1.022	1.030	Pap. Reunidas .....	—	—
Bilbao .....	(1.245)	1.260	Sarrío .....	217	219
Central .....	1.290	1.295			
Banesto .....	869	875	<b>Químicas</b>		
Exterior .....	668	(670)	Cedre .....	—	178
Gral. Comercio .....	(1.005)	—	Cros .....	261	262
Herrero .....	—	1.372	Dow-Union .....	380	—
Hispano .....	865	872	Ener. Aragonesas	206,50	207
Ibérico .....	(984)	980	Esp. Oxígeno .....	508	—
López Quesada .....	1.280	1.288	Esp. Petróleos .....	491	490
Mercantil .....	—	1.337	Exp. Río Tinto .....	388	387
Pop. Español .....	(1.035)	1.050	Fosforera .....	—	417
Rural .....	810	810	Hidro Nitro .....	—	—
Santander .....	(1.105)	(1.110)	Ibys .....	—	—
Valencia .....	(1.432)	(1.435)	Insular Nitrógeno	146	—
Vizcaya .....	930	938	Petroliber .....	—	—
Zaragozano .....	1.120	1.127	Quim. Canarias .....	—	—
			Resinera .....	650	—
<b>Bancos industriales</b>			<b>Automóviles</b>		
Eurobanco .....	681	685	Citroën Hispania .....	—	221
Indubán .....	700	715	Fasa-Renault .....	305	310
Fomento .....	1.050	1.052	Fensa .....	305	310
Granada .....	642	651	M. Santa Ana .....	117	117
Ind. Bilbao .....	727	727	Seat .....	—	—
Ind. Cataluña .....	(647)	664	Tudor .....	—	865
Ind. León .....	680	670			
Bankinter .....	660	683	<b>Siderometalúrgicas</b>		
Noroeste .....	683	683	Altos Hornos .....	246	245
Occidental .....	—	1.060	Aux FF CC .....	122	—
Urquijo .....	883	(893)	Babcock .....	161	165
Bankunión .....	630	633	Echevarría .....	226	—
			Ensidesa .....	105	105
<b>Gas y Electricidad</b>			Esp. del Zinc .....	—	(169)
Agua Barcelona .....	280	—	M. S. Bárbara .....	(165)	(169)
Catalana Gas .....	—	—	Material y C. .....	123	123
E. Langreo .....	259	261	Metal Mazda .....	—	568
Enher .....	—	160	Nueva Montaña .....	168	—
E. R. Zaragoza .....	144	143	Tubacex .....	—	254
E. Viesgo .....	260	—			
Fecsa .....	240	238	<b>Telefonía y Radio</b>		
Idem de 1.000 .....	242	240	Marconi .....	—	—
Fenosa .....	166	165	Telefónica .....	457,25	457,75
H. Cantábrico .....	263	267			
H. Cataluña .....	196	196	<b>Varios</b>		
H. Española .....	265,25	264	La Estrella .....	(635)	(625)
Iberduero .....	335,50	334	Unión y Fénix .....	682	(692)
Nansa .....	—	—	Sniace .....	156	157
Sevillana .....	266	265,50	Metro .....	236	235
Unión Eléctrica .....	248,75	249,75			

### BARCELONA

	Anterior	Del día
Banco Comercial .....	1.170	1.175
Idem Exterior .....	650	670
Agua Barcelona .....	278	278
Catalana Elec. .....	200	199
Ind. Agrícolas .....	335	340
Filipinas .....	180	190
Asland .....	520	525
Sansón .....	327	330
Fomento Obras .....	610	612
Cros .....	263	262
Carburos .....	587	—
Exp. Río Tinto .....	387	390
Esp. Petróleos .....	486	491
Trasmediterránea .....	—	—
Motor Ibérica .....	270	269
Maquinista .....	—	240
Ferr. Cataluña .....	—	112
La Seda .....	424,50	426

### BILBAO

	Anterior	Del día
Banco Bilbao .....	1.250	1.265
Idem Vizcaya .....	930	940
Idem Guipuzcoano	890	900
Viesgo .....	—	—
Id. Español .....	263	264
Iberduero .....	338	336
Sevillana .....	—	—
Menere ord .....	—	—
Naviera Aznar .....	125	—
Pap. Español .....	130	130
Nicas .....	153	154
Resinera .....	—	—
Sefanitro .....	—	—
Altos Hornos .....	245	244
Babcock .....	162	—
Unión Cerrajería .....	—	315
Campsa .....	—	—
Telefónica .....	—	—

**Eurogestión**  
Asesoramiento y gestión de carteras de valores

Otro servicio que le ofrece el

**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

# EL GALÁPAGO

## DESCONOCIMIENTO DEL CAMPO

**D**ESPUES de las vacaciones uno regresa a la ciudad con una serie de conocimientos que antes no tenía. Por ejemplo, se regresa sabiendo más del campo.

El hombre de la ciudad suele tener una vaga idea de la vida agrícola, aunque no tan vaga como por lo general creen los agricultores, pues ya muchos son los que pasan los fines de semana debajo de un árbol, observando de cerca a la madre Naturaleza, con sus hormigas y todo.

De los conocimientos adquiridos durante estas últimas vaca-

ciones puedo mencionar los siguientes:

He aprendido, por ejemplo, que el aceite no sólo se extrae de la ballena, del girasol o de la soja, sino también de un fruto pequeño, verdoso y ovalado, que unos llaman aceituna y otros oliva.

He observado que en el campo el cosechar muchas calabazas no es malo. Al contrario, cuantas más calabazas pueda reunir uno, mejor, ya que ello le reporta mayor beneficio al propietario.

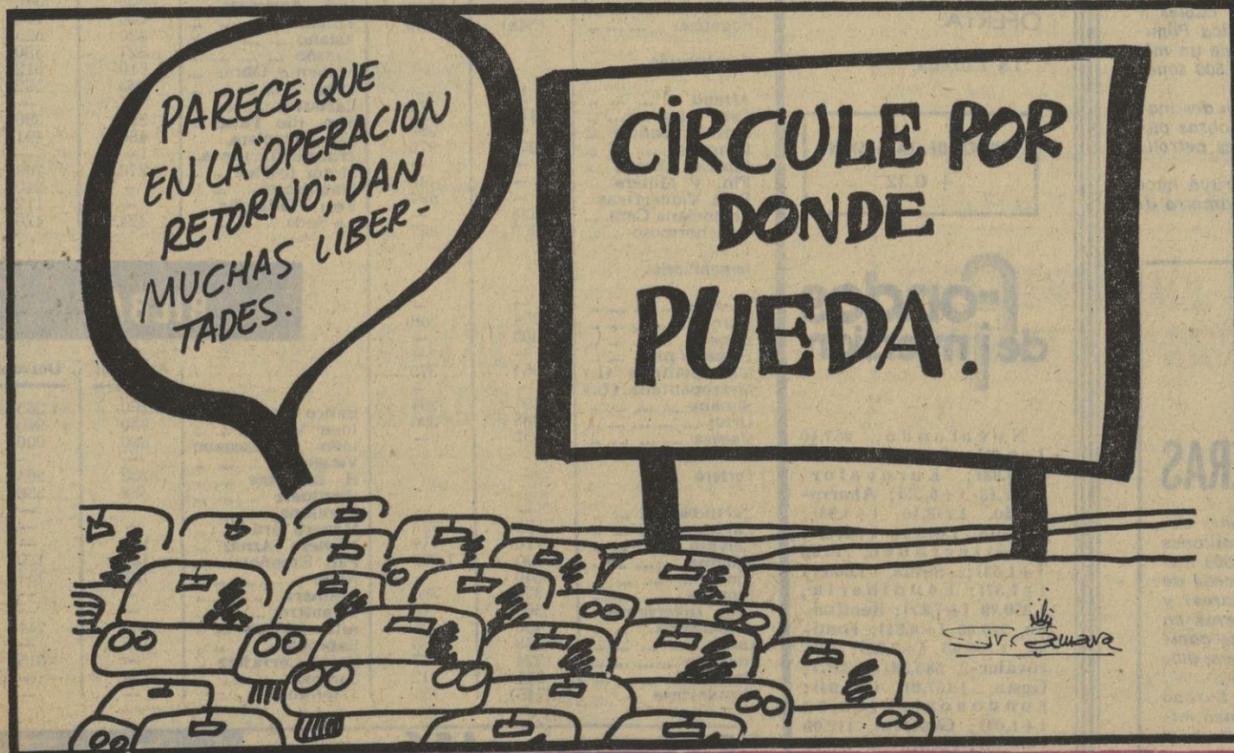
He visto que los garbanzos nacen metidos cada uno dentro de

una funda como de plástico, que no es plástico, sino vegetal, para que no se manchen con el polvo ni con el humo que esparcen los coches y los tractores al pasar por caminos y carreteras.

Me he enterado de que las ramas que echa la vid, de la cual pende la uva, tienen nombre de navegante, pues su nombre es el de sarmiento, aunque sin Gamboa.

Y aprendí muchas cosas más, que ahora, en este momento, no recuerdo, y que todas juntas ampliaron mis conocimientos del campo de un modo sorprendente.

Julio PENEDO



## POLVORA EN SALVAS

- Parece que Kissinger no lleva mala carrera.
- Tuvo suerte: la «bomba postal» que le habían dirigido llegó con retraso.
- Querido Erasmo: A mí me da lo mismo inhumación o incineración. Lo que sí me preocupa es morirme.
- Digan lo que digan, es preferible un embarazo extramatrimonial a un embarazo extrauterino.
- Con toda prudencia pregunto: ¿Hasta cuándo nos van a seguir apresando pesqueros?
- Mistery and ladyes: ¿Qué demonios quieren ustedes que hagamos?
- Inédito: Espontáneo, con su muleta y todo, en la final del Trofeo Ciudad de Sevilla de fútbol.
- Nada, que ya no hay sujetador que las sujete.
- El Presidente, Nixon hace un flaco servicio a la institución presidencial, de la que es tan celoso defensor, afirmando que las administraciones Kennedy y Johnson aprobaron robos con escándalo en numerosas ocasiones.
- Según cuenta Josefina Carabias, en Marbella circulan carteles de toros que rezan así: «Marbella Bull Ring, Sunday 19th august 1973, at 6 p. m., FIRST CLASS CORRIDA. 6 brave bulls, 6. For the geratest matadors... ¡¡E!e!!»
- El presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas quiere menos discursos, menos fichajes multimillonarios de jugadores extranjeros y más ayuda a la investigación. ¿Qué cosas tiene el señor presidente!
- Está bien eso de que los sellos sean fluorescentes. Así el mercado filatélico de la plaza Mayor podrá funcionar también por la noche.
- El humorista Willy Rubio, en el transcurso del programa «Tarde para todos», regaló un hermoso tirachinas a uno de los niños de la Operación Plus Ultra. A mí, contra la opinión de algunos telespectadores, me pareció adecuado el obsequio. ¡Que el niño bueno sea también un poco travieso, leñe!
- Si no tomamos en serio a Dali, puede volvérsenos loco.

SPIN

# MICRO diario

## EL LARGO Y CALIDO VERANO

Este verano de 1973, que ya se prolonga demasiado, pasará a la historia como uno de los más largos y cálidos de estos últimos cincuenta años, especialmente por las medias caloríficas alcanzadas, aun antes de la apertura canicular. Nunca se había visto la capital tan desasistida de habitantes, ni con tan elevado número de locales clausurados por vacaciones. De continuar en auge este proceso en los próximos años, el «absentismo» veraniego de agosto terminará por convertir a Madrid, al menos durante un mes, en esa ciudad cómoda, tranquila y sosegada que todos habíamos soñado. Y hasta es muy posible, allá por los confines del año 2000, que el Ayuntamiento se vea obligado a declarar oficialmente a Madrid «ciudad cerrada hasta septiembre».

Un grupo de muchachos distribuyen octavillas por algunos céntricos lugares de la capital. Se anuncia una academia nocturna para trabajadores, con horario compatible con la salida del trabajo, donde se imparten enseñanzas de cultura general, graduado escolar y bachillerato. La mensualidad es de sólo cien pesetas mensuales. La academia está situada en pleno barrio de Salamanca.

Según el empresario de espectáculos Francisco Alarcón, especialista en la contratación de galas veraniegas por toda España,

el artista que más dinero ha cobrado este verano ha sido Manolo Escobar, con una media de quinientas mil pesetas por gala, cien mil más que Raphael.

Pedro Macías, el popular locutor de televisión, se dispone a estrenar su primera comedia en el teatro Arniches. Pedro Macías, que es madrileño, estudió Derecho, Radiodifusión y Periodismo.

Richard Lester acaba de concluir, en los alrededores de Madrid, su versión cinematográfica de «Los tres mosqueteros». Esta vez el inextinguible argumento de Alejandro Dumas, ha sido tratado con humor y cierta dosis de bien entendida ironía. En el filme participan, entre otros famosos actores, Michael York, Faye Dunaway, Geraldine Chaplin, Raquel Welch y Charlton Heston.

No se ha autorizado la versión cinematográfica de «Cádiz», película basada en uno de los «Episodios Nacionales», de Pérez Galdós. La comisión encargada de juzgar el guión ha desestimado dicho filme. Aurora Bautista iba a ser la protagonista central.

Y ahora, ¿qué? En el impreso de la declaración a Hacienda falta una casilla con la siguiente pregunta: ¿Cuánto se gasta usted todas las semanas en quinielas?

ANTENO

Con el mes de septiembre vuelve a la palestra

# EL CASO DEL ESTADIO BERNABEU

EL REAL MADRID PRESENTARÁ DOS PROYECTOS

- Edificar un rascacielos de 70 plantas en su solar
- O cederlo para parque a cambio de autorización para construir un complejo urbanístico en el cinturón verde



Mañana es septiembre. Y en este mes se anuncia la discusión de uno de los temas más polémicos de la ciudad. La posible construcción del nuevo estadio del Real Madrid y la posibilidad de edificar en el solar del actual un edificio de setenta plantas. El Real Madrid ha anunciado que presentará todos los proyectos a la Junta general que se celebrará el día 8 de este mes. El problema estriba en que esta presentación, que gozará de una gran publicidad, no tiene el menor carácter oficial, ya que ni en el registro general del Ayuntamiento ni en el de la Comisión del Area Metropolitana se ha presentado nada.

### HISTORIA

La historia de este discutido asunto puede resumirse en los siguientes puntos:

- 1 El Real Madrid inauguró su estadio el 14 de septiembre de 1947.
- 2 En 1963 se aprueba el Plan General del Area Metropolitana de Madrid. Por su gran importancia tuvo seis meses de información pública y llegó a realizarse una exposición del mismo en los Nuevos Ministerios. Que se sepa, el Real Madrid no presentó recla-

mación alguna a este plan, en el que el estadio Bernabéu quedaba calificado como zona verde.

En 1964 surge la noticia. Una inmobiliaria suiza pretende adquirir el estadio por seiscientos millones de pesetas y construir un gran complejo urbanístico, que presidiría un edi-

ficio de treinta y cinco plantas. El proyecto es rechazado por el comisario de Urbanismo, don Carlos Trias, que dijo que eso no podría nunca construirse en una zona verde.

## ◆ En ambos casos se está fuera de lo previsto en el Plan del Area Metropolitana

truir un nuevo estadio fuera de la ciudad. Le saldría totalmente gratis, ya que una sociedad canadiense —cuyo consejo de administración no es conocido todavía— le ha ofrecido construirse gratis. Precio: el solar del actual estadio con los permisos necesarios para construir un edificio de setenta plantas (proyectado

por un japonés) dejando el resto como parque.

La idea tuvo una acogida desfavorable en la Prensa (salvo en las áreas deportivas) y en los organismos afectados. El alcalde, señor Arias Navarro, calificó el proyecto de «tan prohibido como lo está el asesinato». Y dijo algo más importante. De tramitarse el tema no se haría como cambio de uso de una zona deportiva, sino como cambio de plan. Es decir, sería preceptivo el acuerdo del Consejo de Ministros con el informe favorable del Consejo de Estado.

En el mes de agosto se perfila algo más la idea. El estadio se construirá en la finca «Las Jarillas», en el norte de la ciudad.

En este momento el tema tiene, por tanto, dos vertientes:

A) El Real Madrid puede presentar su proyecto de edificar un edificio de setenta plantas en el solar del estadio.

B) Se retira esta propuesta a cambio de la autorización para edificar en el cinturón verde.

En uno u otro caso esto supone cambiar el Plan General del Area Metropolitana.

César DE NAVASCUES

Por IÑIGO

Por IÑIGO

Por IÑIGO

Por IÑIGO

Por IÑIGO

### LOLITA



CHILE

Una calle de Santiago de Chile con todos los comercios cerrados. El cierre afecta al 90 por 100 de los establecimientos comerciales del país. (Telefoto Cifra)



# Sin comercios ni transportes

**SANTIAGO DE CHILE, 31.**—La Cámara Central de Comercio, el Sindicato de Comerciantes, la Confederación del Comercio Detallista y la pequeña industria acordaron prorrogar por otras veinticuatro horas la huelga que sostienen desde el martes pasado.

Las referidas entidades controlan a la mayor parte de los comerciantes, y los dirigentes reiteraron que el movimiento es en demanda de una «mayor libertad de comercio, la devolución de los negocios requisados o tomados desde el mes de noviembre pasado y la entrega normal de productos esenciales para su distribución a través de los diversos establecimientos».

Elementos del Gobierno han sostenido que la huelga de los comerciantes obedece a razones políticas y que atenta contra la actual Administración del Presidente Allende.

La Cámara Central de Comercio reiteró que una fórmula de resolver la actual situación es que el Gobierno promulgue la reforma constitucional aprobada y ratificada por el Parlamento, que fija las áreas de la economía.

## ● ROTAS LAS CONVERSACIONES CON LOS TRANSPORTISTAS

Quedaron rotas, en la madrugada de ayer, las conversaciones sostenidas entre representantes del Gobierno y de los transportistas en huelga para resolver el conflicto, que ya se prolongó más de un mes, y que mantiene paralizados a unos setenta mil camiones, además de autobuses de servicios interprovinciales de los servicios urbanos y taxis.

Con anterioridad, representantes de las partes habían trabajado arduamente en la redacción de un acta de arreglo, que sería concretada a través de una ley que en breve plazo promulgaría el Congreso nacional.

El Gobierno, a través de una declaración del Ministerio del Interior, declaró finalizado el plazo otorgado para resolver el

conflicto y redefinir la política de asignación de vehículos. Al mismo tiempo, acordó asegurar la protección en el desempeño de su labor a todos los transportistas dispuestos a trabajar. El Poder ejecutivo hizo un llamamiento a los trabajadores, campesinos, estudiantes, pobladores y a todos los chilenos patriotas para prestar la más decidida y activa colaboración para normalizar el transporte en todo el país.

La decisión gubernativa fue recibida por los dirigentes de los transportistas como un jarro de agua fría.

Como primera reacción, los representantes de los

## ● Y con una nueva oleada de atentados

huelguistas afirmaron que el paro del transporte continuará.

### ● ATENTADOS TERRORISTAS

Una serie de atentados terroristas se registraron ayer en diversos sectores de Santiago de Chile, sin que los autores de estos hechos hayan sido aún detenidos.

Desde un automóvil en marcha, unos desconocidos dispararon una ráfaga de ametralladora contra la residencia del cardenal de la Iglesia católica arzobispo Raúl Silva Henríquez. Respondió a los disparos la policía que hacía guardia en las cercanías; no hubo heridos. Reducida a escombros quedó la residencia de Julio Serrano Lamas, presidente de la Sociedad Pe-

riodística del Sur, situada en el barrio alto. El afectado dijo que era posible que se hubiera producido un cortocircuito, debido a reparaciones que había ordenado en la techumbre de la casa.

Asimismo, unos terroristas lanzaron un artefacto explosivo contra la vivienda del gobernador del vecino departamento de Puente Alto, Gregorio Mena Barranales, causando daños de consideración.

Por otra parte, desde una camioneta no identificada, y que no pudo ser detenida por la Policía, se disparó contra varias residencias.

Otras varias explosiones se dejaron sentir en diversos sectores de esta ciudad, creando un alto grado de tensión y suspenso en horas de la madrugada.

ARGENTINA

# MANIFESTACION GIGANTESCA (PARA HOY)

★ Organizada por la C. G. T., parece que hay un acuerdo para que no se repitan los incidentes de Ezeiza

BUENOS AIRES, 31. (De nuestro corresponsal interino.)

Una gran cantidad de versiones, en torno al acto programado por la central obrera, se acumularon en las últimas cuarenta y ocho horas. La más espectacular señalaba la posibilidad de trasladar a Perón al Congreso de la nación, para que en Asamblea legislativa se le proclamara presidente, sin necesidad de pasar por las urnas.

Esta medida sería adoptada si el caudal de gente supera los dos millones. En las últimas horas el secretario general del organismo, José Rucci, desmintió la noticia. Sin embargo, los sectores de la juventud peronista «cuestionada» intentarían la maniobra si la organización no se lo impide.

En principio se descartan los incidentes. Según parece, existe un pacto subterráneo entre los grupos antagónicos para evitar cualquier fricción ante los ojos de Perón.

Como ya adelantábamos en una crónica anterior, Perón se entrevistará en la próxima semana con los dirigentes más radicales, a fin de marcar los límites y el accionar de estos grupos para encuadrarlos dentro de su conducción.

Un tremendo silencio político y una neutralización total de todos los sectores inundan el país. Perón ha ocupado todo el espacio de expectativas y ahora sólo se esperan los resultados que podrían comenzar a concretarse a partir del discurso que, pese a que no está previsto, Perón podría pronunciar hoy.

La virtud del Gobierno de Lastiri: haber cerrado las

heridas internas que se habían producido en el peronismo.

El error de Cámpora: haber abierto las heridas.

El acierto de Perón: haber retomado la conducción total del país y neutralizado a la oposición que aún no ha lanzado su campaña, por no tener qué decir.

El futuro: aún incierto, el Gabinete sería reestructurado completamente y —a partir del 12 de octubre, fecha en la que asumirá Perón— nuevas medidas de carácter espectacular harían girar 180 grados el timón de la República. El viraje estaría dado en el plano práctico, más que en el ideológico. Perón intenta poner a su Gobierno al margen del debate de sistemas.

En lo internacional: las Fuerzas Armadas tendrán participación directa en las resoluciones de Gobierno, y en lo nacional, serán las fuerzas políticas encargadas de marcar el nuevo rumbo.

N. de la R.—El Consejo Superior de la juventud peronista mantuvo diversos contactos con los dirigentes gremiales de la C. G. T., Lorenzo Miguel y José Rucci, a fin de llegar a unos acuerdos que permitieran evitar incidentes similares a los ocurridos en Ezeiza, cuando el regreso de Perón a la Argentina. Asimismo, las jerarquías juveniles se entrevistaron con el ministro del Interior, Benito Lambi, y pensaban hacer lo mismo con el jefe de Policía. Ante las mencionadas autoridades, las juventudes peronistas darán y pedirán seguridades con vistas a la celebración de la marcha ante el Congreso que, organizada por la C. G. T., tendrá lugar hoy.

Por su parte, otros dos partidos del país, que se preparan para participar en las anunciadas elecciones presidenciales, el radical y la Alianza Popular Federalista, han expresado por boca de sus dirigentes —Ricardo Balbín (radical) y Francisco Manrique y Rafael Martínez (federalista)—, su repulsa a la marcha organizada por la central obrera. Balbín sostuvo que el Gobierno adolece de falta de imparcialidad y se pronunció en contra de una eventual elección del futuro presidente por la Asamblea Legislativa. La Alianza Popular Federalista, por su parte, ha hecho público un comunicado, saliendo al paso de los rumores que han circulado en torno a la reforma de la ley de Acefalía y a la suspensión de los comicios electorales. «Esta campaña, destinada a evitar la consulta popular, constituye un episodio más en el proceso de soslayar a la ciudadanía argentina», dice el comunicado.

U. S. A.

# CHOQUE FRONTAL

## ● ENTRE EL PRESIDENTE Y LA JUSTICIA

NUEVA YORK, 31. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

La palabra que mejor refleja la atmósfera creada en Washington en estos calurosos finales de verano es «suspense». Un juez ha ordenado al Presidente entregarle unas cintas magnetofónicas, y el Presidente, después de decirle de forma categórica que no lo hará, calla. Tiene cinco días para apelar, pero no es seguro que apele. El Presidente ha dicho que sólo «obedecerá una orden definitiva del Tribunal Supremo», pero si no lleva el asunto ante éste, y él es el único que puede llevarlo, apelando, la cosa se queda empantanada, ignorando el ejecutivo la orden del juez Sirica y en espera de la reacción de éste.

¿Qué podría hacer entonces el juez? Si se tratase de un caso normal, la cosa no tendría duda: enviar los policías del Juzgado a sacar esas cintas por la fuerza, si era preciso. Pero las cintas están en la Casa Blanca, y eso traería una confrontación no sólo constitucional, sino también física entre dos ramas del Poder. Excuso decirles lo que significaría ver pelear a brazo partido a los policías del Juzgado con los de la Casa Blanca.

El juez Sirica podría también no hacer nada; contentarse con haber dictado una sentencia teórica, aunque inefectiva, y eso sería sin duda lo más prudente. Y podría, por último, condenar al Presidente por desacato a los tribunales. Pero, antes de que cualquiera de estas cosas llegue, tendrán que pasar los cinco días dados para apelar.

Mientras tanto, la Casa Blanca sigue aireando su argumento de que Richard Nixon, como ciuda-

dano y como Presidente, tiene un doble derecho a mantener la privacidad de sus conversaciones. El juez, sin embargo, le ha dicho que el privilegio del ejecutivo acaba allí donde empiezan las acciones delictivas, que caen ya, exclusivamente, bajo la jurisdicción de los tribunales. O, en otras palabras: que el Presidente no puede usar los privilegios que la Constitución le concede para ocultar delitos; que no hay en la Casa Blanca un «derecho de asilo», semejante al de las iglesias en la Edad Media.

El juez Sirica cree haber salvaguardado suficientemente los intereses del Gobierno, al dictar que las cintas de las conversaciones del Presidente con sus consejeros se le entreguen a él, no a un jurado, ni al fiscal siquiera. El las examinará en privado, y si encuentra que contienen secretos militares o cuestiones delicadas de política exterior, buscará la forma de que esos pasajes no lleguen a otras personas.

El Presidente, sin embargo, opina que ya el hecho de que un juez oiga esas cintas viola la constitucional separación de poderes; que es él tan sólo quien debe decidir si hay o no en ellas prueba de delito, y ya ha dicho que no la hay. A lo que el juez le responde que eso precisamente, si hay o no prueba de delito, no lo puede decidir el Presidente, sino la justicia. Es a ésta a la que le corresponde dictaminar si alguno de los consejeros presidenciales estuvo envuelto en actividades delictivas. Cualquier otra cosa convertiría al Presidente en algo que no es: en juez.

Es así cómo, paso a paso, los Estados Unidos se aproximan a la crisis constitucional más seria de su historia.

MARRUECOS

16 CONDENAS A MUERTE

EN EL PROCESO DE LOS QUE ATENTARON «CONTRA LA SEGURIDAD DEL ESTADO»

KENITRA, 31.—El tribunal militar permanente de las Fuerzas Armadas Reales pronunció ayer dieciséis condenas a muerte, en el proceso referente al atentado contra la seguridad del Estado, según comunica la agencia Map.

El tribunal militar, por otra parte, pronunció quince condenas a cadena perpetua; cuatro, a treinta años; dos, a veinte; cuatro, a diez; cuatro, a cinco; una, a dos, y ocho, a un año, con moratoria.

Las restantes setenta y dos personas fueron absueltas.

Según comunica la agencia Map, los condenados a muerte por el tribunal militar permanente de las Fuerzas Armadas son:

Dahkoun Omar, Jdaihi Mustapha, Mountadi Mohamed, Youss Mustapha, Amahzoun, Bihi Abdallah, Idris Hassan Naciri, Ait Ammi Lahcen, Barou M'Barek Baamrani, Bouchakouk Laathmani, Mouha Oud Mouh Ait Berri, Dahmane Said Ait Ghriif, Ait Zaid Lahcen, Hhiddou Oud Mouh, Taghijst Lahcen, Ben Mohamed Ben Lahcen y Mohamed Ben Lhoucine, alias Ho Chi-Mich. (Efe.)



VIOLENCIA IRLANDESA POR DOQUIER

LONDRES, 31.—El conflicto del Ulster amplía sus fronteras. Los bombazos siguen sucediéndose en el norte irlandés, pero también en puntos diversos de Inglaterra. Birmingham fue ayer el principal escenario británico: tres artefactos estallaron en otros tantos establecimientos comerciales del centro y provocaron peligrosos incendios. En Londres, la Policía llegó a tiempo de desmontar una bomba colocada en la estación del Metro de Baker Street. En Ulster, la localidad de Pettigo

(condado de Fermanagh), fue objeto de un ataque terrorista —al parecer protestante—: varios locales fueron destruidos, un niño herido y un policía murió al hacer explosión una bomba que intentaba desmontar. En Belfast, un extremista protestante de la organización Asociación de Defensa del Ulster, John Bradley, fue condenado a cuatro años de cárcel, por poseer armas suficientes como para «realizar una guerra por su cuenta». (Resumen de agencias.)

EL GENERAL NASSEF SE SUICIDO

LONDRES, 31.—Una comisión que ha investigado la muerte de un diplomático egipcio la pasada semana ha llegado a la conclusión de que fue suicidio, motivado por un estado de depresión.

El general El-Leissy Nassef, de cincuenta y un años, embajador de Egipto en Grecia, se suicidó la pasada semana, arrojándose

por una ventana de un elevado edificio de apartamentos.

Uno de los miembros de la investigación, el psiquiatra Desmond Kelly, ha manifestado que el general se encontraba en Gran Bretaña para recibir tratamiento médico.

El-Leissy estaba casado, y tenía dos hijas. (Efe.)

AMENAZAS PALESTINAS

Contra el tráfico aéreo en Europa

AMSTERDAM, 31.—La Comisión Local de Seguridad del Tráfico Aéreo Civil celebró anoche una reunión de urgencia en el aeropuerto internacional de Schiphol (Amsterdam), bajo la presi-

dencia del comandante de Policía de Schiphol.

Al término de dicha reunión, el comandante Gerritsen confirmó que se habían recibido avisos relativos a futuras acciones terroristas palestinas en aeropuertos europeos. (Efe.)

LA O. A. C. I.

CONDENA A ISRAEL

ROMA, 31. — Por 87 votos contra uno (Israel) y cuatro abstenciones (Bolivia, Irlanda, Singapur y Tailandia), la Asamblea de la Aviación Civil Internacional ha aprobado la resolución que condena a Israel por el secuestro de un avión Caravelle libanés el pasado día 10. (Afp-Efe.)

FECUNDACION ARTIFICIAL

Una esperanza de maternidad para las mujeres que tienen obstruidas las trompas (alopianas: los doctores australianos Carl Wood y John Leeton han conseguido la primera fecundación de un óvulo en un tubo de ensayo. (Telefoto Cifra.)



PRIMER MUERTO EN LA "GUERRA DEL BACALAO"

LONDRES, 31.—La «guerra del bacalao» ha producido su primera víctima. El jefe de máquinas del guardacostas islandés «Aegir» resultó muerto, al electrocutarse como consecuencia del choque producido entre dicha embarcación y la fragata británica «Apollo», cuando ésta trataba de proteger a un barco bacaladero británico.

ORIENTE MEDIO

DISPUTA ENTRE ARABES (POR LA POLITICA PETROLIFERA)

VIENA, 31. (De nuestro corresponsal interino.)

Una batalla de importancia incalculable se está librando en la actual «guerra de la energía» —sobre el angustioso fondo de la crisis de energía que amenaza al mundo industrial—, en la que los países árabes pretenden utilizar el petróleo como arma política, para obligar a los Estados Unidos a reducir su apoyo a Israel y conseguir que, por el contrario, Occidente y, sobre todo, Estados Unidos presionen sobre Israel para obligarle a aceptar la resolución del Consejo de Seguridad en la O. N. U., sobre evacuación de los territorios árabes ocupados. Irán, secundado por la Arabia Saudita, el país que cuenta, con mucho, con las mayores reservas del preciado oro negro, se opone a los intentos extremistas de detener la producción y los suministros de petróleo al Occidente.

Una advertencia amistosa, pero transparente acaba de ser lanzada, a las corrientes partidarias de la solución extremista de parar abruptamente los suministros, por el vicepresidente del Senado iraní, Abas Masud, que se encuentra en visita de amistad al Líbano. El alto representante del Irán ha señalado que semejante medida llevaría a los países árabes a una serie de conflictos internacionales que podrían volver el perjuicio mayor contra ellos mismos, y ha señalado que aunque el Irán, si se deci-

- Irán y Arabia Saudita, contrarias al paro de los suministros que preconiza Libia
- Consideran que la medida extrema les enemistaría con Japón y Europa

den acciones semejantes, no dará paso alguno que complique la situación para los países árabes, tampoco tiene la menor intención de unirse al cese de suministros de petróleo a Occidente. Agregó que Irán continuará su política de plena explotación de su petróleo, para lograr medios financieros de desarrollo del país, política más eficaz a largo plazo, y que propuso como alternativa a los países árabes.

La reacción se produjo, sin embargo, y en un momento de graves tensiones ha sido Arabia Saudita con su doble autoridad de país árabe y dueño de las mayores reservas de petróleo del mundo, la que ha acudido en auxilio de la postura moderada. En una entrevista, también en el Líbano el príncipe Saud Al Faisal, hijo del

Rey Faisal y subsecretario del Ministerio del Petróleo, ha defendido la nueva fórmula de Arabia Saudita, semejante a la orientación de Teherán, y que rechaza como ineficaz la solución del cese de suministros, pues causaría el mayor daño, no precisamente a los Estados Unidos, sino a Europa y al Japón, enemistándolos con la causa árabe. El dirigente saudita recordó al respecto el caso de Francia, incondicional con Israel al principio, pero que ha ido cambiando de actitud, y subrayó que el petróleo no es un arma como la artillería, sino un arma económica, y debe usarse como tal. Como alternativa, Saud Al Faisal planteó un reforzamiento de las inversiones para el desarrollo en general y para el refuerzo del armamento y del potencial bélico de los países árabes en especial. Que no se trata de vanas palabras, lo deducen las informaciones de buena fuente, según las cuales en la reciente visita del Presidente egipcio Sadat, Arabia Saudita puso a disposición de El Cairo 500 millones de libras para adquirir armas modernas, ejemplo seguido por otros ricos países petrolíferos como Kuwait, Abu Dhabi y Gatar.

La decisiva batalla, de incalculable trascendencia para todo el Occidente, y especialmente para Europa, se sigue con el mayor interés desde la sede central de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (O. P. E. P.), en Viena, donde está en puertas una nueva reunión extraordinaria.



POCAS POSIBILIDADES

Después de viajar a Siria y Chipre, el secretario general de la O. N. U., Kurt Waldheim, se encuentra de visita en Israel, que, como se sabe, ha ignorado cuantas resoluciones de las Naciones Unidas le piden la vuelta al camino de la paz. A la vista del gesto de la primer ministro israelí poco parece que pueda sacar a Kurt de Golda Meir. (Telefoto Cifra.)

# El sueño de un pueblo

Las disensiones surgidas en los últimos meses entre los dirigentes libios y los egipcios, después del acuerdo firmado ahora en El Cairo, han quedado, si no eliminados, si al menos aplazados. En realidad, un análisis objetivo de este acuerdo demuestra que han prevalecido las tesis egipcias que preconizaban una unión «a plazos» y no una fusión inmediata, que hubiera desembocado, seguramente, en un fracaso tan estrepitoso como el que sufrió Nasser con su unión con Siria en 1958. Nasser era consciente de los riesgos de esa unión. Pero, convertido en líder árabe, en mira de todos los árabes y empujado, al mismo tiempo, por su nacionalismo, del que había hecho una de las premisas de su revolución, no tuvo más remedio que consentir en esa unión, a la que los sirios fueron más bien impulsados por su carácter tremendamente emocional y la conveniencia de los dirigentes de Damasco de aquellos años, que veían en el poderoso partido Baas y en el comunismo un peligro para el régimen. La unión con Egipto desplazó a los baasistas y a los comunistas de los resortes del Poder, pero éstos socavaron con la ayuda de Saud, de Arabia, y de Hussein, de Jordania, la unión hasta que lograron su total fracaso.

## LAS RAZONES EGIPCIAS

El problema, en realidad, reside en saber si el pueblo egipcio quiere o no la unión con Libia. Las condiciones de vida del actual Egipto, pese al trauma que significa la derrota de 1967, son ostensiblemente superiores a las que disfrutaban los libios, más ascetas, más puros que sus hermanos del Nilo. El

tras los dirigentes de El Cairo promocionan, dentro de sus actuales límites de inseguridad, este turismo, parece como si Libia fuese refractaria a él. A El Gaddafi no le importa ni el dinero ni el turismo. Obligó a los ingleses y a todo el mundo a pasar por debajo del arco de los pasaportes escritos en árabe; ha desterrado de toda Libia los letrados escritos en lengua extranjera. Y el turismo, sin idioma ni el que

- Egipto, después del fracaso de la unión con Siria, prefiere obrar con cautela
- Entre La República Árabe Unida y Libia existen diferencias que en caso de precipitación podrían provocar un desastre

de ambos países andaba cada una por su lado. En Damasco se volcó el capital egipcio, que, después del fracaso de la unión, no volvió a salir del país, y ocasionó el derrumbamiento en el mercado de la libra egipcia. Ahora, El Sadat tiene miedo a que ocurra algo parecido. Y por eso prefiere sentar primero las bases de la unidad económica, pues sabe que, en realidad, la unión política es lo de menos, estando los pueblos de ambos Estados profundamente hermanados entre sí. El Sadat sabe que el pueblo egipcio, en una inmensa mayoría, salvo algunos coptos temerosos, los burgueses y los que han prevalecido con el actual estado de cosas, quiere la unión con Libia y con los demás países árabes. Lo sabe y, por eso, no podía desairar los deseos vehementes de El Gaddafi. Sabe, además, que cuenta con una fuerte oposición más o menos solapada, que suspira por la guerra inmediata, por la continuación de la revolución nasserista. Y El Sadat tenía que contentarlos con un gesto de unión, aunque, en el fondo, los sucesos de El Cairo de estos días hayan significado más bien un aplazamiento que una fusión.

El Sadat no quiere verse empujado por las circunstancias. Más astuto, más práctico, menos idealista que Nasser y que El Gaddafi, su discípulo predilecto, prefiere aplazar la unión política y consolidar su Poder. Sabe que su pueblo no está preparado para la unión. No desprecia la aportación del pueblo libio para su supervivencia, sino que la aprovecha. Y no es ilógico aventurar que ha realizado sus recientes visitas a Arabia Saudí y Qatar para dar a entender a El Gaddafi que podría, en caso extremo, prescindir de la ayuda libia, del dinero que a los libios les sobra del petróleo. Sabe que, tarde o temprano, tendrá que ir a la unión, pero quiere ir a ella en las óptimas condiciones para su país y, sobre todo, para el plan que tiene concebido, especialmente respecto a la recuperación de los territorios ocupados por Israel.

## LA LUCHA CONTRA ISRAEL

Este es otro de los puntos de divergencia entre los dos líderes árabes, que hoy polarizan la atención del mundo. El Sadat anda escocido por tres derrotas en otras tantas guerras, en las que el pueblo egipcio fue engañado. En 1948, por los occidentales, que les dieron armas empujadas sin municiones; en 1956, por la falsa postura que pareció que adoptaba Eisenhower de apoyo a Egipto, aun cuando en el fondo era simplemente el producto de un acuerdo, en principio, con la Unión Soviética. Y en 1967, por todo el mundo, que prometió a Nasser que si él no disparaba el primer tiro, Israel no se lanzaría al ataque. El Sadat sabe que no está preparado. Que su Ejército, de

casi trescientos mil hombres, anda un tanto desmoralizado y acostumbrado a este estado de cosas. Que la retaguardia tampoco es lo firme que debiera. Y sabe, sobre todo, que hay un grupo de oficiales, de estudiantes y una gran masa de su pueblo que está dispuesta a ir a la guerra inmediata, y que vuelve sus ojos a Moamar El Gaddafi como expresión sincera y simbólica de no rendirse a la fuerza de las armas y de los hechos consumados. Si en este aspecto de la unión El Gaddafi es el corazón, El Sadat es el cerebro. Y se ve empujado a calmar los latidos del corazón del pueblo egipcio, que quiere y prefiere morir manteniendo que vivir bajo la vergüenza de la derrota. Por eso, todos los intentos de El Sadat para conseguir un arreglo pacífico a la cuestión que le enfrenta con Israel. La diplomacia ha hecho cuanto estaba en sus

manos. Ni el pueblo ni el mismo Gaddafi saben que, en realidad, Egipto, como ocurrió con anterioridad, se vería solo, completamente solo en la lucha contra Israel. Sabe que el petróleo que impulsará los aviones israelíes es árabe. Sabe que los regímenes occidentalistas del Oriente Medio le darán buenas palabras y dinero si es necesario, pero sabe que nadie le suministrará las armas ofensivas que necesita para compensar el poderío militar de Israel. El equilibrio en Oriente Medio se entiende por parte de Washington, Londres y otras capitales occidentales como equilibrio entre Israel y todos los demás países árabes juntos, lo que deja a cada uno de éstos en una maniobra y burlona inferioridad de condiciones.

Hay que reconocer que ningún país árabe como Egipto, por otra parte, ha luchado con tanto perjuicio propio por los derechos árabes sobre Palestina. Jordania se quitó de en medio a los «fedayines» con las matanzas de septiembre de 1970. Líbano a punto estuvo de imitar a Hussein en mayo de este año. Siria hostiga por la posesión de las colinas del Golán y ha encadenado a los palestinos en sus Fuerzas Armadas. Kuwait, los países del golfo Árabe,

Arabia Saudita..., se lavan las manos enviando dinero. Argelia está muy lejos. Marruecos, más todavía, tiene que hacer frente a una creciente oposición interior, que a punto ha estado de costarle el trono en dos ocasiones a Hassán II. Túnez sigue con la política a su aire... Ahora, Libia empuja. Pero quien da la cara es Egipto. Porque si Jordania perdió la parte más sustanciosa de su territorio, no hay que olvidar que era, precisamente, la parte árabe de la partición acordada por las Naciones Unidas en 1948 de Palestina.

Estas son las razones de El Sadat. El punto del liderazgo árabe es cuestión aparte. Sadat no tiene carisma. Gaddafi, sí. Sadat ha sido acusado de abandonar la línea nasseriana; Gaddafi es su más fiel seguidor. Sadat es frío y calculador; Gaddafi es un poeta de la revolución. Lógicamente, Gaddafi sería un rival de mucho cuidado para Sadat. Un rival que, impulsado por su nacionalismo, por su corazón, dignificaría, sí, a todo el pueblo árabe, al que arrastraría, como un día lo hiciera Nasser, a rumbos desconocidos, pero que podría también, como Nasser, llevar a su pueblo a la aventura.

Fernando LATORRE



Sadat recibe en El Cairo a la delegación libia que le entregó el «pliego de la sangre», pidiendo la unión

islamismo que quiere implantar El Gaddafi, y que ya hoy impera en Libia, encuentra serias dificultades de aplicación en la República Árabe Unida, donde la burguesía ha hecho de nuevo su aparición, donde poco a poco las masas de negociantes se han adaptado a la situación de ni guerra ni paz y, sobre todo, donde viven seis millones de coptos, a los que atterra pensar en la aplicación de la ley islámica. No hay que olvidar que en la República Árabe Unida estos seis millones de coptos gozan de unos derechos que les concede la Constitución del país, y según la cual tienen representación en el Gobierno, en el Cuerpo Diplomático y en la Administración. ¿Respetaría Libia estas condiciones? El Gaddafi no se ha pronunciado en este punto, pero nadie duda que, pese a las acusaciones de que ha sido objeto por cierta Prensa occidental, que quiere presentarle como un lunático, encontraría una solución liberal. Sin embargo, los coptos temen...

Por otra parte, cortado el suministro de divisas que para Egipto representaba el canal de Suez y los pozos petrolíferos del Sinaí, explotados por los israelíes, que ocupan la península y vacían sus pozos en beneficio propio, el turismo es, al margen de la ayuda que reciben de Libia, Arabia y otros países árabes, una de las pocas fuentes que les quedan a la riqueza. Y mien-

- La solución dada en El Cairo por Sadat y Gaddafi significa, en realidad, un nuevo aplazamiento de la fusión total

entenderse, sin salas de fiestas y locales de diversión, con la prohibición absoluta de consumo de alcohol también impuesta, es natural que se retraiga y no acuda en las mismas proporciones que a Egipto, mucho más liberal en este sentido y menos practicante de las obligaciones impuestas por el Corán. Egipto, reconozcámoslo, sufre todavía la atracción de Occidente, y es muy difícil, inmerso como ya lo está en la sociedad de consumo, que se apriete el cinturón y observe con rigidez las normas que El Gaddafi practica, y que hacen de él un hombre mítico, dotado de un carisma especial.

## POLITICA Y ECONOMIA

Otro de los aspectos que hacen recelar a El Cairo es el económico. La unión con Siria fracasó porque comen- zó por la unidad política, mientras que la economía

## El Sadat o la fidelidad



Anwar El Sadat, Presidente de la República de Egipto, es el hombre de la fidelidad: fidelidad a Nasser y a los principios que inspiraron el movimiento revolucionario de los «jóvenes oficiales» que derribaron el régimen monárquico de Faruk, en julio de 1952.

Nacido en el seno de una familia de campesinos del bajo Egipto, el día de Navidad de 1918, Sadat eligió la carrera de las armas, impresionado por el espíritu de los que pretendían cambiar por completo el sistema que dominaba el país, monárquico y colonial. En 1938, el joven Sadat abandona la Academia Militar. En la guarnición de Mankabad, Sadat conocería a otro joven oficial, un año menor que él, y que se caracterizaba por ser pensativo y triste, grave y reservado. Se trataba de Gamal Abdel Nasser, quien empezaba entonces su vertiginosa carrera como agitador político en los ambientes militares. Sadat y Nasser se hicieron amigos, y esta amistad sería una constante a lo largo y ancho de la azarosa vida de los dos políticos.

Después de una dilatada etapa como periodista, Sadat regresa a las Fuerzas Armadas, que había abandonado como consecuencia de su participación en los intentos de golpe de Estado surgidos contra el antiguo régimen. En 1957, después del triunfo de los nasseristas, Sadat es llamado para ocupar el Ministerio de Estado, al mismo tiempo que desempeñaba la secretaría general de la Unión Nacional, el partido único que por esas fechas existía en Egipto. En estas condiciones, Sadat era el número tres dentro de la compleja máquina administrativa egipcia. Su elección para la presidencia de la Asamblea Nacional, en julio de 1960, marca una nueva etapa en la vida del político, que, dos años más tarde, se encargaría de redactar el texto

que daría forma legal a la Unión Socialista Árabe. Nasser, que admiraba profundamente a su viejo compañero de armas y conspiraciones, le nombra para el Consejo de la Presidencia, una entidad consultiva creada por Nasser, con la cual compartía las pesadas responsabilidades del Poder.

En 1964, Sadat era elegido, una vez más, presidente de la Asamblea Nacional. Su carrera política estaba confirmada y respaldada en la Cámara Alta. No despertaba envidias, tenía pocos enemigos. Era el político ideal para la vicepresidencia; Nasser le nombra para este cargo en este mismo año y le envía, como su representante personal, a las reuniones con los revolucionarios del Yemen. Pese a todas estas constantes demostraciones de confianza, y al constante aumento de su poder político, nadie ve en Sadat un rival peligroso, sobre todo porque no se trata de un teórico de la política, pero sí un pragmático que, por principio, no suscita ni levanta problemas.

En 1968, Sadat entra en el Comité Central de la Unión Socialista Árabe. Nasser le confía importantes misiones en el extranjero. La más importante fue, sin duda, su visita a Moscú, en 1969. A su regreso vuelve a ocupar la vicepresidencia de Egipto, esta vez porque Nasser quiere dejar perfectamente asegurada la sucesión, al sentir, por vez primera, los síntomas de un ataque cardíaco. Es nombrado sucesor oficial a los pocos meses con el apoyo de todos los políticos, sobre los que Nasser había depositado el encargo de continuar la revolución y, sobre todo, el contenido del programa político de 1968. En octubre de 1970 Sadat era oficialmente elegido para la Presidencia de la República de Egipto.

CHINA

# A VASALLADOR TRIUNFO ( De Chu En-Lai )

● Tras el X Congreso del partido comunista chino, las listas del nuevo Comité Central lo demuestran



Figura central en China, hoy, Chu En-Lai es felicitado por Mao y Nang Hung-Nen, un joven líder trabajador de Shanghai, que ha sido, en el X Congreso del partido comunista chino, vicepresidente, inmediatamente detrás de Chu. (Telefoto Cifra.)

VIENA, 31. (De nuestro corresponsal interino.) La importancia de la «diplomacia del ping-pong» para China ha quedado bien evidente en la elección, durante el X Congreso del Partido Comunista Chino, del ex campeón mundial de tenis de mesa, Chuang Tse-Tung, para el nuevo comité central del partido. Pero lo que demuestra la publicación, el jueves, de la composición de los tres órganos superiores de dirección del partido comunista chino es, ante todo, la extraordinaria dimensión de la figura que ha inventado la «diplomacia del ping-pong» y las numerosas sorpresas con que Pekín ha sorprendido en los últimos años al escenario internacional: el primer ministro Chu En-Lai.

El reflejo de las listas personales (del nuevo Comité Central o supremo órgano colegiado de dirección del partido, del nuevo Buró político o supremo órgano ejecutivo de 21 miembros y de la nueva Comisión Permanente del Buró político de sólo nueve miembros que lleva el peso de la política diaria), del triunfo de la línea política representada por Chu En-Lai, es avasallador.

Sobre la consolidación de la política china en torno a Chu En-Lai no caben dudas al examinar tanto el comunicado de Prensa del miércoles, como las listas publicadas el jueves. Chu En-Lai ha sido elegido tanto para el Buró político como para la Comisión Permanente del Buró, mientras que su rival que encabeza corrientes más extremas —enraizadas en la «revolución cultural»— Chiang Ching, la mujer de Mao, sólo forma parte de los 21 miembros del Buró, pero no de los nueve del Comité Permanente. En ambos órganos ejecutivos supremos, Chu En-Lai aparece inmediatamente después del reelegido Presidente Mao. El gran problema de la excesiva vejez de los cuadros dirigentes del partido comunista chino ha sido solucionado por inspiración de Chu En-Lai con una amplia entrada de figuras jóvenes en los nuevos órganos dirigentes, encabezadas por el jefe de Shanghai, Wang Hung-Wen, de sólo treinta y seis años. Si la línea mo-



Mao, sonriente, aplaude a Chu En-Lai, tras el discurso del primer ministro en el X Congreso del partido comunista chino. (Telefoto Cifra.)

derada de Chu ha respetado a Chiang Ching como símbolo —desprovisto de peligros, tras la muerte de Lin Piao y del impulsor más violento de la revolución Chen Po-Ta— de la «revolución cultural» también ha subrayado la continuidad con el maoísmo originario, al lograr situar en el Buró político al veteranísimo de la Larga Marcha, Chu Teh-An.

Y sobre todo ha conseguido que el X Congreso aprobara las rehabilitaciones de numerosas figuras eliminadas y perseguidas por la «revolución cultural», y en las que Chu En-Lai aprecia la capacidad de organización y la experiencia política y técnica, y entre las que destacan el ex secretario general del partido, Ten Hsiao-Ping, y los antiguos miembros del Buró político Tan Chen-Lin y Un Lan-Fu, elegidos para el nuevo Comité Central. Finalmente, la entrada en el nuevo Comité Central, por primera vez, del ministro de

El primer ministro ha inspirado la elección de varios dirigentes jóvenes y de algunos valores arrinconados por la «revolución cultural»

Asuntos Exteriores, Chi Peng-Fei, y de su valioso auxiliar, el viceministro Chiao Kuan-Hua, no sólo representa el espaldarazo patente a la política exterior inspirada por Chu, sino que redondea la firme colocación en sus manos de la dirección política unitaria de China. Razones todas ellas que justifican de sobra la preocupación de Moscú.

EL GRAN TRIUNFO DE FRANCIA EN EL FESTIVAL DE CANNES 1973



UN FILM DE FRANÇOIS TRUFFAUT

## LA NOCHE AMERICANA

JACQUELINE BISSET · VALENTINA CORTESE · DANI ALEXANDRA STEWART · JEAN-PIERRE AUMONT · JEAN CHAMPION JEAN-PIERRE LEAUD · FRANCOIS TRUFFAUT

Nike Arrighi · Nathalie Baye · David Markham · Bernard Menez  
Guion de François Truffaut · Jean Louis Richard · Suzanne Schiffman · Director de fotografía Pierre William Goren  
 Música de Georges Delnuoy · Una coproducción Franco Italiana LES FILMS DU CARROUSEL/PECF Paris/PIIC Roma  
 EASTMANCOLOR

Celebrando el 50º Aniversario de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

### PISOS MAJADAHONDA

GRUPO 1.º, EXENTOS 90% CONTRIBUCION DURANTE 20 AÑOS

- 3 DORMITORIOS
- 2 TERRAZAS
- 1 PLAZA DE GARAJE SERVICIOS

75.000 PTAS. ENTRADA

RESTO, 10 AÑOS SAN PEDRO, S/N. (Majadahonda)

Construye y vende: TIFAN, S. A. Información:

EN OBRA INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS. TELEF 212 07 09

### BLUE SRY 73

Vacaciones en Canarias viajes individuales en vuelos regulares de Iberia con salidas diarias

1 semana desde 8.750

15 días. Las Palmas y Tenerife desde... 10.800 estancias en hoteles de todas las categorías

GEOTOUR, S. A. General Moscardó, 27 Tfno.: 233 57 40-1-2 MADRID-20

### SOLDADORES

- 5.065 pesetas semana, más destajos.
- Posibilidad obtener mas de 300.000 pesetas año.
- Trabajo en Torrejón.

Presentarse en Ayala, 120 · MADRID-6 (25.694.)



5 de Septiembre VIAJE HACIA SU SUERTE

1.225.000.000 de pts. en premios

### DEL TURISTA LOTERIA NACIONAL

### REPRESENTANTE

Muy introducido en la industria de importante zona de Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, aceptaría representación. Dispone de coche y almacén con teléfono. Interesados dirigirse, por escrito, a

### PUBLICIDAD GAINFOR

San Prudencio, 14 (Ref. 2.068) - VITORIA

### INSPECTORES DE POLICIA

PROXIMA CONVOCATORIA 320.000 PESETAS ANUALES

18 a 30 años. Bachiller Superior o equivalente

¡MATRICULATE! PROFESORES CON EXPERIENCIA — RENOVADA ENSEÑANZA

### Academia San Felipe Neri

Calle San Felipe Neri, 2 (esquina a Mayor. 34) Teléfono 248 10 22 — Madrid-13

### Lea Tele - PUEBLO

SE EXTIENDE  
EL COLERA

# ALARMA EN ITALIA

tema  
\*imp\*acto

ROMA, 31. (De nuestro enviado especial, Manuel E. MARLASCA.)

A cinco se elevan ya los casos de cólera registrados en Roma, y que están siendo tratados en el Hospital Lazzaro Spallanzani, de la capital italiana. Se trata de una turista luxemburguesa, que cayó enferma en Roma y procedía de Nápoles, Jeanne Barthelmy, de cincuenta y un años; dos muchachas de diecinueve y veinticuatro años, Luisa Gamba y Paola Capriotti, y dos hombres, Gaetano Canicchio, de sesenta años, y Mario di Marco, de treinta y uno, que, al parecer, han contraído la infección en las últimas cuarenta y ocho horas.

Las autoridades sanitarias de la capital italiana han desmentido los rumores acerca de que la infección se hubiera extendido a Roma. «Hay varios casos aislados —ha dicho Violenzio Ziantonio, director del Hospital Riuniti, donde se investiga sobre la epidemia—, pero están ya hospitalizados y perfectamente controlados, por lo que debe descartarse el peligro de la epidemia en la capital romana.»

De todas maneras, y a fin de evitar posibles complicaciones, las autoridades sanitarias y el Ayuntamiento de Roma han decidido llevar a la práctica una serie de medidas de control, entre las que se incluyen vacunación de personal médico, control de los servicios higiénicos, examen bacteriológico de las personas con problemas estomacales, y el ruego a todos aquellos que procedan de la zona napolitana de vacunarse o hacerse examinar por el médico.

## Confusión en Nápoles

Por lo que respecta a la zona contaminada, la región de Nápoles, las noticias que llegan a Roma son algo confusas. Las autoridades sanitarias afirman que la infección está perfectamente controlada y casi dominada, ya que en las últimas horas no se ha producido ningún nuevo caso de fallecimiento y los ingresos en el Hospital Cotugno, de Nápoles, no han aumentado. En estos momentos hay 75 personas en tratamiento y cuarentena, 14 de ellas en grave estado. Las víctimas, hasta el momento, han sido siete.

Por otra parte, la alarma ha cundido en varios sectores de la población, hasta el punto de que al tardar en llegar a la barrada napolitana de Fuorigrotta un auto bomba con desinfectante, los vecinos, a modo de protesta, quemaron y atravesaron en la carretera varios

árboles. Y a la llegada de los sanitarios municipales les abuchearon, recriminándoles su tardanza en llegar.

En caso de que persista la epidemia, el alcalde de Nápoles ordenará el cierre de cines, teatros y clubs, así como de todos aquellos lugares donde la concentración humana sea elevada.

De momento ya se ha

## ROMA: De momento hay cinco hospitalizados

surgió la infección, Ercolano y Torre del Greco, no parecen haberse registrado casos infecciosos, aunque se emplean

● Numerosos turistas abandonan las costas italianas

todas las medidas posibles para impedirlo.

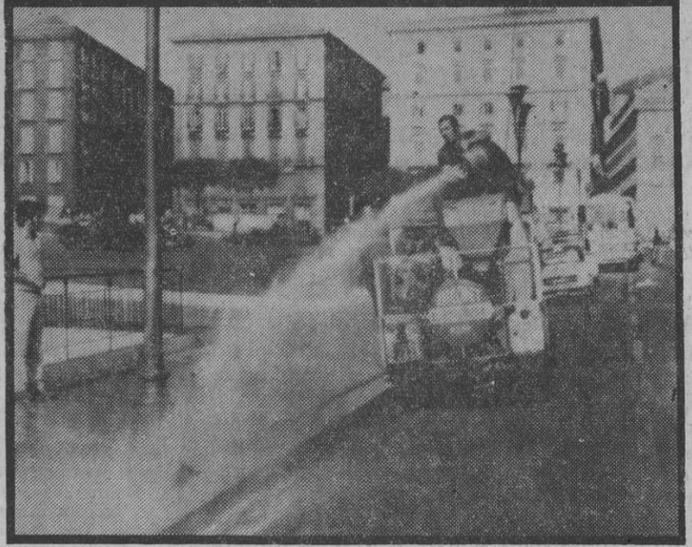
En Latina, Minturno y Formia, también en la región napolitana, aunque bastante apartadas de la capital, se han distribuido abundantes vacunas

epidemia de gastroenteritis. Pero la psicosis de epidemia ya ha hecho que gran número de turistas ingleses, alemanes, franceses y nórdicos, de vacaciones en la costa napolitana, hayan decidido anticipar el regreso a sus casas. En el aeropuerto de Nápoles son todos ellos sometidos a rigido control sanitario.

Por el momento sigue sin determinarse cuál fue la causa o el medio que dio origen a la epidemia. Se pensó que el bacilo podría encontrarse en el agua potable de Torre del Greco, pero al ser convenientemente analizada se



Millares de napolitanos hacen cola ante los centros asistenciales para ser vacunados contra el cólera



Constantemente, camiones fumigadores recorren la ciudad de Nápoles, arrojando desinfectantes para atacar los posibles brotes epidémicos que todavía permanezcan latentes

prohibido el baño en amplias zonas del litoral napolitano, así como la venta de productos marinos aconsejándose se haga hervir el agua, que ya ha sido convenientemente clorificada, y bien lavada la fruta.

Desde las últimas treinta y seis horas son millares las personas que forman cola ante los hospitales y dispensarios sanitarios a fin de vacunarse contra el virus Tor, variante del bacilo Virgola, causa y propagador de la infección colérica.

Por lo que respecta a otras zonas y localidades vecinas a Nápoles, además de las dos donde

anticólera, y el Ayuntamiento ha dispuesto servicios de control y vigilancia de personas transiéntes, así como de productos de la zona costera, y fruta en general.

En cuanto al fallecimiento del obrero Onofrio di Pinto, de cincuenta y tres años, hasta que no se practique la autopsia no podrá determinarse si su fallecimiento fue natural o debido a la infección.

Oficialmente, tanto las autoridades sanitarias de Nápoles como las de Roma, todavía no han confirmado que se trate de cólera, ya que solamente afirman que se trata de

determinó que su clorofilación era suficiente. Otra hipótesis afirma que la epidemia procede del norte de África —zona tunecina— y del Oriente Medio.

## Dos casos en Marsella

Dos enfermos en los que se ha comprobado la existencia del virus del cólera se encuentran hospitalizados en Marsella, según han comunicado los servicios sanitarios de la capital mediterránea. Ambos llegaron a bordo de un barco procedente de Túnez.

Las autoridades sanitarias recuerdan que cualquier persona que llegue procedente de Túnez está obligada a presentar un certificado de vacuna anticolérica y precisan que han sido tomadas todas las medidas necesarias por los servicios de control, para evitar la propagación de la enfermedad. (Efe.)

## Temor en Alemania

La doble vacunación contra el cólera aconseja en un comunicado público, a los turistas alemanes el Ministerio Federal de Sanidad. Mientras el ministro competente de Estado federado de Hesse, Horst Schmidt, informó sobre el aislamiento en un hospital de enfermos infecciosos, en Giessen, de un turista de diecinueve años, de la villa de Alsfeld, sospechoso de padecer cólera.

## La O. M. S., sin sorpresas

La reaparición del cólera en el continente europeo —primero en Italia y luego en Francia—, ha sido acogida sin sorpresa y sin inquietud por los expertos de la Organización Mundial de la Salud.

Desde el comienzo de la séptima epidemia de cólera, en 1961, los expertos han pensado siempre que podrían registrarse casos aislados en Europa o en Estados Unidos entre viajeros procedentes de regiones del mundo donde el cólera es endémico. Este temor se debe al hecho de que los modernos

medios de transporte dar a las enfermedades epidémicas una gran facilidad para propagarse.

Los casos que acaban de registrarse en la región de Nápoles y en Marsella, pertenecen a dicha categoría; son casos importados, en los que el virus —el tor— agente del cólera, ha sido transportado por turistas y sobre todo marinos que regresaban de África del Norte.

Pese a las estrictas medidas de control que se han adoptado, parece que desde 1970 el cólera se ha implantado en el Mogreb, probablemente durante un periodo bastante largo. (Efe.)

Las autoridades aseguran que no se trata de epidemia

## YA SON NUEVE LOS MUERTOS

- ◆ Pasan de cien los enfermos en cuarentena
- ◆ Los limones, aconsejados como terapia urgente, artículo del mercado negro

ROMA, 31. (De nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

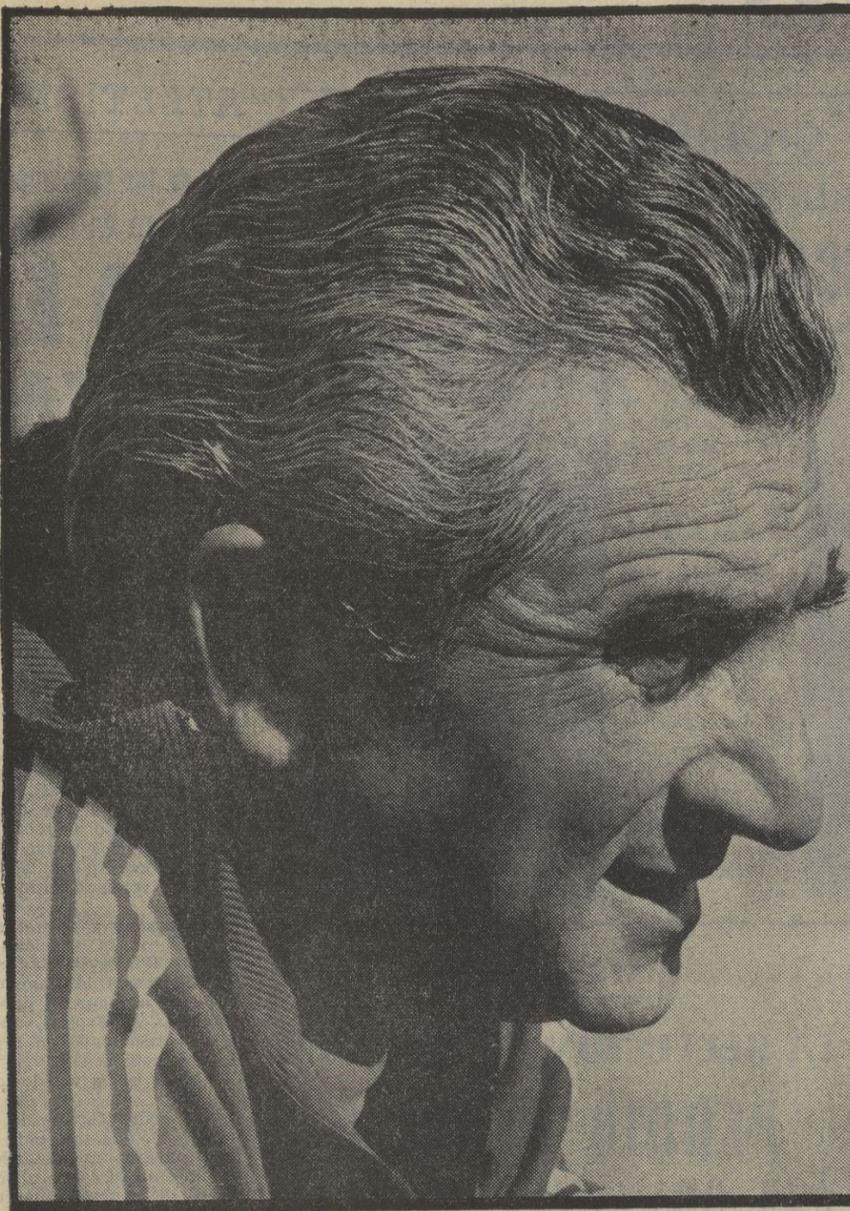
Son ya nueve los muertos. Pero pasan del centenar los enfermos identificados en Nápoles y sus alrededores, como presuntos «atacados» del en otro tiempo im placable mal. Las autoridades aseguran que no se trata de epidemia, que la situación se mantiene bajo control, pero nadie puede impedir que la alarma cunda (y no sólo en Nápoles y su litoral) de donde huyeron, en masa, los turistas sino incluso en otros lugares de Italia y la gente pretenda vacunarse como sea contra el cólera.

Una prueba de hasta qué punto ha cundido el miedo es que los limones, que se ofrecen como terapia urgente —se aconseja su consumo—, han pasado a convertirse en artículo del mercado negro.

En torno al hospital Cotugno, donde se hallan casi todos los hospitalizados, se han producido algunos incidentes porque los familiares de los enfermos no se resignan al silencio oficial... quieren saber en cada caso la verdadera gravedad de sus deudos. Los médicos calculan que del centenar largo de recluidos, casi la mitad pueden padecer, en efecto, el terrible mal.

## Las medidas españolas de seguridad con relación al cólera SOLO PARA LOS VIAJEROS PROCEDENTES DE NAPOLES

De acuerdo con las instrucciones de la Organización Mundial de la Salud, en España sólo se adoptan medidas de seguridad para prever la posible extensión de la epidemia de cólera con los viajeros procedentes de Nápoles, directa o indirectamente. No se adoptan tales medidas con los viajeros procedentes de otras capitales italianas, Marsella (Francia) y Hesse (Alemania), en donde los casos aislados de cólera que se han registrado proceden, al parecer, de Nápoles, y, según los informes oficiales de la Organización Mundial de la Salud, no pueden interpretarse, de momento, como verdaderos brotes de cólera. Esta disposición de la Organización Mundial de la Salud puede sin embargo, y según informan en la Dirección General de Sanidad, reconsiderarse en los próximos días, siempre que los casos aislados de cólera se conviertan en brotes generalizados, cosa que puede ocurrir por las noticias que se reciben, sobre todo en la ciudad de Roma. (Pyresa.)



PARA MUÑOZ, ESTA LIGA PUEDE SER

# “UN VOLCAN”

- «Con tantos refuerzos habrá espectáculo»
- «Pero el peligro está en la excesiva dureza con que se juega aquí»



- «Resulta muy difícil sustituir a Zoco»
- «No me imagino perder un punto ante el Castellón»

**M**AÑANA el Madrid abre el fuego de la Liga. Esta Liga «de apertura», que se presenta como una de las más interesantes de estos últimos tiempos. El Madrid, con dos sensibles ausencias en sus filas, Zoco y Amancio, pero con los refuerzos de sus dos nuevas superestrellas, Netzer y Mas, se enfrenta a un Castellón en teoría fácil, con varios lesionados y que registra las bajas de los cedidos por el club blanco.

Esta facilidad no la palpa Miguel Muñoz. El «mister» madridista, en su enésima temporada, opina que el Castellón es una de las muchas papeletas difíciles que tiene que solventar el Madrid.

—Usted —me dice— es un romántico. El Castellón saldrá en el Bernabéu por todas; hoy día no existen amigos. Los amigos, en fútbol, están fuera del campo. —Al margen de ello, ¿con qué otros problemas se enfrenta en estos comienzos de la temporada?

—Los normales. Mis problemas son los contrarios. —Pero existe uno, a mi juicio, que es fundamental, el de la sustitución de Zoco.

—Desde luego, a este hombre es muy difícil sustituirle de la noche a la mañana. Zoco, por su coraje y punzonador, además de su valor como jugador efectivo, es muy importante en el funcionamiento del equipo. Zoco es un ejemplo para todos.

—Andrés, en las pruebas que usted le ha hecho, parece que no ha respondido. —No es que no haya dado la talla. Resulta muy difícil suplir a un hombre de la envergadura del navarro.

—¿Podría ser Zunuznegui el hombre ideal para la vacante?

—Si le mantengo en el equipo es porque tengo confianza en él. Pero esa confianza hay que demostrarla en el campo, jugando. Hay que hablar menos y demostrar las cosas, día a día, en el terreno de juego, en los entrenamientos.

—El martes pasado probó a Grosso como «libero» y fue positivo el resultado.

—Grosso es un hombre

abnegado y sabe sacrificar-se. Tiene muchas cualidades a su favor y puede que llegue a adaptarse. No es el clásico rompedor, pero puede hacerse con el puesto.

—¿Jugará contra el Castellón?

—Tengo que meditarlo mucho. Lo del martes fue sólo una prueba.

—Como sabe, estos días se ha hablado de que el Madrid buscaba un defensa de cierre, ¿ha recomendado usted el fichaje de Manolo o Tonono?

—Yo, no. Se ha hablado de suplir a Zoco y tiene que ser un hombre que resuelva el problema de una vez. Para solucionarlo a medias ya tengo a bastante gente. ¿Manolo? Si, podría ser el hombre ideal.

—¿Qué diferencias existen entre esta Liga y las anteriores?

MARTIN SEMPRUN  
Fotos Raúl CANCIO

—Es algo más comprometida, se ha invertido mucho dinero en jugadores y todos los equipos vamos a lo mismo. Los fichajes han cambiado sustancialmente el panorama; ahora habrá espectáculo.

—¿A qué equipos ve con más posibilidades?

—Al Atlético de Madrid y al Barcelona. También serán fuertes enemigos el Español, que andaba muy bien ya la temporada pasada y en ésta puede ser uno de los favoritos. Y el Valencia, y el Málaga, que también han hecho un gran esfuerzo económico. Esta Liga puede ser un volcán, tenemos grandes equipos.

—¿Algún aspecto negativo?

—El tradicional ya en España: la violencia. Sólo pido que se juegue al fútbol y nos dejen jugar. Existe una dureza que va más allá del Reglamento y de lo imaginable.

—Según se desprende del calendario, los comienzos para su equipo son relativamente fáciles...

—Todos los partidos son difíciles. Hay partidos que se ganan luchando, con garra, corriendo, con violencia y demás artilugios. Porque fútbol, lo que se dice fútbol, en algunos partidos ni se ve.

—Y más concretamente, el Castellón se presenta relativamente fácil...

—No sé cómo estarán los castellonenses, pero creo que han suplido bien las bajas de Planelles y Del Bosque con Fermín y González. El conjunto de Müller juega mucho al fútbol y es peligroso.

—Supóngase que el Castellón se llevara algún punto.

—La verdad es que ni se me ha pasado por la imaginación. Los dos puntos se quedarán en casa, ¡no faltaba más!

Miguel Muñoz, el eterno entrenador madridista, no quiere hacer comentarios sobre los fichajes sensacionales de los demás (Sotil, Gue-rini, Cruyff, Ayala...). A él sólo le preocupa la adaptación de los suyos. En cuanto a la alineación que sacará mañana tiene ligeras dudas, pero, más o menos, será ésta: García-Remón; José Luis, Benito, Rubián; Pirri, Grosso (o Andrés); Aguilár, Velázquez, Santillana, Netzer y Oscar Mas.

**EXTRA**

**GRAFISPAR**  
(ARTES GRAFICAS)

● MILAN, 11 al 14 de octubre  
Viaje en avión regular. Hotel 1.ª categoría  
Precio por persona, 8.950 ptas. (plazas limitadas)  
(SOLICITE FOLLETO GRATUITO)

Información e inscripciones en:  
**VIAJES IBERIA** (Tit. 1-G. A.)

AVDA. JOSE ANTONIO, 74 - MADRID-13

TELEFONOS: 221 41 27 - 247 96 61 - 247 59 04  
Puede Vd. utilizar nuestro sistema de CREDI-VIAJE para pago aplazado

**PHILISHAVE**

**90**

**SUPER**

apura más

## MASTROIANNI Y SU BOMBA DE DINAMITA



Chicago, una jungla de asfalto donde luchan blancos contra negros, homosexuales, mujeres, jóvenes contra viejos, y frente a todos, la Policía. Contra esa jungla de trampas y corrupción, Mastroianni recibe de un mendigo una bomba de dinamita. El es el más feliz en un mundo infeliz. Hasta se enamora de una prostituta. ¿Le explotará la dinamita del mendigo? A usted le apasionará el tema de «UN ITALIANO EN CHICAGO», porque Mastroianni sigue creyendo en el amor.



¡LA MAS OVACIONADA EN EL FESTIVAL DE VALLADOLID!

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL SABADO día 1 de SEPTIEMBRE, a las 9 NOCHE

CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION  
C. D. CASTELLON - REAL MADRID C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

**VENTA DE LOCALIDADES:** Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE); NUMERADAS Y SIN NUMERAR, Avda. Monte Igueldo, número 6 (Bar Bella Luz), Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano); Bravo Murillo, 283 (Bar La Mezquita); Joaquín García Morato, 147 (Casa Juanito); Alcalá, 199 (Bar-Restaurante Rosario), y plaza San Miguel, 9 (Bar San Miguel); HOY, VIERNES, de 6 a 9 noche, y el SABADO, de 11 a 1,30 tarde. En las del Estadio, el SABADO, desde las 7 de la tarde en adelante

EL BILLETAJE DE ESTE ENCUENTRO VA CONTRASEÑADO CON LA LETRA «A»

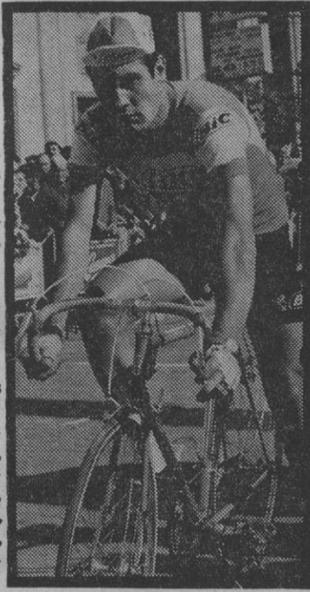
## CICLISMO

### MENDIBURU FACILITO LA LISTA FUENTE Y OCAÑA, EN LA SELECCION



Por fin, a última hora de ayer, el seleccionador nacional de ciclismo, señor Mendiburu, dió a conocer la lista de hombres que nos representarán en la prueba de carretera del Campeonato Mundial de Ciclismo, que se está celebrando actualmente en Barcelona.

Los corredores son los siguientes: Fuente, Miguel Lasa, López Carril, Manzaneque, Martos, Luis Ocaña, Torres, Perurena, Balaguer, Zurano, Pesarrodonna y Lazcano.



## NATACION

### Campeonatos mundiales 48 PAISES PARTICIPANTES

BELGRADO, 31.—Cuarenta y ocho países participarán en los I Campeonatos del mundo de Natación y el número de nadadores llegará a los 400.

Los países representados son los siguientes: Alemania del Este, Alemania del Oeste, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Canadá, Colombia, Cuba, Dinamarca, Egipto, Ecuador, ESPAÑA, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Hungría, Israel, Indonesia, Irán, Italia, Jamaica, Japón, Líbano, Luxemburgo, Marruecos, Méjico, Nueva Zelanda, Noruega, Guinea, Panamá, Perú, Polonia, Puerto Rico, Portugal, Rumania, Suecia, Suiza, Checoslovaquia, Túnez, Turquía, U. R. S. S. y Yugoslavia.

Con respecto a los Juegos Olímpicos de Munich, hace un año, se presentan las ausencias de las delegaciones de Filipinas, Trinidad, Hong-Kong, Islandia, Corea del Norte y Corea del Sur. (Alfil.)

## BALONCESTO

### LA SELECCION NO MARCHA PERDIO TAMBIEN (85-99) ANTE NASSAU

#### Demasiados despistes y fallos defensivos

Queda menos de un mes para el comienzo del campeonato de Europa. Por tanto, la preparación de la selección debe consistir ya en pulir detalles de una base de juego que ya debería estar conseguida. Pero ayer, ante el equipo de la Universidad de Nassau, la selección española demostró que no tiene aún esa base; 99-85 ganaron los americanos, que, efectivamente, poseen un gran equipo, tanto en ataque como en defensa. Pero 99 puntos son demasiados para que los encaje la selección española a estas alturas. Hay presión, pero poca ayuda y demasiados despistes defensivos. Los españoles olvidan aquello de que Perogrullo debía ser un gran entrenador de baloncesto. Porque es imposible contraatacar sin tener el balón, y en varias ocasiones el hombre que recobraba el rebote en el tablero se encontraba con que no tenía a quién pasar, porque todos los españoles se habían lanzado velozmente a un contraataque y se habían olvidado del elemento más importante: el balón. Entonces llegaba un pase largo que, normalmente, se perdía. En ataque estático hubo más acierto en individualidades que juego de conjunto. No es para echarse a llorar. Se trata sólo de un partido de preparación a un mes vista de los campeonatos de Europa. Pero sí hay que darse cuenta de que la preparación no marcha todo lo bien que debía marchar.

César DE NAVASCUES

## BOXEO

MAÑANA, EN TOKIO

### FOREMAN-ROMAN, POR EL MUNDIAL

TOKIO.—El campeón mundial de boxeo de los pesos pesados, George Foreman, vencedor del ex campeón Joe Frazier, se enfrentará mañana, sábado, en esta capital, al portorriqueño Joe (King) Román, con el título en juego. Los técnicos predicen el triunfo de Foreman, de veinticuatro años, quien, con sus 136 kilogramos de peso más que su rival, se halla en excelentes condiciones físicas y es favorito.

Román, de veinticinco años, confía poder esquivar los peligrosos golpes con los que Foreman destronó a Frazier en Kingston (Jamaica) el pasado mes de enero, aprovechando su superior velocidad. El portorriqueño, sin embargo, muestra gran confianza y espera derrotar a Foreman. (Alfil.)

**TONY ORTIZ EN MALLORCA**  
PALMA DE MALLORCA

CA.—El campeón de Europa, Tony Ortiz, aspirante al título mundial de los superligeros, reaparecerá frente al argentino Carlos Capella el próximo sábado, día 8 de septiembre, en una reunión en la que participarán otros destacados campeones. Capella tiene en su haber un combate nulo con su compatriota y ex campeón mundial Nicolino Loche. También reaparecerá en esta velada



Manuel Calvo, aspirante al título europeo, que se enfrentará a Bermejo, campeón de Aragón o al uruguayo Fernández. Dum-Dum Pacheco se enfrentará al ex campeón continental Bohogber, y Quintana Trujillo, actual campeón de España de los semipesados, al sueco Thomsem, que fue medalla de bronce en Munich.

## ATLETISMO

Uno de los sancionados se enteró en Finlandia

### «NO ES JUSTA»

(GARCIA LOPEZ)

«Esperamos que paguen las culpas quienes las tengan»

**H**A llegado de Finlandia, en donde se encontraba compitiendo, y en donde acababa de ganar una carrera de 200 metros, de las dos pruebas en que intervino. Francisco García López, uno de los nueve atletas sancionados con motivo de la Universiada de Moscú, me dice:

—Solórzano y yo nos enteramos de la sanción en Heinola (Finlandia), adonde nos habíamos ido particularmente a competir, puesto que aquí, en España, nadie se ha preocupado en organizar pruebas.

—¿Por qué ha venido todo este lío?

—Al señor Cavero le ha interesado que una gota de agua parezca un mar. ¿Pero por qué no dice que a principios de la temporada nos reunieron para ofrecernos ayudas, premios y primas? ¿Por qué no dice que no ha cumplido sus promesas? ¿Por qué no dice que los atletas advertimos, desde el principio, que la programación no era correcta?

—Ahora dicen que en Celje y en Madrid estuvisteis de juerga.

—Eso es un intento de sacar las cosas de quicio, cuando nosotros somos los primeros interesados, por nuestra afición, en estar en óptimas condiciones para competir. ¿Es que Álvarez Salgado estuvo de juerga para clasificarse tan mal? Y si dicen que nosotros andábamos de juerga, ¿dónde estaban los directivos que tenían la obligación de cuidarnos? Si hubiéramos quedado cuartos, ¿se habría armado todo este jaleo?

—Pese a todo, ¿merecáis sanción alguna?

—No, rotundamente no por todas estas razones. Los deportistas que marcharon a Moscú consiguieron mejor ayuda que la que daban. Un atleta amateur es libre de participar en las competiciones que le interesa, por lo que la falta de asistencia a una competición no es motivo de sanción. La Federación Española de Atletismo nos quiere tratar como a empleados, sin ofrecernos las ventajas que tienen éstos. Sánchez Paraiso se negó a participar en un encuentro internacional, y no sólo no pasó nada, sino que luego se han comportado con él en forma distinta a la que han mostrado con nosotros. Y, finalmente, cuando fuimos a la Federación a explicar todo, el señor De Hoz no nos quiso recibir.

—¿Qué esperas ahora?

—Que alguien sea sensato y cargue las culpas a quien realmente las tenga y nos sea quitada la sanción, que en ningún sitio la comprenden. Hasta en Finlandia nos dijeron que recurriésemos, contando todo, a la Federación Internacional. Así es el pensamiento de uno de los nueve afectados. No es necesario añadir nada más. La Delegación Nacional de Deportes tiene ahora la palabra.

ALCOBA

EL GRAN AUSENTE DE LA JORNADA INAUGURAL

# "Me acoplaré a Netzer"

- ☆ «Sus lanzamientos son sensacionales y hay que aprovecharlos»
- ☆ «Dentro de quince días estaré listo»
- «El Madrid actual puede aspirar a todo»

Amancio Amaro será el gran ausente en la jornada inaugural de mañana. Amancio sufrió una lesión en los primeros entrenamientos, que los facultativos del club diagnosticaron. Se le recomendó una semana de inactividad, y lleva casi dos meses de total reposo. Desde hace tan sólo unos días el jugador gallego realiza ejercicios leves, sin forzar nunca el ritmo ni golpear el balón con fuerza.

Amancio, que todavía siente molestias en su pierna izquierda, está muy ilusionado con la evolución de su lesión, y piensa ya en la reaparición.

—Es la primera vez en mi carrera deportiva que no he podido disputar los partidos de pretemporada, y estoy como loco por volver a jugar.

—¿Cuál ha sido, por fin, el diagnóstico de su lesión?

—Estoy padeciendo una subluxación en la pierna izquierda que me ha tenido en reposo durante dos meses. En este tiempo no he hecho prácticamente nada, y necesito una fuerte dosis de ejercicios de recuperación.

—¿Cómo se lesionó?

—En el primer entrenamiento, en una jugada tonta. Sentí un dolor muy fuerte, y hasta hoy.

—¿Tiene alguna relación con aquella de la que le querían operar...?

—No. Es una lesión nueva; te golpean en todas partes y por alguna te tienes que resentir.

—¿Qué régimen sigue de entrenamiento?

—Todavía no puedo entrenar al máximo, por lo que lo hago solo, independientemente de los demás. Poco a poco voy haciendo más ejercicios y más prolongados. Creo que estaré bien dentro de quince días, más o menos.

—¿Cree que cuando vuelva va a encontrar distinto al equipo?

—He visto jugar al Madrid solamente contra el River Plate, y me gustó mucho. Es un Madrid diferente al de la anterior temporada; los nuevos fichajes le han dado otro aire distinto.

—A su juicio, ¿qué han supuesto las incorporaciones de Mas y Netzer?

—La calidad de estos dos monstruos del fútbol no se puede descubrir. Ambos darán al Madrid calidad de juego, espectáculo y aspira-

ciones para conseguir los títulos a que estamos acostumbrados.

—¿Qué les recomendaría a sus nuevos compañeros?

—Que tengan mucha suerte con lo que aquí se ha dado por llamar «juego viril» y lo comparen con el fútbol que se practica en el resto de Europa y América. España es el sitio donde más duro se juega, aunque existan comentarios sobre que determinados jugadores «se quejan mucho». Tanto Mas, como el alemán, que vienen de fuera, lo podrán comprobar.

—¿Tendrá usted que variar en algo su forma de juego?

—No creo que tenga que cambiar mi manera de jugar. Llevo doce años en el Madrid. He pasado por distintas etapas. Lo que hay que hacer es intentar acoplarse, cada uno con su estilo personal.

—Netzer, según hemos podido ver el martes ante los argentinos, apoya mucho su juego en los extremos. ¿Podrá el Amancio actual resistirlo?

—Indudablemente, eso y más. La gente sólo se fija en el momento del pase y no en los noventa minutos que te estás moviendo continuamente. Estoy preparado para eso y para más.

—Entonces Amancio sigue siendo insustituible...

—No, eso nunca. Llevo muchos años jugando al fútbol y jamás me lo he creído ni he llegado a pensarlo. Yo siempre he luchado, domingo a domingo, entrenamiento a entrenamiento, para ganar el puesto; si no lo hubiese hecho no hubiera llegado a nada.

Amancio confía en que para el tercer partido de Liga estará completamente repuesto y dispuesto para el «baile». El baile —como le llama él— de la virilidad.

MARTIN SEMPRUN

Fotos Raúl CANCIO



## Otro refuerzo para el Barcelona

# TOME, MEDIO DEL ORENSE

- La Junta directiva aprobó el presupuesto para la nueva ciudad deportiva

**BARCELONA.** (De nuestro corresponsal deportivo, Santiago GARGALLO.)

Según nuestras informaciones, el jugador del Orense Tomé estampó su firma como jugador del Barcelona. Tomé juega de medio y es uno de los más destacados jugadores del equipo gallego. El Barcelona ha pagado doce millones de pesetas por él y la cesión de tres jugadores: Olmo, Teixido y Pousada, por el periodo de un año. Tomé seguirá en el Orense momentáneamente, hasta que el Barcelona reclame su presencia en el primer equipo. Las negociaciones han sido llevadas por don José María Minguela, que posteriormente, desde Orense, se trasladó a Cádiz, donde se encuentra cumpliendo el servicio militar el jugador

Migueli, con el objetivo de pedir el oportuno permiso para que Migueli pueda trasladarse a Barcelona.

Por la noche, el Barcelona celebró su Junta, con importantes asuntos administrativos a tratar. Entre ellos se aprobó el presupuesto de la próxima campaña, por un total de 246 millones de pesetas. En la anterior hubo un superávit de más de 225.000 pesetas. Se subieron las cuotas de socios a 1.200 pesetas, con el propósito de hacerlo en otras 100 pesetas en la campaña siguiente. Por último, se aprobó la programación de la nueva Ciudad Deportiva, sita en Vila de Camp, a once kilómetros del estadio azulgrana, y que ocupa unos ochocientos mil metros cuadrados. El presupuesto para su construcción es de 279 millones de pesetas.

## LA CARTA ABIERTA DE PEDRO ESCARTIN

A don Jaime Pedro Hernández, presidente del Comité Nacional de Competición

«Distinguido señor:

No tengo el gusto de conocerle, pero desde luego es usted un valiente. Aceptar el cargo de presidente de la justicia del fútbol español ante una temporada tan difícil como la que se avecina, ya indica hombría, confianza en sus cualidades y predisposición al peligro. Porque va a recibir presiones de todas partes para que en el Comité de su presidencia se practique justicia de dos pesos y dos medidas, fuertes y débiles, fallos distintos en situaciones iguales, que fueron la ruina del prestigio del anterior Comité y la anarquía en los campos de juego.

En el fútbol profesional español cada día cuenta más el dinero y menos lo deportivo. Hay que ser claros y escribir con toda sinceridad. El primer año de presidencia del señor Foncillas, tras los vergonzosos incidentes de la final Barcelona-Valencia, donde la autoridad estuvo por los suelos, fue algo perfecto. No se miraba la categoría del club ni del jugador. Sólo existía la ley. Los árbitros eran respaldados en lo justo. Varios jugadores internacionales, básicos en sus clubs, fueron justamente castigados. ¿Consecuencias? Al ser su aplicación igual para todos, volvió a los campos el orden, la deportividad, el respeto. Y los árbitros funcionaron bien.

¿Qué pasó después? El señor Foncillas, en quien he creído siempre, dejó

de acudir a muchas reuniones del Comité, debido a sus ocupaciones privadas. La justicia se convirtió en lucha de influencias entre bastidores. Casos idénticos se fallaban en forma diferente. Unas veces, cuando había incidentes, se aceptaba el acta del árbitro, que es notario futbolístico de cuanto ocurre en el campo, y en otras prevalecía la opinión del delegado. Hecho increíble e ilegal, leyes internacionales en mano. Y vino una lamentable temporada de fallos, que con usted estoy seguro no tendrán repetición.

Los árbitros, señor Hernández, se reúnen hoy viernes y mañana sábado para unificar criterios y oír cuanto hicieron de bueno y malo en la temporada anterior. Son la justicia deportiva, lo más delicado que el fútbol tiene, y hay que respaldarles en lo que sea justo. Cuando lo merezcan, que les castigue su Comité; pero si es preciso cerrar algún campo que lo merezca, hay que cerrarlo. Sea el que fuere. La temporada va a ser difícil y pasional. En usted está que la «ley de la selva» no funcione en los campos de juego. Y cuanto más dura sea la justicia ejemplar con los «grandes», mejor escarmentarán los demás. Lo de la temporada anterior no puede repetirse.

No hay que decir que tendrá usted por mi parte todo el apoyo personal, ya que deseo fútbol-espectáculo, humano, deportivo, y donde triunfen los mejores y no la violencia.

Con el mayor respeto y deseo de éxito,

Pedro ESCARTIN.-

REANUDAMOS NUESTRA ACTIVIDAD  
El día 3 de Septiembre

¿NECESITA - 9% A DEVOLVER EN 3 AÑOS -

**DINERO**

Realizamos operaciones  diríjase a:  
en Madrid y Provincias. CAJA CENTRAL Puerta del Sol, 4  
le ofrece este servicio. HIPOTECARIA S.A. Telfs. 222 81 45/58

PARA SUS NEGOCIOS? DISPONGA DE EL EN 24 HORAS

Merckx, a su llegada a Barcelona

## EN BICICLETA

(DEL AEROPUERTO A MONTJUICH)

● Se cambió en los lavabos del Prat y se dio dos vueltas al circuito

BARCELONA, 31. (De nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

Ayer hizo su presencia el conjunto de Bélgica, con Eddy Merckx al frente, que es, en todos los pronósticos, el gran favorito. Cosa que, en verdad, no es nueva. Cuando Merckx toma parte en una carrera, él siempre se lleva la mayor parte de los pronósticos.

Nada más llegar al aeropuerto de Barcelona, Merckx cambió su ropa de paisano por la de corredor, en los mismos lavabos del aeropuerto. Allí mismo, junto con todo el equipo belga, tomó su bicicleta y pedaleando suave se dirigió al circuito de Montjuich, en donde dio dos vueltas al recorrido sobre el que tendrá



lugar el Campeonato del Mundo.

Cuando finalizado su entrenamiento, y antes de dirigirse al hotel Rancho de Castelldefels fue preguntado sobre qué le parecía el circuito, dijo:

—Me gusta el trazado. Es duro, pero no excesivamente. Además, yo pienso que cuando uno está preparado

todos los circuitos son buenos. Al menos para mí.

—¿Cómo está de forma?

—Bastante bien. Aunque no he intervenido en muchas carreras tras el Giro, no he dejado ni un solo día de entrenarme normalmente. Ayer mismo, aunque llovía en Bruselas, salí también a la carretera.

—¿Es usted el gran favorito?

—Como siempre, vengo a Barcelona dispuesto a ganar. No sé si lo conseguiré, pero lo voy a intentar.

Felice Gimondi, otro de los componentes del conjunto italiano, dio su opinión sobre el recorrido, tras haber entrenado ayer:

—Es duro, pero no tanto como me habían dicho. Yo creo que el mayor enemigo que vamos a encontrar, aquí en Barcelona, es el calor, si el domingo aprieta el sol de firme.

En cuanto al gran favorito en este Mundial, Gimondi contestó:

—Me consta que Merckx está en un buen momento de forma, por tanto, él es quien cuenta con mayores posibilidades de alzarse con el título.

## VUELTA A CANTABRIA

### MANZANEQUE, VENCEDOR ABSOLUTO

◆ Ocaña, segundo, a cuarenta y siete segundos

SANTANDER.—Jesús Manzanque se ha proclamado vencedor de la XV edición de la Vuelta Ciclista a Cantabria, conforme estableció el orden de puestos la etapa contra reloj disputada el segundo día.

La última etapa, disputada entre Polanco y Santander, de 122 kilómetros, se corrió bajo un constante aguacero. En contraste con días anteriores, se llegó a la capital de la Montaña con casi un cuarto de hora de adelanto sobre el horario previsto, venciendo al sprint el francés Jacques Fussien, ganador de tres etapas en esta Vuelta a Cantabria.

El Premio de la Montaña se la ha adjudicado José Luis Abilleira, que totalizó seis puntos más que su compañero de equipo y ganador de la Montaña del Tour, Pedro Torres.

#### CLASIFICACION GENERAL

Jesús Manzanque, 21'42" 19"; Luis Ocaña, a 47"; Miguel María Lasa, a 1'44"; Bernard Labourdette, a 2'2"; José Antonio González Linares, a 2'11".

A MI AIRE

DESDE UN RINCON DE LA PISCINA

## MAS DECLARACIONES

BARCELONA, 31. (De nuestro enviado especial, Miguel UTRILLO.)

Barcelona da la sensación que todo lo que haga referencia al pedaleo le interesa. Y entre corredores, delegados y compañeros con cuartillas, resulta que estos Mundiales de ciclismo se han convertido en el tema obligado de todo el mundo. Hoy aún han llegado compañeros rezagados, pero que ya estaban preguntando a veces las cosas más inverosímiles que imaginar se pueda. No ya sólo respecto al ciclismo, o referente, sino donde se podía adquirir una buena guitarra, como si a uno le interesara mucho la materia. Me he limitado a enviarles a unos grandes almacenes y en paz. Mientras, a falta de otros temas, sigue en pie si Fuente dijo o no a un periodista italiano lo que no dijera. ¿Qué ganas de complicar las cosas tienen ciertos y queridos compañeros italianos! Ellos, que a falta de las figuras que en su día tuvieron, tienen que agarrarse al gran Merckx, previo contrato, claro está.

En un momento dado ha sido tal el griterío de la improvisada sala de Prensa en la magnífica piscina Bernardo Picornell, que he cogido mi máquina y me he apartado del tumultuario griterío. A mí estas cosas no me van. Máxime cuando sé por experiencia que no conducen a nada de tipo práctico, antes al contrario. Y esas ganas de querer enfrentar a corredores las encuentro tan fuera de lugar, que más vale esperar los acontecimientos y vivirlos para hacer el comentario luego. Aunque, con esta clase de declaraciones, que no son ciertas, creo, como sucede con el plagio, si éste no va seguido de asesinato. Y la frase no es mía. ¿Para qué sirve?

Pocas declaraciones y a descansar, y a prepararse seriamente, como siempre gusta de hacer. Es la otra cara de cómo me gustaría que se produjeran las cosas, máxime en un deporte durísimo como es el ciclismo. O dicho de otra manera: intentar ganar, pero no a base de declaraciones. Ganar o intentarlo, pero corriendo y entrenándose a fondo.

Movilizar a más de 500 periodistas —ese es el número aproximado de los acreditados entre San Sebastián y Barcelona— no es, sospecho, una cosa que suceda todos los días. Pensaba esto desde un rincón de la piscina de Bernardo Picornell, ahora que el griterío ha descendido. Mientras, en la piscina, se están bañando, cosa que yo haré dentro de un rato. Esta piscina, como estos Mundiales, digase lo que se quiera, es la resultante de una obra bien hecha, tan grata a Eugenio D'Ors. Y en eso estamos. En este ambiente, aunque sea por unos días, vivimos complacidos.

## 4.º, 5.º, 6.º y C. O. U.

(Legalmente reconocidos)

### COLEGIO SAN ANTONIO DE PADUA

Calle del Pastor, núm. 1. Teléfono 233 06 14  
Colegio mixto

### PARQUE METROPOLITANO

(Final Reina Victoria-Argüelles)

Chalet, gran jardín

Abierta matrícula curso 73-74

Inscripciones, de 10 a 1 y de 5 a 8  
excepto sábados

## ¿EL C. O. U.?

EN UN CENTRO DE PRESTIGIO

### ACADEMIA GONZALEZ CAÑADAS

- \* Optativas para todas las carreras.
- \* Tarifas y ayudas para alumnos que trabajen.
- \* Clases por profesores de la Universidad.
- \* Centro con extraordinarias instalaciones y perfectamente comunicado.

### C. O. U. NOCTURNO:

Alumno adulto de C. O. U., antes de inscribirte para CURSAR C. O. U.-NOCTURNO, te recomendamos pases por nuestro Centro, para informarte de nuestros horarios, precios y demás ayudas que hemos implantado para el presente curso

iii INFORMESE!!!

C/. Fuencarral, 105 (Gta. Bilbao)  
Teléfonos 232 38 97 - 231 90 71

## GUIA de la ENSEÑANZA

### CURSO DE ORIENTACION UNIVERSITARIA

# C.O.U.

LEGALMENTE RECONOCIDO

INGENIEROS DE TELECOMUNICACION

\* SUPERIORES \* TECNICOS

#### NUESTRO EXITO:

Preparamos para la UNIVERSIDAD.

#### NUESTROS MEDIOS:

Profesorado joven con vocación.  
Locales alegres. Laboratorios. Aula para actividades de GRUPO. Sala de estudios.

#### NUESTRO ORGULLO:

Nuestros ALUMNOS, que nunca se arrepienten de haber estado con nosotros.

academia  
**VISAN**

en BORDADORES, 5 - 1.º exterior (entre Mayor y Arenal, junto a la Puerta del Sol) Teléfono 248 62 22 (Secretaría) - 248 43 29 (Dirección).

## BANCA

### CONVOCATORIA BANCO DE VIZCAYA

Plazas de auxiliares administrativos para Madrid. Ambos sexos. Más de 16 años. Instancias hasta el 8 de septiembre. Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año en

BANCA PRIVADA, OFICIAL Y CAJAS DE AHORRO

SECRETARIADO - IDIOMAS - TAQUIMECANOLOGRAFIA - PERFORISTAS - CONTABILIDAD ESTENOTIPIA - PREESCOLARES - E. G. B. - BACHILLERATO - GRADUADO ESCOLAR

### ACADEMIAS RIPOLLES

Avda. de José Antonio, 31, teléf. 232 02 10. Conde Romanos, 10, teléf. 227 25 24. José Ortega y Gasset, 89, teléfono 401 05 75. Seseña, 68 (Aluche), teléfono 711 93 29

## C. O. U. EN VENTAS y CARABANCHEL

★ Bachillerato Diurno y Nocturno (RECONOCIDO SUPERIOR)

★ MASCULINO Y FEMENINO

★ BANCA - SECRETARIADO

## Colegios JOYFE

CARABANCHEL: Boca Rana, 6. Tel. 4602653  
VENTAS: Emilio Ferrari, 6. Teléfono 2674335

## ACADEMIA LOPEZ-ROMAN

C/. BENEFICENCIA, N.º 2 (Metro de Tribunal)

## C. O. U.

LEGALMENTE RECONOCIDO

Grupos seleccionados por carreras en horarios de mañana, tarde o noche

15 optativas idóneas, según carrera que quiera elegir.

Horario de inscripción, de 10 a 1 y de 6 a 9

# MAÑANA, EN IMPERATOR, TORREBRUNO

Mañana, sábado; pasado mañana, domingo; al igual que en toda la temporada veraniega, y exclusivamente por las tardes, en Imperator, las galas fin de semana, Torrebruno, con sorteos, canciones y buen humor.



**Florida**  
PARK

MAÑANA, DEBUT  
**SALOME**  
SARA LEZANA Y  
MIGUEL SANDOVAL

HOY, ULTIMO DIA  
**GEORGIA**

GRAN SERVICIO  
A LA CARTA  
RESERVAS PARA  
LA CENA

Tels. 2731074-2731099-2735686

# TOPLESS

PADRE XIFRE, 3

OTRA VEZ

# TIP y COLL

terne que terne, como antes,  
más que antes, con sus típicas  
**TIPICOLLECES**, «estupiderías»  
y majaderieces hasta  
nueva orden.

No se llamen a engaños.

NOTA.—Se ruega al distinguido público que haya visto  
el espectáculo no lo comente con los otros tres.

¡POR FAVOR, NO CUENTE EL FINAL!

Debut: **HOY, VIERNES, 31 DE AGOSTO**

RESERVA DE MESAS:

Teléfonos: 415 30 72 y 415 71 48

¡UN TITULO DE ORO DE LA HISTORIA DEL CINE,  
QUE VUELVE PARA SER APLAUDIDO DE NUEVO  
POR TODA LA JUVENTUD DE HOY!

WARNER ESPAÑOLA, S.A.

PRIMER PREMIO DE INTERPRETACION AL MEJOR ACTOR EN LA BIENAL DE VENEZIA

**VITTORIO GASSMAN**

**LA ESCAPADA**  
(IL SORPASSO)

CATHERINE SPAAK  
JEAN LOUIS TRINTIGNANT  
DIRECTOR DINO RISI  
PREMIO AL MEJOR DIRECTOR EN EL FESTIVAL DE MAR DEL PLATA 1963

# AVENIDA

REFRIGERADO

## 5.ª SEMANA DE EXTRAORDINARIO EXITO

GENE HACKMAN AL PACINO  
**ESPANTAPAJAROS**



Don Juan,  
Casanova,  
Valentino...

Max  
y  
Lion!

Los triunfadores de  
"The French Connection"  
y "El Padrino" juntos  
ahora en el film  
ganador del

GRAN PREMIO Y PALMA DE ORO  
FESTIVAL DE CANNES  
1973

escrita por GARRY MICHAEL WHITE • producida por ROBERT M. SHERMAN

dirigida por JERRY SCHATZBERG • PANAVISION • TECHNICOLOR

Celebrando el 50º Aniversario de Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPAÑADOS DE SUS PADRES O TUTORES

# ¡AL COLEGIO CON ALEGRIA!



**Nuevo Mazón**

Tiene todo para el equipo completo del colegial:  
**Uniformes completos, ropa interior,  
calzado, material escolar...**

Evite las aglomeraciones de última hora  
y... pague en **10 MESES**, sin recargo alguno, con  
**CREDYFE**

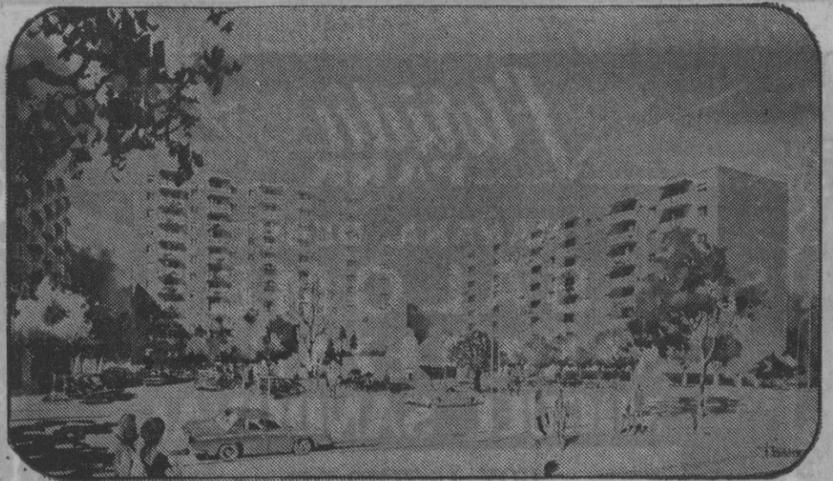
**Nuevo Mazón**

**Fuencarral, 103 :: Carretas, 14**

**APARCAMIENTO GRATUITO PARA TODOS NUESTROS CLIENTES**

# PISOS EN ALUCHE

**C/. General Millán Astray  
Edificios Coimbra**



## Calidad y Confort

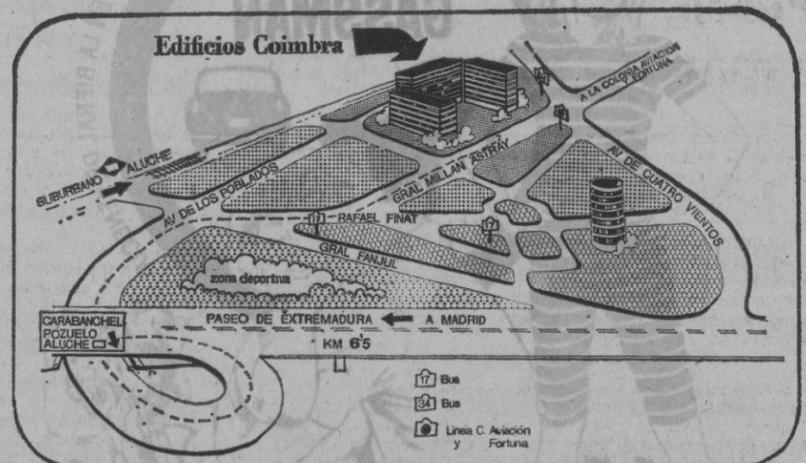
- \* Aparcamiento. Recinto de juegos infantiles.
- \* Totalmente exteriores con terraza y tendedero.
- \* Calefacción central y gas ciudad.
- \* Parquet barnizado en zona noble.
- \* Cocina amueblada y azulejos serigrafados.

## Magnífica Situación

Autobuses, líneas **17** **34**

Periférico,  líneas-Colonia,  
Aviación y Fortuna

Suburbano  **ALUCHE**



**ENTRADA DESDE 170.000 ptas.**  
resto 60 mensualidades. más hipoteca  
Información y venta en el propio edificio

o en **prosa** Doctor Arce, 10

Teléfonos: Laborables-262 85 00

Sábados y festivos mañanas-208 52 02

VENTA SEGUN LEY 57-68, ENTIDAD GARANTE: CIA. ESPAÑOLA DE CREDITO Y CAUCION, CUENTA ESPECIAL N.º 5.687. BANCO DE SANTANDER. AGENCIA 19



El perro de caza ante la próxima temporada

## EL SPANIEL BRETON

ES un perro de mediano tamaño, fuerte y rápido de movimientos. No suele tener cola y, de contrario, nunca supera los diez centímetros.

El color del animal es naranja oscuro y blanco, o hígado y blanco. Su piel es fina y bastante suelta. Su peso oscila entre los catorce y los veinte kilos, y la altura, entre los cuarenta y cincuenta centímetros medidos desde el suelo hasta la cruz.

Tiene hocico de longitud media y debe disminuir gradualmente en dirección horizontal y en sentido vertical. La nariz no debe ser ancha ni diminuta. Deben estar bien abiertas para permitir gran circulación de aire.

Las orejas tienen que estar situadas altas, encima del nivel de los ojos. Deben permanecer planas y junto a la cabeza con la punta redondeada. Deben estar cubiertas de pelo espeso, pero relativamente corto.

El cuello debe ser de longitud media, no permitiendo

que el perro coloque la nariz sobre el suelo sin doblar las patas.

Los ojos deben ser de colores oscuros, aunque no es problema que los tengan claros. Los ojos saltones son un problema no en esta raza en particular, sino en todas las de caza, ya que a la hora de meterse entre zarzas y matorrales suelen resultar dañados. El spaniel bretón es un perro que caza muy bien en el matorral, muy cerca, y lo mismo en la maleza del monte bajo. Suele ir pegado al amo, y puestos a tener un solo perro, no hay duda que para la caza a la guerra galana, en mano o en solitario, este animal presenta unas condiciones de lo más aceptables. Su capacidad de muestras es casi idéntica a la del pointer. Quizá haya que trabajarle más en la enseñanza, pero muestraa muy bien. En campo abierto es posible compararle al setter y al mencionado pointer.

En España, salvo casos excepcionales, no es un perro muy extendido. Reciente-

mente, en el I Gran Premio de Perros de Muestra en Campo, pudimos apreciar la calidad de los mismos, y en próximas ediciones los veremos competir en perfectas condiciones de igualdad con los perdigueros de Burgos, bracos franceses o pointers. Las patas deben ser fuertes, proporcionalmente más pequeñas que las de otros perros de agua. La pata ideal es la intermedia entre la de liebre y la de gato. Durante bastantes siglos han sido muy populares en Europa central y, sobre todo, como es lógico, en su región de origen: Bretaña, donde en el valle de Douron se sitúa el nacimiento de su primer antecesor sin cola.

En la actualidad, y gracias a la atención que los norteamericanos y los japoneses han prestado a esta raza, está volviendo a gozar del favor perdido entre los cazadores franceses y españoles del Norte, casi única zona donde crían y educan esta raza.

Dr. Jaime AGUADO

## UNA ILUSTRE VIAJERA LA PALOMA TORCAZ

Así como la leve tórtola viene todas las primaveras y se aposenta en la vieja «piel de toro» ibérica huyendo de los terribles calores de África, «veraneando» entre nosotros, la rotunda y enorme paloma torcaz (su «prima» europea) también «hace turismo» por nuestra patria, pero de signo invernal, buscando en nuestros bosques la comida que le falta en sus áreas veraniegas, allá por Escandinavia o los Cárpatos.

Porque la gran ventaja de la península Ibérica es su condición de pequeño continente, donde se dan todas las especies forestales de Europa (y algunas de África) y las más diversas condiciones climáticas. Esto hace que tengamos la inmensa suerte de (en lo que a columbigas se refiere) estar siempre surtidos de estas piezas de caza, ya que aparte de nuestras palomas bravías y zuritas, de carácter sedentario, disponemos de enormes masas de tórtolas africanas de mayo a septiembre, que consideran a España un país «frío», y de grandes bandos de torcazes durante el otoño e invierno, ya que, para su temperamento, nuestro país es «caliente».

Pero lo curioso es que la torcaz, si bien ave emigrante que vive entre nosotros la época de las grandes heladas en la Europa central y boreal, anida en nuestro territorio, y al contrario que la tórtola (cuya salida de España es masiva), es pieza de caza «indígena» tam-



bién, debido a que una buena parte de sus efectivos se queda todo el año en nuestras tierras.

Prácticamente hay palomas torcazes en todo el solar hispano-portugués, pero indudablemente la mayor zona de concentración, en su área de inverna, está situada al oeste de la Península, sobre todo en los encinares de la semillanura extremeña, de los montes Oretanos y Mariánicos, del campo de Salamanca, del Algarve, del Alentejo y en los alcornoques de Andalucía, Extremadura y Portugal. Tampoco son de despreciar las concentraciones que existen en las zonas de hayedos sitas en algunos puntos de la cordillera Ibérica, en los pinares de Cuenca, Soria, Guadalajara, sierra de Guadarrama y, sobre todo, en el valle del Tietar. Por el Sur llegan hasta el mismo límite saharo-sahélico, debajo de la cordillera del Atlas, siendo muy querenciosas de los bosques de alcornoques y cedros del Mogreb. Es curiosísima su ruta de emigración, condicionada por la enorme barrera pirenaica. Prácticamente, toda la masa de torcazes entra en España por una franja del Pirineo occidental, que se distingue por su escasa altitud, alta pluviosidad, clima templado y notorio predom-

inio del bosque sobre el roquedo. Esta zona, que abarca desde el pico de Ory hasta el Jaizquibel, es la que toman los inmensos bandos de torcazes (que aprovechan la menor altura de la depresión vasca) para lanzarse hacia los «pasos» ibéricos y carpatacos en busca de las preciadas bellotas de las masas de cupulíferas del centro-oeste de España.

Hay una similitud de la «estrategia» animal con la humana, ya que este camino «aéreo» coincide con la ruta de las invasiones norteafricanas (al igual que el de la tórtola y la codorniz coincide con las del Sur), y lo mismo que hoy lo siguen las grises torcazes y los turistas veraniegos, que buscan nuestro sol, lo utilizaron antaño los rubios guerreros germánicos de Alarico y Carlomagno, los peregrinos de la medieval ruta jacobea o los granaderos de Bonaparte.

Esperemos que el otoño, cuando pinte de oro los robles y las hayas, humedezca los pinos y llene de bellotas las ubérrimas encinas de España, nos depare el milagro renovado de la «pasa» de la bella torcaz y nos dé vista y suerte para derribarla, allá por los «portillos» de Echar, Roncesvalles, Cameros, Navafria, Somosierra o el puerto de Serranillos, en el limpio «duelo» de la noble caza.



Una sección de Carlos María FRANCO y Miguel Angel GONZALEZ

Eduardo TRIGO DE YARTO Fotos Angel DURANTEZ

## Pesca de mar EL GOLFAS

Pez eminentemente depredador, que se alimenta de peces gregarios pelágicos, como la sardina, caballa, estornino, etcétera; esta especie se acerca a las costas entre los meses de julio a noviembre.

Dentro de la gran variedad de especie de mar que se puede cobrar a caña deportivamente desde la costa o al curricán, su pesca es una de las más entretenidas y a la que acuden gran número de pescadores, debido a la espectacularidad de su lucha y a los saltos acrobáticos que efectúa una vez que se siente acercado a la orilla o al casco de la embarcación.

Su peso suele oscilar entre los 250 gramos a los ocho kilos, siendo lo más corriente capturar piezas del kilo a los tres kilos. A esta especie también la denominan con el nombre de «dorado» (nombre que también tiene otra especie de mar), capturándose en gran abundancia a lo largo de todo el litoral atlántico y mediterráneo.

Su pesca tiene una característica común en todas las zonas de costa donde acuden, pican a las mismas horas y por ello es de destacar tres periodos para su captura. Nada más salir el sol pican con gran facilidad durante unos cuarenta a sesenta minutos, pasado este periodo de tiempo sus pica-

das son prácticamente nulas; por la tarde, sobre las catorce a dieciséis horas, comienza nuevamente a comer, hasta la puesta del sol, y por la noche, dentro de las dársenas de los puertos, a partir de las veintitrés horas hasta las tres o cuatro horas de la madrugada.

Su pesca se centra en las modalidades de fondo y curricán; en la primera se emplea como cebo fundamental la sardina, aunque por falta de ésta se puede poner caballa pequeña. Es necesario que el cebo esté bien fresco, y dado que los lances se deben realizar lo más lejos que se pueda, para lo cual se emplean plomos de fondo de un peso mínimo de cien gramos, es conveniente meter la

sardina de cuatro a seis horas en sal antes de pescar con ella, al objeto de que se endurezca su carne y no se desprenda a la hora de efectuar el lance.

El tipo de anzuelo que más se emplea es la ancoreta o potera de tres anzuelos, de los números 2 a 6 (depende del tamaño de la sardina), siendo imprescindible la empataadura con cable de acero, pues este pez corta las líneas por gruesas que sean con suma facilidad.

En la pesca al curricán, el señuelo más empleado es la pluma con patas de sepia enganchadas de los anzuelos, al objeto de dar más similitud al señuelo con esta especie. También se pueden emplear la gran variedad que existe en señuelos y devones metálicos.

Cuando se pesca esta especie nunca se debe meter el dedo en la boca del pez para desprender los anzuelos, pues en cuanto pase de un kilo de peso los puede segar perfectamente con sus dientes debido a la fuerza de sus mandíbulas.

J. A. CECILIA



## SORTIDO

5 de Septiembre

VIAJE HACIA  
SU SUERTE

1.225.000.000 de pts.  
en premios

LOTERIA NACIONAL

### COCHES DESAPARECIDOS

lo buscaremos, llámenos urgentemente:  
Y ESCUCHE LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPAÑA A LAS 12,30  
AUTOMOVILISTA: Si le ha desaparecido el coche, nosotros  
232 85 54 - 231 72 58 - 231 13 39

TRIUMPH: M-889.517, rojo. ALFA ROMEO: VE-108.309,  
gris. M-615.174, blanco. Coupé, M-667.831, rojo. MO-  
RRIS: M-894.555, rojo. 1.000 M-929.990, blanco. SEAT  
600: M-687.416, blanco. V-159.105, rojo. M-466.978, rojo.  
AB-27.478, blanco. M-605.261, beige. 800: M-392.348,  
azul. 850: M-714.058, mostaza. M-710.226, verde.  
M-650.953, azul. 124: M-747.145, azul. 1430: M-896.102,  
azul. M-2.575-A, blanco. 1500: M-723.193, azul.  
BI-167.127, amarillo. M-666.503, verde. RENAULT: 4-4,  
H-3.732, rojo. B M W: TF-2.045-C, rojo.  
MOTOCICLETAS.—DUCATI: M-6.697-H, roja.

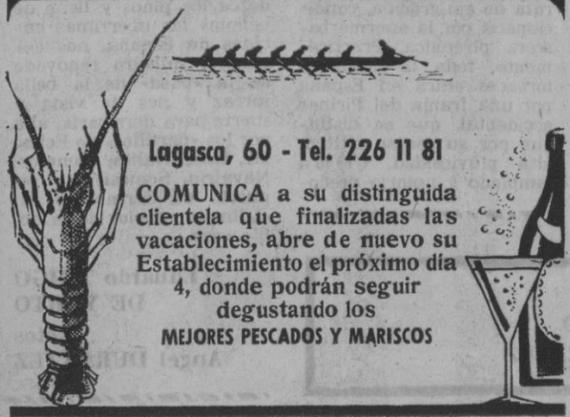


SERVICIO PERMANENTE  
LA BUENA NOTICIA:  
AYER FUERON  
RECUPERADOS 10 COCHES

Es el único sistema que coordina Prensa, radio y equipos  
de localización que operan en toda España a su servicio.  
Si ve un coche abandonado, LLAMENOS URGENTE.

### LA TRAINERA

MARISCOS  
Y CHAMPAN



Lagasca, 60 - Tel. 226 11 81

COMUNICA a su distinguida  
clientela que finalizadas las  
vacaciones, abre de nuevo su  
Establecimiento el próximo día  
4, donde podrán seguir  
degustando los  
MEJORES PESCADOS Y MARISCOS

### SOLDADORES- MONTADORES

Oficiales 1.º y 2.º  
de estructuras me-  
tálicas, para varias  
provincias. Sueldo,  
dietas y primas  
Interesados llamar a  
los teléfonos  
223 95 34 y 257 29 01  
(horas oficina)

### Contenga su hernia

con moderno aparato  
HERNIUS AUTOMÁTICO,  
mínusculo, cómodo y sin  
tirantes, que se lleva sin  
notarse. Bajo prescripción  
facultativa. (C. P. S. 1.389.)

GABINETE  
ORTOPEDICO

### HERNIUS

32, Montera, 32, 2.º  
MADRID

### PERITOS INDUSTRIALES o del I. C. A. I.

con conocimientos de francés  
y, a ser posible, de inglés,  
precisa

IMPORTANTE EMPRESA  
CONSTRUCTORA MATE-  
RIAL OBRAS PUBLICAS

Imprescindible amplios cono-  
cimientos en la materia

Escribid, con referencias y  
pretensiones, al

apartado 23.068, Ref. PERITO  
(25.529.)

## SUCESOS

EL HOMBRE CARBONIZADO EN UNA AUTOPISTA ROMANA

# ERA UN GANGSTER

- ◆ Estaba buscado por la Policía, acusado de asesinato
- ◆ Parece ser que su muerte se debe a un ajuste de cuentas

ROMA, 31. (De nuestra corresponsal, María F. RUIZ.)

El muerto carbonizado de la autopista del Sol tiene ya rostro y nombre: era Roberto Nitoglia, un exponente de la mala vida romana, tal como se apuntaba. Entre otras hazañas, el asesinado —seguramente en un ajuste de cuentas—, tenía en su haber la muerte del joyero Salvatore Rapisardi, víctima de un atraco el 17 del pasado mes de enero. La Policía buscaba a Nitoglia desde entonces. Lo ha encontrado, pero en la fría mesa de la Morgue, convertido en una masa informe de cenizas y huesos.

A la identificación se ha llegado a través de un extenuante trabajo de selección. Los especialistas de la «squadra» científica consiguieron, a pesar de las quemaduras sufridas, sacar las huellas dactilares del carbonizado anónimo. La Policía criminal pudo así comprobar que pertenecían al referido Nitoglia. (Y no se crea que esta vez el problema lo resolvió ningún cerebro electrónico, sino los hombres de la «científica» examinando una por una las cincuenta mil fichas archivadas.)

Ahora la Policía comen-

zará a indagar en los ambientes donde Nitoglia se movía, con la esperanza de hallar la pista que permita desentrañar el misterio. Se sabe que el perseguido, y nunca hallado Roberto, negaba haber intervenido en el atraco del joyero Rapisardi. Había incluso enviado cartas a los periódicos declarándose inocente. Sin embargo, no se atrevía a aparecer, porque la descripción hecha por el hijo del asesinado coincidía con el bandido ahora eliminado. El muchacho, de doce años, había sido testigo del atraco

y de la muerte de su padre. Otro detalle lo acusaba: en el lugar del crimen había dejado sus gafas de miope.

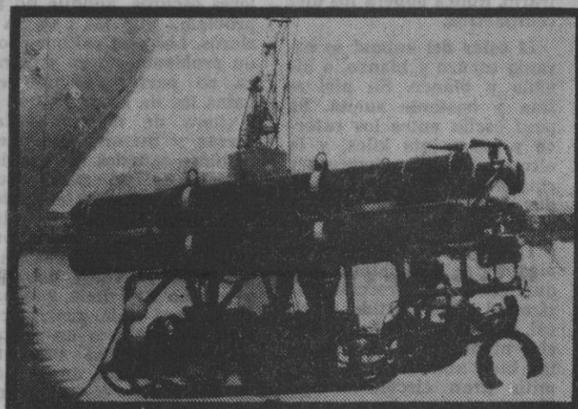
Roberto Nitoglia era un «predestinado». Había comenzado su «carrera» a los trece años. Entonces —1953— se pasó tres en una cárcel juvenil. Luego, hacia el año 1957, en un informe policíaco, dado que había incurrido en actividades peligrosas, es definido como «peligroso y violento, muy temido en su ambiente». En 1960 fue a parar de nuevo a prisión, por robo. A partir de esa fecha tuvo que saldar varias cuentas con la justicia. Y así hasta el 17 de enero de este año, cuando en unión de otros facinerosos asalta la joyería de Villa Gordiani y mata, a tiros, al propietario. Precisamente este atraco hace suponer que estaba en buenas relaciones con el hampa romana, de donde, de seguro, ha partido, hace cinco días, la orden de eliminarlo.

HUELVA:  
Por causas que  
se desconocen

## APUÑALA A SU MUJER

HUELVA, 31.—Una mujer ha resultado herida de carácter muy grave a consecuencia de una agresión de la que, con una navaja, la ha hecho víctima su propio esposo. José Mayo Palomino aguardaba a su esposa, Elisa Alonso Martínez, muy cerca de las marismas existentes en la zona baja de la ciudad, por las que, al parecer, había de pasar Elisa. Cuando ésta llegó, le asestó dos puñaladas.

Trasladada al hospital provincial, ingresó en estado gravísimo, en tanto que su marido se presentaba en la Comisaría de Policía, donde quedó a disposición de las autoridades judiciales, correspondientes. (Cifra.)



INGLATERRA: Minisubmarino atrapado en el fondo

## RESCATE DRAMATICO

Dos hombres se encuentran atrapados en el interior de un submarino «de bolsillo», «Piscis III», a unas ciento cincuenta millas al sudoeste de Cork. Los dos tripulantes, Roger Mallison, de treinta y cinco años, y Roger Chapman, de veintiocho, se encuentran a una profundidad de cuatrocientos cincuenta metros, y tienen aire todavía para unas cuarenta y ocho horas. El buque nodriza, que se encuentra en el puerto de Cork, a la espera de dos submarinos de rescate y de un aparato especial, procedentes del Canadá y los Estados Unidos, que serán trasladados por avión, tardará doce horas, como mínimo, en llegar al lugar del «Piscis III». En la fotografía puede verse el «Curv III», cedido por el Pentágono. Está dotado con cámara de televisión, luz y una mano robot, que puede ser accionada desde el exterior, y que es muy eficaz en este tipo de operaciones (Telefoto Cifra-Upi)

BILBAO: A causa de  
unas emanaciones de gas

## MUEREN DOS OBREROS

BILBAO, 31. (De nuestra Redacción.)

Unas emanaciones de gas producidas en la factoría que tiene en Sestao Altos Hornos de Vizcaya han sido la causa de la muerte de dos operarios y del estado de gravedad en que se encuentra otro compañero.

El accidente se descubrió cuando en la madrugada se echó de menos a Manuel Brenes Romero y Francisco Aranda.

Al parecer, se trata de los alrededores del horno «María Angeles», donde los operarios citados se encontraban inspeccionando unas pérdidas de agua del sistema de refrigeración.

Alberto L. ECHEVARRIETA

COLOMBIA: Cuando realiza-  
ban un vuelo de entrenamiento

## CHOCAN DOS AVIONES

- Los cuatro ocupantes resultaron muertos

CALI (Colombia), 31.—Dos aviones de instrucción de la Fuerza Aérea Colombiana (F. A. C.) han chocado espectacularmente después de haber despegado de la base Marco Fidel Suárez, ocasionando la muerte de sus cuatro ocupantes, según se informa oficialmente. Se trataba de aeronaves Mentor-34, tipo Cessna, destinadas a la instrucción y preparación de los cadetes que aspiran a ser pilotos u oficiales de la F. A. C.

De acuerdo con los informes oficiales, el choque en el aire se produjo minutos después de haber despegado de la base aérea en operación rutinaria de instrucción. Los aparatos cayeron sobre una vivienda del barrio La Base, al noreste de Cali, pero no ocasionaron víctimas. (Efe.)

## SUCESOS

Los heridos de la plaza de toros de Fresno el Viejo (Valladolid)

### CONTINUAN MEJORANDO

● De las cuarenta y nueve personas internadas, solamente seis presentan cierta gravedad

Según comunicaciones facilitadas por los centros asistenciales de Valladolid y Salamanca, donde fueron trasladados los heridos del hundimiento de la plaza portátil de toros en la localidad vallisoletana de Fresno el Viejo, continúan mejorando notablemente y muchos de ellos han podido trasladarse a sus domicilios fuera ya de todo peligro.

Por lo que respecta a Valladolid, en la residencia sanitaria de la Seguridad Social, Onésimo Redondo, continúan catorce personas internadas, de las que solamente dos presentan heridas de carácter muy grave. Entre los diez internados en el sanatorio de la Cruz Roja se encuentra Julián Gutiérrez, con fractura de columna

vertebral y que quedará inválido. En el Hospital Provincial continúan veintitrés personas internadas, tres de las cuales, de suma gravedad. En Salamanca únicamente continúan internadas dos personas con heridas de carácter menos grave y se espera que en breve puedan ser dadas de alta.

El asesinato de un hombre en Espinardo (Murcia)

### DETENIDO EL PRESUNTO HOMICIDA

■ Se ha declarado autor de veinte hechos delictivos más

ALBACETE, 31.—La Guardia Civil de Albacete ha procedido a la detención de Juan Donato Jiménez Borja, de veintiún años de edad, como presunto autor del homicidio cometido en Espinardo (Murcia), del que fue víctima, en la tarde del pasado día 25 de agosto, el vecino de aquella localidad Toribio Fernández Gutiérrez, de sesenta y un años.

Fuerzas de la Guardia Civil siguieron los pasos del presunto delincuente desde el momento en que se cometió el homicidio. En primer lugar se localizó un «taxi», en el que realizó el viaje desde Molina de Segura (Murcia) hasta Albacete, acompañado por una

mujer, con la que vivía amancebado, y un niño de corta edad. Posteriormente se supo que en La Gineta, en esta provincia, había dejado el coche para alquilar otro con destino a Cuenca. En el momento de atravesar el límite entre las dos provincias, fue capturado por la Benemérita, pasando a disposición de las autoridades competentes.

El detenido se ha confesado autor de unos veinte hechos delictivos, consistentes en robos en diversos establecimientos comerciales, en las provincias de Albacete, Murcia y Alicante, e igualmente ha manifestado su participación en el crimen del que se le acusa. (Cifra.)

### DESAPARECIDO

Saturnino de la Iglesia Moreno, de setenta y cinco años, natural de Riahuélas, provincia de Segovia, y que vive en la Residencia Provincial de Ancianos de Segovia, ha desaparecido de ésta el pasado lunes, día 20, sin que se conozca su actual paradero. El señor De la Iglesia hacía visitas frecuentes a sus familiares de Madrid, algunas de ellas sin el previo conocimiento de la residencia. En esta última ocasión, el desaparecido se dirigió asimismo a Madrid, habiendo sido visto en la zona del Metro Quintana, el mismo día de su llegada. En el momento de su desaparición vestía chaleco de pana negra y chaqueta de sport, usando asimismo garrota. Lleva documento de identidad y tiene sus facultades



mentales ligeramente perturbadas. Se ruega a quien pueda dar alguna noticia sobre su paradero, llame a los teléfonos 2583392, 4390347 o bien se dirija a la citada residencia.



## Viajamos con Vd.

Cualquiera que sea su ruta de vacaciones, cualquiera que sea la marca de su coche, 250 coches-taller SEAT estarán a su servicio para atender las posibles emergencias de su automóvil. Para que Vd. pueda viajar, tranquilamente, durante sus vacaciones.

250 coches-taller SEAT que le ofrecerán asistencia técnica en carretera,

desde el 25 de julio al 3 de septiembre.

Donde quiera que Vd. se encuentre, un coche-taller SEAT estará cerca de Vd.

Solicite, en cualquier SERVICIO OFICIAL SEAT, el folleto de recorridos y puntos de estacionamiento de los 250 coches-taller SEAT.

CUALQUIERA QUE SEA SU COCHE, ESTE SIMBOLO LE OFRECE ASISTENCIA Y SEGURIDAD SEAT EN SU RUTA DE VACACIONES.



**SEAT**  
Asistencia técnica

**PALACE**

**PEÑALVER**

**ROSALES**

SALAS ESPECIALES

¡CONTINUA EL EXITO DE...!

Una producción  
Elias Querejeta

## Ana y los lobos

Director:  
Carlos Saura  
Guión:  
R. Azcona y C. Saura

Geraldine Chaplin  
Fernando F. Gómez  
Rafaela Aparicio  
Jose María Prada  
Jose Vivó  
Charo Soriano

LA PRIMERA PELICULA DEL  
FESTIVAL DE CANNES 1973

**VENGA A BAÑARSE**  
... y a comer

todo por 150 pesetas  
(Festivos 250 pts.)

Entrada a piscina sin comida, 50 pts.  
Festivos, 100 pts.

**RESTOP**

donde comer bien no es un lujo

Area de Servicio finresa  
Km. 42,300. A-6. Villalba - Villacastin



## NARRACIONES EXTRAORDINARIAS

### TERROR EN USHER

E. A. POE

Adaptación: M. RIELO  
Dibujos: Arturo ARNAU

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:**  
Amargos presentimientos nacidos de unas viejas piedras, de unos carcomidos árboles, de un estanque tétrico y de dos enfermos se hacen realidad ante Wilbur Seppard, atormentado por la locura de su amigo Roderick y por el enterramiento en vida de su hermana.



43 La blanca mortaja femenina aparecía manchada de sangre, debido sin duda a sus esfuerzos sobrehumanos por escapar de la lóbrega celda, su cabello estaba revuelto y tenía el rostro desencajado. Todo, en ella, evidenciaba la lucha terrible sostenida contra la muerte. Aquel ser débil, al superar el trance cataleptico, había encontrado las fuerzas necesarias para eludir el encierro... ¡Y allí estaba ahora! Un instante permaneció en el umbral, extenuada y trémula, mirando a su hermano... ¡al que arrastró en su caída cuando sus fuerzas la abandonaron para siempre!



44 Wilbur comprobó que los dos jóvenes Usher estaban muertos. Un terror de proporciones infinitas había quebrado el corazón de su amigo. Así se cumplía el maleficio que pesaba sobre aquella familia tan avara de sus propias virtudes. Exterminio total. Entonces el joven comprendió que no debía permanecer entre aquellas viejas piedras. Huyó de la habitación y de la casa como si mil diablos le persiguieran, desorbitados los ojos por el espanto, cayéndose muchas veces y levantándose otras tantas, consciente de que los espíritus del mal estaban en torno suyo.



45 Cuando llegó al bosque se volvió, deslumbrado por una súbita y vivísima luz que surgía a sus espaldas, y contempló la silueta inconfundible de la casa abriéndose en dos por la grieta zigzagueante que él descubriera a su llegada, como si los rayos de una luna inmensa cumplieran la misión de una espada gigantesca. Se produjo un horrisono estallido y los muros se desplomaron lenta e inexorablemente en el estanque, cuyas aguas cenagosas y pestilentes los engulleron con satánica voracidad. La maldición de la familia Usher se había cumplido.

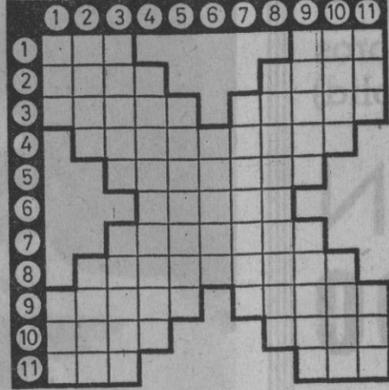
FIN

## CRUCIGRAMA

Por PETER

**HORIZONTALES.**—1: Unidad práctica del grado de sensibilidad de las emulsiones fotográficas. Cantidad que resulta de sumar diecinueve con el número de letras de este crucigrama.—2: Aguardiente preparado con anís y azúcar hasta la saturación. Especialidad del juego de pelota vasca. 3: Familiarmente, imaginación, mente. Hombre a la moda, petimetre.—4: Aro con que se sujeta la verga a su palo.—5: Tabla o celosía que rodea la parte inferior del balón.—6: Piernas de los animales.—7: Autorización para hacer algo.—8: Refuerzo que llevan los pantalones en la parte más baja.—9: Mamífero perisodáctilo, que tiene el hocico alargado en forma de trompa. Señalar, marcar.—10: Subas la bandera. Infarto de una glándula. 11: Oxido de calcio que forma la base del mármol. Forma de pronombre personal.

**VERTICALES.**—1: Título que se da a ciertos religiosos. Movimiento convulsivo habitual.—2: Cavidad del cuerpo humano. Alacena pequeña.—3: No confesar un delito. Personaje representado por el actor.—



4: Ciudad de Bulgaria, a orillas del Danubio.—5: Persona diestra en nadar.—6: Priven de la vida.—7: Suministren, proporcionen.—8: En América, vendedores de cacahuete o mani.—9: Canto. Galicismo por raso.—10: Río de la India y Pakistán, que desemboca en el mar de Omán. Especie de bolsa abierta por arriba.—11: Camino de un lado a otro. Igualdad de nivel en la superficie.

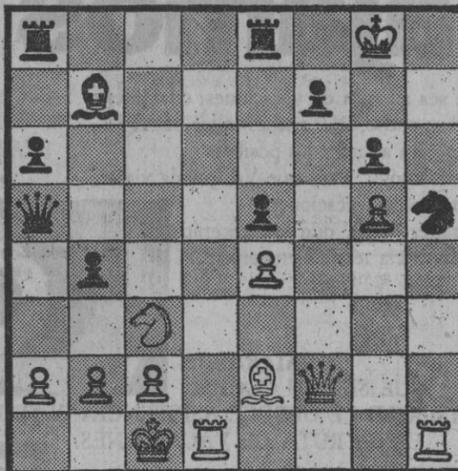
### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Más, Mus. — 2: Adén. Ciro.—3: Legón. Canal.—4: Ramalazos.—5: Divinos.—6: Naval.—7: Cajones. 8: Cataratas.—9: Tesis, Sagaz.—10: Aram. Sana.—11: Lar, Sor.

**VERTICALES.**—1: Mal, Tal.—2: Ader. Cera.—3: Segad. Casar.—4: Nominatim.—5: Navajas.—6: Livor.—7: Cananas. — 8: Cazoletas.—9: Mimos, Sagas. — 10: Uras. Sano.—11: Sol, Zar.

## problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



Núm. 1.029

### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

La interesantísima posición que he escogido hoy corresponde a la partida Lehmann-Schulz (Alemania, 1963). En ella, ambos bandos tienen montados fuertes ataques sobre el enroque y, en la continuación ganadora, hay que tener muy en cuenta las activas réplicas del adversario. Lehmann halló un expeditivo camino. ¿Y usted?

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

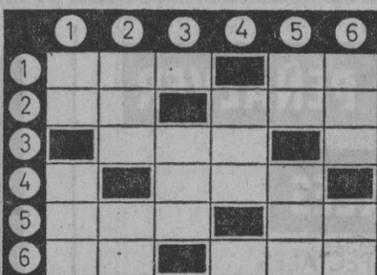
Siete minutos para el jugador de primera categoría, dieciocho para el de segunda y treinta para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 1.028

1. T×P+!! T×T; 2. R7D, T7D+; 3. R6A, T7A+; 4. R6D!, T7D+ (si 4. ... T1A; 5. R7D! decide); 5. R5R, T7R+; 6. R5A, T7A+; 7. R5C!, ... (pero no 7. R4C, pues seguiría T1A!! y tablas); 7. ... T7C+ (si 7. ... T1A; 8. P×T=D+. R×D; 9. R6A, R1R; 10. P7R, gana); 8. R4T, T7T+; 9. R3C y las negras abandonaron.

## CRUCIGRAMAS SILABICOS • por PETER

CRUCIGRAMA NUMERO 1



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

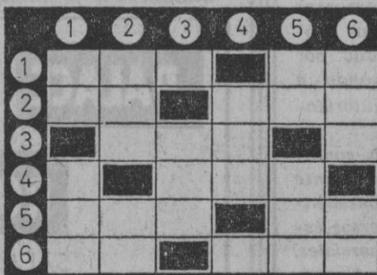
**HORIZONTALES.**—1: Aplicase a la línea o superficie que corta a otras líneas o superficies. En los cuadrúpedos, todo el espinazo desde la cruz hasta las ancas.—2: Empieza a salir un vegetal de su semilla. Crustáceo marino comestible de pequeño tamaño.—3: Lastima, hiere. Nota.—4: Abreviatura de punto cardinal. Molusco acéfalo de dos conchas simétricas.—5: País europeo. Pala larga y estrecha, que sirve para mover las embarcaciones haciendo fuerza en el agua.—6: Acercan una cosa a otra de modo que queden en contacto. Aturda, atolondre.

**VERTICALES.**—1: Río francés. Ciudad europea, perteneciente al país del 5 horizontal.—2: Verja que se pone en el umbral de algunas casas para reservar el portal del acceso del público. Ave americana, trepadora, de pico muy grueso y largo.—3: Cierta infusión. Lugar lleno de cieno.—4: Reunión que celebraban los labradores para divertirse. Preposición.—5: Altura pequeña y prolongada. Doblado muy ancho.—6: Pelado o mondo de cabellos o de hojas. Máxima o frase breve que necesita explicación.

### SOLUCION A LOS CRUCIGRAMAS ANTERIORES

**HORIZONTALES.**—1: Re-ca-lar. Ra-so. 2: Ta-la. To-la-no.—3: Mar-mi-ta.—Ros.—4: Ba. Ga-na-pán.—5: Re-pu-ja. De-do.—6: Mo-ño. Ma-ro-ma.

CRUCIGRAMA NUMERO 2



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

**HORIZONTALES.**—1: Libro de cuentas ajustadas. Mineral terroso, de color amarillo, que se emplea en pintura.—2: Tela de seda entretejida con hilos de oro o plata. Planta perenne de tallos leñosos y ramas desde la base.—3: Auxiliar de farmacia, que no es facultativo. Símbolo químico del sodio.—4: Preposición. Composición poética de carácter lírico y tono melancólico.—5: Reconocimiento de algún paraje en busca de malhechores. Cantante famosa de ópera.—6: Engaño, fraude. Cáscara del grano desmenuzada por la mollienda.

**VERTICALES.**—1: Moví y agité alguna cosa para que se disolviera. Aplicase al bollo, a cuya masa se ha agregado aceite o manteca.—2: Abrevien lo esencial de un asunto. Arbol de las tiliáceas.—3: Repetido, dios de la risa. Planta gramínea, parecida al trigo, cuyo grano sirve de alimento a diversos animales.—4: Pone la arboladura a una embarcación. Compuesto de cloro y sodio.—5: Pieza de artillería que sirve para disparar granadas. Regalo. 6: Tela de algodón estampada. Paraje de un río por donde se puede cruzar andando.

**HORIZONTALES.**—1: Es-co-tar. Sa-can. 2: Tro-la. O-ra-te.—3: Ras-tro-jo. Ra.—4: A. Pe-ta-ca.—5: Re-mo-zar. Me-cha.—6: Na-ta. Be-llo-ta.

VIERNES 31 DE AGOSTO

PRIMERA CADENA

- 3,00 NOTICIAS.— Información nacional y extranjera.
- 3,35 V FESTIVAL DE LA CANCION INFANTIL.—Hoy se interpretan: «Tengo un cañón», «Tengo, tengo, tengo» y «Al corro del astronauta».
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—«Verbena» (II).
- 6,25 CON VOSOTROS.— Fábula. Presentación del libro: «El mensaje de la pintura».
- 6,45 CAMINO DEL RECORD.—Programa-concurso juvenil. Presentador: Daniel Vindel.
- 7,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.— Programa infantil.
- 7,40 BUENAS TARDES.—Revista de cine. Comentarista: Alfonso Sánchez. Presentador: Santiago Vázquez.
- 8,30 NOVELA.—«La esfinge maragata» (capítulo X, y último), de Concha Espina.
- 9,00 TELEDIARIO.— Información nacional y extranjera.
- 9,35 CRONICAS DE UN PUEBLO.— Un nuevo episodio de esta serie.
- 10,00 ESTUDIO 1.—«El complejo de Filemón», de J. Bernard-Luc. Intérpretes: Alberto de Mendoza, Lola Herrera y José María Prada. Las teorías de un psicoanalista provocan en una mujer la sospecha de que su propio marido sea víctima de un posible complejo amoroso.
- 12,00 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,25 MUSICA PARA VER.—«Conciertos para órgano y orquesta», de Haendel.

SEGUNDA CADENA

- 5,00 CICLISMO. CAMPEONATO DEL MUNDO.—Desde el Velódromo de Anoeta, de San Sebastián.
- 3,30 DIBUJOS ANIMADOS EUROPEOS.—«El gatito perdido», «Los corsarios» y «La bruja».
- 9,00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.—«Eva y los celos».
- 9,30 TELEDIARIO 2.— Información nacional y extranjera.
- 10,00 GALERIA.—Revista de las letras, las artes y el teatro.
- 10,30 LUCES EN LA NOCHE.—«Jeanette».
- 11,00 HAWAI 5-0.—«La marca de Vashon: el patriarca».

SABADO 1 DE SEPTIEMBRE

PRIMERA CADENA

- 2,05 PRIMERA EDICION.
- 3,00 NOTICIAS.— Información nacional y extranjera.
- 3,35 PRIMERA SESION.—«El valle del destino», de Tay Garnett. Intérpretes: Greer Garson y Gregory Peck. Una muchacha, hija de un minero, entra a servir en casa de una rica familia. Su instinto natural le hará adaptarse rápidamente a la nueva situación, ganándose el afecto de toda la familia para que se convierta en imprescindible.
- 5,30 AVANCE INFORMATIVO.
- 5,35 CICLISMO.— Campeonato del Mundo en Carretera.
- 6,45 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.— Programa infantil.
- 7,30 FESTIVAL DEL CIRCO.
- 8,30 PLANETA AZUL.—«El Mar de Cortés» (II). Presentación y dirección: Félix Rodríguez de la Fuente.
- 9,00 SEMANAL INFORMATIVO.
- 10,00 CICLISMO.— Campeonato del Mundo (resumen).
- 10,20 LA GRAN OCASION.—Programa-concurso. Artistas invitados: Ana María Drack y Jairo. Presentación: Miguel de los Santos.
- 11,50 EL HOMBRE Y LA CIUDAD.—«Busca la luz». El alcalde ofrece a Eddie un cargo de directivo en un complejo de clínicas juveniles. En principio, lo rechaza, pero la intervención de Carol le lleva a aceptarlo.
- 0,50 ULTIMAS NOTICIAS.

SEGUNDA CADENA

- 7,00 DEPORTE EN LA 2.—Hípica desde la localidad suiza de St. Gall.
- 9,00 MERIDIANO CERO.—«La cara sur del Annapurna».
- 10,00 CRONICA DOS.— Revista de actualidades, presentada por C. Sentis.
- 10,30 FICCIONES.— «El crimen de Antonio Fraldao», de Trinidad Coelho.
- 11,30 NOCTURNO.—«Concierto número 1, para piano y orquesta», de Brahms.

## ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

### UN ALEMAN RESIDENTE EN MADRID

«Extranjero (alemán), con residencia fija en Madrid en posición segura, de carácter serio, desea la amistad de una señorita, soltera o viuda sin hijos ni problemas familiares, de cuarenta a cuarenta y cinco años. Soy gran amante de la naturaleza y, encontrándome solo, desearía relacionarme con una española que tenga el interés, como yo,

de formar un hogar donde reine la comprensión y el amor. Seat.» (M-866)

### PARA UN SOLTERO O VIUDO DE MADRID O PROVINCIAS

«Desearía relacionarme con un señor de cincuenta a cincuenta y cinco años de edad, soltero o viudo sin hijos, con fines matrimoniales, católico y buena persona, de Madrid o cualquier provincia española. Tengo un peque-

ño negocio y quisiera encontrar a alguien que colaborase conmigo. Francisca.» (M-867.)

### UN EMPLEADO ADMINISTRATIVO

«Soltero de cincuenta y dos años, empleado ad-

ministrativo y en buena posición económica, desearía iniciar por el momento una amistad con soltera o viuda, de edad comprendida entre treinta y ocho y cincuenta años. Enrique.» (M-868.)

### PARA UNA MUJER SENCILLA Y HOGAREÑA

«Deseo relaciones con una señora de cuarenta y cinco a cincuenta años con fines matrimoniales. La quiero sencilla y hogareña. Soy un pequeño industrial soltero de cincuenta años. Vivo solo, pues no tengo familia en



Madrid. Ruego manden edad y fotos. Serafin.» (M-871.)

### UNA CANARIA CON FORMACION CULTURAL Y HUMANA

«Señorita canaria, morena, de buena formación cultural y humana, desea correspondencia con solteros peninsulares, preferentemente madrileños y barceloneses con igual formación y de treinta y cuatro a cuarenta y tres años. Soledad.» (M-869.)

### UN CASTELLANO CON ESPIRITU DE LUCHA Y SUPERACION

«Soy un castellano soltero de treinta y cinco años, no mal parecido,

Madrid. Ruego manden edad y fotos. Serafin.» (M-871.)

### UN MARINO GALLEGO CON FINES MATRIMONIALES

«Debido a las circunstancias de la vida he llegado a los cuarenta y nueve años siendo soltero. Soy un marino, natural de Vigo, rubio y 1,65 metros de estatura. Desearía mantener correspondencia con señoritas de veinticinco a treinta años, solteras y con fines matrimoniales. Fernando.» (M-876.)

### PARA RESIDENTES EN MADRID O SUS PROXIMIDADES

«Desearía escribirme con solteras formales, de veinticinco a treinta y dos años de edad, residentes en Madrid o sus proximidades. Yo tengo la última edad que solicito, soy moreno, mido 1,77 metros de estatura. Felipe.» (M-879.)

# CCCT

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: GALO HIERRO

Ilustraciones: A. BELLON

TELEFONO 467 67 12

## EL CORREO DE LA AMISTAD

### AMISTAD E INFORMACION CULTURAL SOLICITA UNA ESTUDIANTE PERUANA

«Mi fin es mantener amistad con jóvenes de ese humano pueblo. Además, desearía conocer por correspondencia España, sus costumbres, literatura, etc. Me gustaría también intercambiar con ellos monedas y postales, pero esencialmente lograr una grata y solidaria amistad que les brinde una joven estudiante peruana. Amparo García, Calle Graci, 857. La Punta. Callao. Perú. S. A.» (A-3.451.)

### CORRESPONDENCIA PARA UN ESTUDIANTE CUBANO

«Siempre he deseado mantener correspondencia con jóvenes españoles. Es por ello que les envío mi dirección para que la coloquen en este espacio. Tengo veintitrés años, soy estudiante y trabajador. Manuel Lorenzo Torres, Castilla, 461, Marianao-15. La Habana (Cuba).» (A-3.452.)

### INTERCAMBIO DE SELLOS Y POSTALES

«Tengo el agrado de dirigirme a todas las personas de ese hermoso país, cualquiera que sea la edad o el sexo, con el fin de intercambiar estampillas y postales. Susana Graciano, Calle Bartolomé Mitre, 1.409. Coronel Preriglas, Provincia de Buenos Aires (República Argentina).» (A-3.453.)

### SINCERA AMISTAD CON CHICOS Y CHICAS ESPAÑOLES

«Soy de nacionalidad argentina. Deseo intercambiar correspondencia con el fin de entablar una sincera

amistad con jóvenes de ambos sexos y de toda España. Responderé todas las cartas. Mónica Lilián Aguilar, Calle Rivadavia, 987. San Miguel. Buenos Aires (Argentina).» (A-3.454.)

### AMISTAD HONESTA Y DURADERA PARA UNA JOVEN SECRETARIA CHILENA

«Señorita chilena desearía relacionarse con un joven español para iniciar, y si es posible cultivar, una amistad honesta y duradera. Tengo veintitún años, soy morena con ojos claros, de pelo castaño, 1,60 de estatura y secretaria de profesión. Ana María Sánchez Arana, Calle Claudio Arrau, 378. Pob. Maipo. Puente Alto. Santiago (Chile).» (A-3.455.)

### ESTUDIANTE DE PREUNIVERSITARIO Y DE LOS IDIOMAS INGLES Y ALEMAN

«Mi fin es mantener correspondencia con chicas y chicos de otros países y nacionalidades, especialmente de España. Estudio cuarto año de preuniversitario y los idiomas inglés y alemán. Tengo veinte años. Me gusta la música moderna, instrumental y romántica. Xiomara Pérez Monroy, Calle Morules, 90. Reparto Montilla. La Habana. Zona postal 9 (Cuba).» (A-3.456.)

### ESTUDIANTE ARGENTINA DE FILOSOFIA

«Soy argentina, de diecinueve años de edad y estudiante de filosofía. Mi deseo es cartearme con gente española. Adoro a vuestra Patria y, además, estudio danzas de España. Rosita Toledo Herrera, Teniente Benjamín Matienzo, 2.453. Apartado 8. Buenos Aires (República Argentina).» (A-3.457.)

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

LO QUE YO CREO. Jean Guittou. El fundamento de la fe de un miembro de la Academia francesa, profesor de filosofía y primer observador laico en el Concilio. 172 páginas. 70 pesetas.

### ALIANZA EDITORIAL

CUENTOS DEL DON. Miljail Sholjov. Los primeros relatos escritos por el autor de «El Don apacible», premio Nobel de Literatura en 1964. EL LIBRO DE BOLSILLO/ALIANZA EDITORIAL NUM. 447.

### EDITORIA NACIONAL

UNA MISION SIN IMPORTANCIA (memorias de un sindicalista), de Juan López. En este libro se relata una misión llevada a cabo por una delegación de sindicalistas de la C. N. T. y las luchas internas que subyacían en el bando republicano durante la guerra civil. 265 páginas. 80 pesetas.

### JUVENTUD

OBRAS SELECTAS DE QUEVEDO. Las creaciones más importantes del gran clásico. Prólogo de Rosendo Llates y notas de J. Alcina Franch. 982 páginas. 550 pesetas.

### PLAZA, JAMES

EN LAS PROFUNDIDADES VIRGENES. Hans Hass. Aventura y ciencia en los mares tropicales. Hass es, junto con Cousteau, el pionero de la inmersión autónoma. (Edición profusamente ilustrada.) 425 pesetas.

## CONSTRUCCION DEL FERROCARRIL TRANSGABONES

TRAMO OWENDO/BOQUE

(330 Km.)

### AVISO DE PRESELECCION DE EMPRESAS

La Oficina del Ferrocarril Transgabonés anuncia a las empresas interesadas en la ejecución de los trabajos de infraestructura y superestructura de la vía férrea, sección OWENDO/BOQUE, así como de la apertura y proceso de preselección con miras a la lista restringida de ofertas, que será lanzada posteriormente.

El plazo de admisión de candidaturas a esta lista será hasta el 31 de octubre 1973, en las condiciones precisadas en el Anuncio del Llamamiento a la Competencia, que será publicada en el periódico oficial de las Comunidades Europeas, y cuyo texto podrá obtenerse cerca de la Oficina del Ferrocarril Transgabonés, P. B. 2198, Libreville, República Gabonesa.

La participación en la preselección queda abierta en igualdad de condiciones a todas las personas físicas y morales y a los grupos de dichas personas, es decir:

- Estados Unidos de América.
- Canadá.
- Estados miembros signatarios de las convenciones de Yaunde y de los estados, países y territorios de ultramar asociados a la Comunidad Económica Europea.
- Y otros países que hayan sido invitados a participar en el financiamiento del proyecto.

ESTE ANUNCIO SUSTITUYE Y ANULA EL ANUNCIO DEL 19 JULIO 1973.

LIBREVILLE, 25 de julio 1973.

## FIN DE SEMANA

en

### HOTEL



### BARCO de AVILA

### AMBIENTE FAMILIAR

- Un saludo de la Naturaleza.
- Paisaje maravilloso de Gredos, junto al Tormes.

Reservas: MANILA - Martín de los Heros, 26 - Madrid  
Teléfonos 241 43 43 y 248 61 33

O en el propio hotel: BARCO DE AVILA - Teléfono 543.

## ADQUISICION DE CUBIERTAS, CAMARAS Y PROYECTORES

La Empresa Municipal de Transportes de Madrid, S. A., convoca licitación pública por el sistema de concurso para la adquisición del material citado, necesario durante un año.

Las bases del concurso pueden ser examinadas en la Secretaría General de la Empresa, Alcántara, 24, 2.º, todos los días laborables, de 9 a 13 horas.

Las ofertas deberán entregarse en dicha Secretaría, antes de las 12 horas del día 10 de septiembre de 1973, en que quedará cerrada la admisión.

Madrid, agosto de 1973.

# ACLARACIONES DEL PROFESOR ARGUMOSA

El pasado día 17 de agosto publicábamos una noticia, ofrecida por la agencia Europa Press, en la que se hacía pública una nota del Centro de Estudios Históricos y Políticos General Zumalacárregui sobre un anunciado congreso internacional de parapsicología. Con fecha de ayer, Europa Press nos ha transmitido la carta que, acogiéndose al derecho de réplica que establece la ley de Prensa y el posterior decreto que la regula, ha dirigido el profesor don Germán de Argumosa al director de la agencia, para su publicación. Dice así:

«Muy señor mío:

Ruego a ustedes la distribución de la presente carta, como réplica a la publicada por el Centro de Estudios Históricos y Políticos General Zumalacárregui, sobre un Congreso de Parapsicología y Ciencias Ocultas que había de celebrarse en los primeros días de septiembre en El Escorial —y que fue aplazado por circunstancias personales de algunos de sus participantes— agradeciéndole que sea enviada a cuantos diarios, semanarios, revistas y otros medios informativos haya sido remitida la de dicho centro por la agencia que usted dirige.

En todos los congresos y reuniones de parapsicología son múltiples los criterios que entran en discusión, ya que nos movemos en el terreno de las hipótesis, en cuanto a las causas de lo paranormal, por lo que las diferentes opiniones deben ser escuchadas y analizadas debidamente. Así sucede en el seno de las entidades científicas a que pertenezco, como la Asociación Internacional de Investigaciones Psicológicas, Parapsicológicas y Religiosas, de Tokio, que Motoyama y la Asociación Internacional Católica de Parapsicología Imago Mundi, con sede en Innsbruck, cuyo secretario general, el padre jesuita profesor Resch, es catedrático de la disciplina en la Universidad Lateranense, de Roma.

Fui invitado a este congreso, como tantas otras veces —en diciembre del pasado año, por ejemplo, mantuve extensas conversaciones en el Instituto de Investigaciones Budistas, de Bangkok, que dirige el sabio catedrático de biología profesor Kloom Vajropala—, para exponer en el campo de la filosofía y la parapsicología mis propias ideas —mis propias ideas que son por las que únicamente se me puede juzgar— sobre fenómenos paranormales en diferentes contextos, aceptando dicha invitación, puesto que de parapsicología se iba a tratar en el mismo. Y en cuanto a que yo figurase en lugar preferente es atención que debo a quienes así me han considerado y, dicho sea sin vanidad alguna, no constituye una excepción, aunque no tenga merecimientos que justifiquen tales deferencias.

En el escrito objeto de la presente réplica se habla —no sé si intencionadamente o por desconocimiento— desde una terminología ya superada, de «brujos, brujas y mediums» —paragnósticos o en general, dotados, en terminología científica— con asombro de su presencia en un congreso sobre lo paranormal, ignorándose, sin duda, que los así mencionados constituyen nuestro «material» de laboratorio, siendo estudiados los fenó-

menos que ellos producen con el máximo rigor dentro de la metodología parapsicológica y fuera de todo contexto esotérico al que frecuentemente hemos de acudir para extraerlos. En el fondo —y esto es lo divertido de la carta—, el Centro de Estudios Históricos y Políticos General Zumalacárregui, parece clamar por unas hogueras bien servidas, de leña, aunque le ha faltado el valor para dar el último paso a un «quememos a los "brujos, brujas y mediums" cuando estén en El Escorial (y de paso, ¿por qué no también a Germán de Argumosa?) para dar al mundo una elevada lección de religiosidad y patriotismo dentro de un marco adecuado». Espanta pensar que tal vez alguien se hubiese querido prestar, de poder ser cierto nuestro imaginario suceso, para allegar leña exigiendo incluso que fuese seca, muy seca, al objeto de evitar que la muerte se adelantara por sofocación de las víctimas.

La carta aquí muestra una ignorancia supina de la parapsicología, a la vez que provoca risa —así me lo han manifestado numerosos comunicantes—, aunque también dé que pensar; pero lo grave, lo verdaderamente grave, es afirmar que «según rumores de los que no tenemos confirmación oficial, se anuncia, sigilosamente, que (...) se realizarán Misas negras».

Como católico apostólico romano no puedo tolerar que se me mencione en el contexto de tales afirmaciones y protesto enérgicamente ante los medios informativos que han dado cabida a semejante difamación. Resulta verdaderamente increíble que a título de «rumores» se lance acusación tan grave. Cuando se denuncia públicamente hay que presentar «pruebas» no «rumores» y anuncios hechos en sigilo. Si esas pruebas existieran yo sería el primero en atacar a los culpables. Increíble también la torpeza de tal divulgación —si de verdad se estimó cierta la sospecha de esos propósitos sacrilegos— porque, en tan absurdo supuesto, lo lógico hubiese sido haber investigado de cerca y en silencio para dar el justo castigo. Pero es que todo hace pensar que de forma espectacular, y a la sombra de mi nombre, se ha buscado una teatral publicidad, aunque fuese en grado tan efímero y pobre como el que se ha conseguido con el escrito de referencia, sin que, por otro lado, esto descarte las sospechas de que dicho Centro haya sido utilizado por quienes, con una radical ignorancia y desde el anonimato, vienen obstaculizando estos estudios en España, estudios que —pese a quien pese— han adquirido ya nivel universitario en gran parte del mundo.

## ◆ En relación con una nota del Centro Zumalacárregui sobre la celebración de un Congreso de Parapsicología

En el reciente Congreso Nacional de Parapsicología, de Barcelona, ilustres representantes de la ciencia físico-natural —como los doctores Roca Muntoñola, Sentís, y doctores Rovatti, Sánchez Arjona, Codina—, se sumaron a los trabajos de esa magnífica constelación de sabios que, desde el siglo pasado, han venido ocupándose de las investigaciones parapsicológicas, convencidos de que, según palabras del célebre biólogo y filósofo Hans Driesch, «algún día la parapsicología será el centro de todas las ciencias y de la filosofía, el fundamento real de lo que nosotros llamamos ideología». Recordemos a algunos de esos sabios, entre los que encontramos varios premios Nobel, Sir Williams Crookes, Williams James, Schiaparelli, Fr. Myers, Zolner, A. de Rocha, Ochorowicz, Morselli, Sir William Barrett, Ed. Gurney, Camilo Flammarion, Bergson, matrimonio Curie, Richet, Jung y hasta Freud, que, en sus últimos años, confesó al editor norteamericano Carrington: «Si yo volviese a nacer me dedicaría a la parapsicología y no al psicoanálisis.»

No me es posible, por razón de espacio, entrar más a fondo en las cuestiones planteadas, aunque deje al margen de todo comentario esas incongruentes referencias a los «mártires y héroes de nuestra Cruzada», «al Rey don Felipe II», «a los Principios Fundamentales de nuestro Ordenamiento Jurídico», «al Sagrado Magisterio de la Santa Iglesia Católica», «a la memoria de nuestros muertos», a «los Mandamientos de la Ley de Dios» y al «Ideario Creador de la Contrarreforma tridentina y de los principios que engendraron nuestro Alzamiento Nacional del 18 de julio». A todo esto ataca la investigación de los fenómenos paranormales, según la comunicación del repetido Centro de Estudios Históricos y Políticos General Zumalacárregui.

Le reitero mi deseo de que se haga pública la presente carta, acogiéndome a la ley de Prensa e Imprenta, de 18 de marzo de 1966, y al decreto del 31 del mismo mes y año, mediante el que se regula el derecho de réplica. Le saluda atentamente, Germán de Argumosa.»

# horóscopo



ARIES

(20-3 al 20-4)

**AMOR:** Una cierta culpa de las cosas que a veces te ocurren en amor las tienes tú o las tiene tu temperamento excesivamente fogoso.

**DINERO:** Posibilidad de conocer a una persona que figurará entre tus futuros colaboradores de cierta importancia.

**SALUD:** El pecho será mañana el punto débil de tu organismo. Cuidado.



TAURO

(21-4 al 21-5)

**AMOR:** Los problemas familiares hoy pendientes dependen ante todo de tu actitud y de las ganas que en estos momentos tengas de solucionarlos.

**DINERO:** Si notas síntomas de debilidad entre tus competidores, debes aprovechar las circunstancias para afianzar tus propios intereses. No te importe obrar con cierto grado de egoísmo.

**SALUD:** Tu garganta puede verse afectada, así como tus bronquios, si fumas demasiado.



GEMINIS

(22-5 al 21-6)

**AMOR:** Será la amistad con miembros del sexo opuesto al tuyo la que pueda proporcionarte unos ratos estupendos. Cultívala como solamente tú sabes hacerlo.

**DINERO:** No sacrifiques la línea básica de tu vida a lo comercial. O no comercialices tu forma de ver la vida, tu manera de comportarte.

**SALUD:** Cuida tus amigdalas.



CANCER

(22-6 al 23-7)

**AMOR:** Las personas pertenecientes a Escorpio te serán bastante favorables para todo lo que se refiera al amor.

**DINERO:** Buenos resultados, concretos y positivos, ante todo. No te conformes con poco, ya que el día contendrá unas posibilidades muy favorables para aquellos nativos de este signo.

**SALUD:** Cuida tus riñones.



LEO

(24-7 al 23-8)

**AMOR:** Para ti no será muy bueno el capítulo de lo sentimental a menos que sepas moderarte en orgullo. Si te dejas llevar por él cometerás algún error.

**DINERO:** Es imprescindible que dediques un tiempo extra a la economía familiar. Mi opinión es que incluso debes de abandonar otras cosas para dedicarte a ella.

**SALUD:** Problemas físicos derivados de cuestiones anímicas. Tómate las cosas con mucha calma.



VIRGO

(24-8 al 23-9)

**AMOR:** Te sentirás rodeado por un ambiente grato, muy propicio a tus intereses sentimentales, sobre todo si dedicas la jornada a estar con los tuyos.

**DINERO:** Existe en perspectiva para muchos de estos nativos un éxito económico. Mucho ojo, sin embargo, a la hora de comprometer tu independencia. Acepta propuestas, pero nunca atándote demasiado.

**SALUD:** Sin problemas de ninguna especie.



LIBRA

(24-9 al 23-10)

**AMOR:** Todo será posible mañana. Todo marchará perfectamente para ti y para tus intereses sentimentales si de verdad te lo propones así.

**DINERO:** No intentes crear negocios nuevos, cambiar de trabajo, imponer tus normas a quienes te acompañan en la tarea. Limitate mañana a dejar pasar el día sin intentar venir para nada en cuanto ocurra a tu alrededor.

**SALUD:** Inmejorable.



ESCORPIO

(24-10 al 22-11)

**AMOR:** Crea en torno a tu persona un auténtico clima de sociabilidad, no te encierres en ti mismo, no dejes que tu sentido crítico predomine.

**DINERO:** Tu realismo es la mejor arma con que cuentas para la lucha por la vida. No te dejes mañana engañar por promesas y fantasías, por cantos de sirena que están muy bien para las charlas entre amigos, pero que no cuentan con ninguna posibilidad de materializarse.

**SALUD:** Por mucho que te gusten los mariscos, procura no comer demasiados.



SAGITARIO

(23-11 al 22-12)

**AMOR:** Sé prudente en todo lo que afecte a tu vida amorosa. Se trata de desavenencias con los que comparten contigo ese capítulo.

**DINERO:** Buenas perspectivas.

tivas. Una vez más, un consejo vital: no te disperses, no busques otros campos de actividad. El que ahora sueñas es magnífico si sabes llevarle a buen fin.

**SALUD:** Haz ejercicio, a ser posible inicia unos minutos de gimnasia todas las mañanas en ayunas, antes de ponerte en marcha para el trabajo.



CAPRICORNIO

(23-12 al 20-1)

**AMOR:** Resultará imprescindible no apasionarse demasiado. Te conviene tener la mente muy fría y muy analítica.

**DINERO:** Deberás cuidar mucho las relaciones conyugales que se refieren a dinero. Las condiciones son buenas y requieren una máxima dedicación, un tacto especial. Afortunadamente a ti no te falta cuando te propones usarlo.

**SALUD:** No debes de preocuparte por ella.



ACUARIO

(21-1 al 19-2)

**AMOR:** Siempre has sabido lo que deseas obtener y cómo obtenerlo. No sería lógico que esta vez fallaras en esa forma de ser tan tuya. Aleja las dudas que te asaltan, ya que por otra parte no te beneficia que los demás las adviertan.

**DINERO:** Negocios, sí, pero no hasta el extremo de abandonar lo que ya tienes por lanzarte a cosas que ni son sólidas ni lo serán en el futuro. Más vale que te ciñas a la realidad de tu trabajo diario.

**SALUD:** Me atrevo a calificarla de excelente.



PISCIS

(20-2 al 21-3)

**AMOR:** Todo parece indicar en Astrología que algunas cuestiones pendientes están a punto de arreglarse de manera definitiva a tu favor. Es debido a ello que deberás de tener mucha paciencia, ya que ponerte nervioso retrasaría esa solución próxima.

**DINERO:** Tendrás posiblemente que elegir entre ponerte al lado de un jefe tuyo o del de algún compañero. Lo mejor sería quedarse entre uno y otro, sin llegar a comprometerte. Como eso será casi imposible, medita bien tu actuación.

**SALUD:** Nada de métodos caseros. Se impone una visita al médico si estás necesitado de él.

## SI HAS NACIDO HOY

VIERNES 31 DE AGOSTO DE 1973

A ti, niño o niña, que naces hoy. Será tu voluntad, de neto triunfador, la que pueda resolver las dificultades que van a acumularse ante ti durante tu juventud. A partir de los treinta años, por el contrario, todo será posible en tu vida y la suerte se mostrará de cara, compensándote de todas las dificultades atravesadas. Deberás armar de paciencia hasta esa edad que acabo de indicarte.

Escribe **UTTAMA SITKARI**

### AGENCIA INMOBILIARIA CALPARSORO

<p><b>ZARZAQUEMADA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● PISOS LLAVE EN MANO Calle de la Rioja, parcela 47</li> <li>● PISOS EN CONSTRUCCION Dos fases de terminación: Septiembre 1973 y febrero 1974 - Parcela 42 ENTRADAS DESDE 50.000 PESETAS. RESTO, 12 AÑOS</li> </ul> <p><b>GENERAL PALANCA (información en obra)</b></p> <p>Pisos en construcción de primera calidad (incluido plaza de garaje) FACILIDADES, 12 AÑOS</p>	<p><b>MOSTOLES</b></p> <p>Pisos llave en mano FACILIDADES, 12 AÑOS</p> <hr/> <p><b>POZUELO</b></p> <p>Pisos en construcción FACILIDADES, 12 AÑOS</p> <hr/> <p><b>INFORMACION Y VENTA:</b> ZURBANO, 25 Teléfonos: 419 63 75 y 419 21 06</p>
---	--

### VENTA APARTAMENTOS

Superlujos, aire acondicionado, lavandería, garaje etcétera

Información

**Edificio CIRSAN**  
Paseo Pintor Rosales, 76,  
de 10 a 2 y de 4 a 8

### AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de alcantarillado tubular para saneamiento en la calle de Santa Bernarda y otras (Villaverde).

PLAZO: Hasta las trece horas del día 17 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 24 del actual.

Madrid, 24 de agosto de 1973.—El secretario general, P. A.: El oficial mayor interino, José Antonio Orejas.

### AYUNTAMIENTO DE MADRID CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de construcción del colector de Barajas (2.ª fase).

PLAZO: Hasta las trece horas del día 19 de septiembre.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 27 del actual.

Madrid, 27 de agosto de 1973.—El secretario general, P. A.: El oficial mayor interino, José Antonio Orejas.

### MONTADOR DE GRUAS TORRE

Para COFOZO SDAD. COOP. empresa constructora; alto grado de participación en la empresa. Incorporación inmediata. Condiciones económicas a tratar personalmente.

Telefonar, para concertar entrevista: 203 59 41 (Departamento Social)  
(20.863.)

# Anuncios por palabra

## LA BOLSA DEL MOTOR

### AUTOMOVILES

#### ACCESORIOS

♦ AUTOS Oropesa, Alquiler de coches sin conductor. Mejores precios. 267 91 83.

#### ALQUILER

♦ AUTOALCALA. Alquiler con o sin conductor. Alcala, 118. 4016546-4016547-4016548.  
♦ AUTOS Luchana Sin chófer. 257 81 78.  
♦ AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalón. 17 2411114-2486126.  
♦ AUTOCENTRAL. con sin conductor. Bodas Semiesquina Goya. 127 401 57 26.

#### COMPRAS

♦ CENTRAL de tasaciones. Pagamos más su coche. Rápido. Nuevo sistema. Informes: Canalcar Martín de los Heros. 61 (Argüelles) 24190 31 Aparque dentro.  
♦ ¡¡URGE comprar!! coches nacionales, modernos. Pago más Todas marcas. Llamen, por favor, señor Río. 4492104 También paso domicilio. Gracias. Galileo, 1. Expedición.  
♦ ¡¡ATENCIÓN!! Compramos su coche. Puede valer más de lo que usted piensa. Consultenos. Guzmán el Bueno, 37 Argüelles. Aparque dentro. 243 63 77.  
♦ PARTICULARES! Compramos toda clase vehículos usados. Pagando alto precio contado. Visítanos a domicilio. Teléfono: Edificio O'Donnell, 34. 2735047.  
♦ PARTICULAR compra, alto precio. Ranchera, Mini, 124 G R-12. 274 00 66.

#### VENTAS

♦ CANALCAR. Carnet de garantía.  
♦ CANALCAR. Martín de los Heros. 61 Metro Argüelles. 241 90 31 Abierto domingos y festivos.  
♦ CANALCAR. Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.  
♦ CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de uno nuevo.  
♦ ¡¡GARANTISIMOS!! has-

ta para revender, automóviles impecables, todas marcas. Grandes facilidades. Admitimos cambios. Alberto Aguilera. 30 Rtomilón. 449 21 08.  
♦ AUTOSCLUB. 273 50 47.  
♦ AUTOSCLUB. 261 36 58.  
♦ OCASIONES extraordinarias garantizadas.  
♦ 200 automóviles desde 5.000 pesetas entrada, 30 plazas.  
♦ NUEVOS todas marcas, precios oficiales, sólo 15.000 pesetas entrada, 30 plazas.  
♦ AUTOSCLUB. R-8, R-12, 1430, 1500, Simcas 1200, etcétera.  
♦ AUTOSCLUB. Glorieta Ruiz Alda, 4.  
♦ AUTOSCLUB. Edificio O'Donnell, 34.  
♦ AUTOSCLUB. Abierto sábados y domingos.  
♦ OCASION: 1500 y DKW una tonelada, diésel. Grandes facilidades. 273 50 47.  
♦ PARTICULAR vende Volkswagen 1500. Teléfono 274 00 66.

### MOTOS

♦ RANCHITAS. Todo terreno. Sin carnet. Facilidades. Cámara. Atocha. 227 75 74.  
♦ ATOCHA 98 Repuestos económicos Guzzi. Lambretta.  
♦ CALMERA. Atocha. Guzzi. Necesitamos talleres distribuidores. 227 75 74-251 15 53.

### VIAJES

♦ TENEMOS gratuitamente a su disposición nuestro programa Iberjet. con sugestivos viajes a las Islas Canarias y Palma de Mallorca. Solicite envío llamando al 247 59 04 o 231 46 71 o escribiendo a Viajes Iberia Avenida José Antonio, 74 Madrid. 13.  
♦ AUTOALCALA. Viajes. Bodas Alcalá. 118 4016547.  
♦ AUTOS Menores: siempre a su servicio. Menorca. 37 274 56 31.  
♦ AUTOS Valverde. Automóviles sin conductor. Últimos modelos. Mini 1000.

Seat 1430, 124, 850 Coupé, 600 E y Simca, Valverde, 16. 2220695 y 2315247. Servicio permanente.

### Compras

♦ GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, paletas Monte, objetos oro, plata. Pago bien Barquillo. 47 419 63 20.  
♦ ADMITIMOS joyas, paletas, monedas, relojes para su venta. Anticipamos cantidades. Sepa su valor gratis. Fuencarral, 6.

### Enseñanzas

♦ ACADEMIA Larrumbe. Diego León, 22 (semiesquina Velázquez). Teléfono 226 93 79. Bachillerato, Graduados escolares, Bachillerato intensivo adultos. Excelente profesor. Grupos limitados. Contabilidad. Cálculo mercantil. Banca. Oficinas Secretariado Taquigrafía. Mecanografía. Abierta reserva plazas.  
♦ BASICA. Graduado escolar. Taquimécanografía. Banca. 251 23 83.

### Guardamuebles

♦ MUDANZAS. Guarda-muebles Norte. 225 70 46.  
♦ CAR. Mudanzas, guarda-muebles. Garantía. 255 73 72.

### Idiomas

♦ PROFESORA inglesa nativa. Clases a domicilio. 232 85 98.  
♦ FRANCESA nativa. Clases a domicilio. 232 85 98.  
♦ INGLESA. Clases a domicilio. 228 27 32.  
♦ FRANCESA nativa. Clases a domicilio. 227 06 87.  
♦ INGLÉS, francés, alemán, italiano, ruso, en discos y cassettes, desde 1.540 pesetas hasta 2.900, incluido libro de texto. Club del Disco, San Bernardo, 5 (pasaje).

### Máquinas de escribir

♦ ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta. Alquiler. Facilidades. 227 45 67.  
♦ DALLOS. Máquinas de escribir, registradoras, Nuevas. Ocasión. Seisena. 2 419 72 83.  
♦ MÁQUINAS escribir, sumar, calcular. Contado. Plazos. También alquilamos.

Hernán Cortés, 7. Hortaleza, 39.

### Mudanzas

♦ MUDANZAS. Madrid. provincias. garantizadas. 449 42 71.

### Peluquerías

♦ LORNAN Dion. Preparación carnet. Marqués de Santa Ana, 6. 222 20 28.  
♦ ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montero, 10. Tel. 232 14 2.  
♦ APRENDIZ estético y belleza. Fuencarral, 23, primero izquierda. 221 81 55.

### Perros

♦ HOTEL para perros o gatos. Profesor Waksman. Diez. 457 38 86.

### Prestamos

♦ PAYBOR. Créditos personales.  
♦ PAYBOR. Para empleados Banca, funcionarios, comerciantes, particulares.  
♦ PAYBOR. Para reformas instalaciones, etc.  
♦ PAYBOR. Resuelve necesidades económicas.  
♦ PAYBOR. Sin hipoteca.  
♦ PAYBOR. Cristóbal Bordin. 35 (Metro Ríos Rosas).  
♦ CREDITOS para toda España, sin hipotecas, desde 100.000 pesetas a devolver en 36 mensualidades o 12 trimestres. Mínimos intereses. Apartado Correos 46.138.  
♦ CREDITOS personales, sin hipoteca, desde 25.000 pesetas para reformas, mobiliario, vacaciones, etc. Saffesa. Rodríguez San Pedro, 2.  
♦ CREDITOS rápidos, hipotecas, Esparteros, 8. Rivera.

### Sonido

♦ EQUIPO alta fidelidad con amplificador 25 más 25 vatios, giradiscos Garrard y dos bafles de 3 altavoces, 22.900 pesetas. Facilidades hasta 15 meses. Cintas grabadas 4 pistas estéreo, Cassettes grabados, desde 180 pesetas. Discos estéreos, desde 130 pesetas. Altavoces decorativos con pinturas o grabados, desde 740 pesetas, para cassettes, tocadiscos, música

ambiental, etc. Club del Disco. San Bernardo, 5 (pasaje).

### Televisores

♦ EL más rápido, eficaz, económico servicio técnico de televisores, radios, cassettes, tocadiscos, autorradios, amplificadores, etc. 30 años experiencia. 3 meses de garantía. Pelayo, 48. Teléfono 419 63 95. Hortaleza, 31. Teléfono 222 05 92.  
♦ VERANEE con un televisor alquilado, Portátiles, 12" 17" y 20" Servimos cualquier punto mediante simple llamada telefónica. Garantía total. Seis años experiencia en este servicio. Fontecolor. Hortaleza, 23. primer dcha. Teléfonos 231 20 45 - 231 05 66. No lo deje para última hora. Llame hoy mismo.  
♦ TELEVISORES sin entrada, desde 490 pesetas. 201 20 41.

### Trabajo

#### OFERTAS

♦ SE necesita carpintero. 471 19 20 (24.485).  
♦ OFICIALES administrativos, con experiencia, precisa para sección contabilidad empresa importante de Madrid. Dirigirse con curriculum a apartado 1.136 (25.412).  
♦ ALMACEN de vidrio plano necesita peones, ayudantes y aprendices. Presentarse, de 6 a 8,30, en: calle Ferrer del Río, 33 (entrada por calle Iriarte, 1). Madrid-28. Teléf. 246 74 26-246 74 27 (25.410).  
♦ EBANISTAS. Se necesitan en talleres Jultón. Teléfono 208 55 40 (25.423).  
♦ EBANISTA. Doy trabajo y local. 266 96 16.  
♦ PARA fábrica artículos limpieza necesitamos chicas 14 a 16 años. Presentarse: Goya, 15, sexto A (24.256).  
♦ SE precisa chica para todo. Sueldo a convenir. 202 62 09.  
♦ NECESITANSE instaladores de gas, con experiencia mínima de 3 años. Retribución sin límite, según valía. Presentarse: Mone-deros, 21. Madrid (25.587).  
♦ SENOR mayor necesita criado formal. 401 67 29.  
♦ IMPORTANTE empresa siderometalúrgica de Madrid precisa oficial montador de balanzas, oficial frigorista, ambos con experiencia. Reserva absoluta

colocados. Escribir con referencias y curriculum a apartado 1.136 (25.506).

♦ EMPRESA siderometalúrgica, con sede en Madrid (capital), precisa perito mercantil con experiencia y oficiales administrativos. Reserva absoluta colocados. Escribir a mano con curriculum al Apartado 1.136 (25.505).  
♦ CREACIONES Vivar precisa aprendiz comercio, 14-15 años. Avenida José Antonio, 64 (25.573).  
♦ CREACIONES Vivar precisa vendedoras especializadas zapatos señora, Avenida José Antonio, 64 (25.572).  
♦ CREACIONES Vivar precisa vendedoras especializadas en confección señora. Preferible idiomas. Avenida José Antonio, 64 (25.574).  
♦ TALLER de elaboración de maderas necesita maquinistas. 471 19 20 (25.773).  
♦ HOTEL Sace necesita aprendices restaurante. Presentarse: General Sanjurjo, 8 (25.514).

#### DEMANDAS

♦ GANEN dinero, hasta 25.000 pesetas mensuales, ambos sexos, cualquier edad, con trabajos sencillos en casa. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas

en sellos de Correos, a Labor Alba, Ref. 14. Calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

### Varios

♦ MASAJE facial, corporal. 245 97 92 (213).  
♦ MUEBLES y electrodomésticos, 36 meses sin recargo. Federico Rubio, 113. Almacén.

### Ventas

♦ ULTIMOS días. Líquido miles artículos joyería, 200 pesetas gramo. Fuencarral, 6.  
♦ BRILLANTES (rebajadísimos). Fuencarral, 6.  
♦ LAVADORAS superautomáticas, 36 meses sin recargo. Federico Rubio, 113. Almacén.

### Veranos

♦ DISFRUTE de su descanso en las residencias sociales de las mejores playas del Sur, con cuarto de baño en todas las habitaciones; pensión completa, 290 pesetas. Informes: 4678846.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### HIPOTECAS

♦ CABA te proporciona cualquier cantidad. Consultenos. 275 87 09.  
♦ OFRECEMOS 100.000, 200.000, 300.000, 500.000, hasta varios millones. Rápido, Discreción, Gadea, Padilla, 61. 401 63 21.

### TRASPASOS

♦ VALENCIA. Club-discoteca. Montado. Facilidades. 245 25 06. Madrid, 66 65 93. Valencia.

### URBANAS

♦ ALCOBENDAS: pisos lujo, centro urbano. Exentos. 770.000 pesetas 10 años facilidades. Informes: 401 78 41 - 401 78 43.  
♦ PISOS mejor zona Coslada, 3 habitaciones, salón, servicios, terrazas, ascensor. Información: Parquiza. Montero, 24, 1.º

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 4,50 PESETAS

## LA MEJOR PUBLICIDAD DE ESTA PELICULA ES SU TITULO



# CORROMPIDO Y DESEADO

(LOS VORACES)

DIRECTOR SERGIO GOBBI

EASTMANCOLOR

Toda la corrupción de un mundo de millonarios atrapando con sus tentaciones a un apuesto y joven "croupier"



**PALACIO DE DEPORTES**

**HOY**

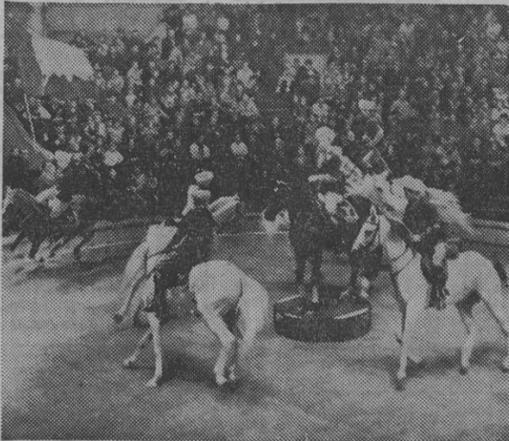
**A LAS 10,45 DE LA NOCHE**

**SOLEMNE PRESENTACION**

**EL MUNDIALMENTE FAMOSO  
CIRCO SOVIETICO, EN MADRID**

# CIRCO DE MOSCU

**COMPANIA OFICIAL DE LA U.R.S.S.**



**EL ESPECTACULO MAS  
AUDAZ Y TREPIDANTE  
DEL MUNDO**

**UN DESFILE DE ATRACCIONES  
INSOLITAS E INEDITAS EN EL  
SORPRENDENTE MUNDO DE LA  
PISTA UNIVERSAL**

**ALGO QUE DIFICILMENTE  
PODRA BORRAR DE SU  
IMAGINACION**

### ATENCION A LOS AVISOS

#### HORARIO FUNCIONES

Todos los días, a las 10,30 de la noche  
Los sábados y festivos, funciones especiales a  
las 6,30 de la tarde  
Los lunes, descanso de la compañía

#### VENTA LOCALIDADES

Desde las 11 de la mañana, en las taquillas del  
Palacio, se despachan con anticipación y sin  
aumento. Precios, desde 100 a 300 pesetas

#### RESERVAS

Para grupos colectivos de provincias y agencias  
de viajes se hacen reservas especiales  
TELEFONO 401 63 92

#### APARCAMIENTOS Y AUTOBUSES

Transportes al Palacio de los Deportes:  
Autobuses líneas 15 - 21 - 26 - 30 y 56 y Metro  
a Goya.  
Aparcamiento para vehículos en Felipe II.  
Autocares especiales todas las noches a la salida  
del espectáculo.

## MADRID LA NOCHE

por Emilio G. Loygorri

## MAÑANA, EN IMPERATOR

## Reaparición de MICHEL

Michel, uno de los nombres que mantienen su trayectoria profesional en el mundo de la canción, reaparece en Imperator, donde, por cierto, cosechó hace unos años uno de sus éxitos personales más importantes y se catapultó en la discografía nacional. Después han venido sus largas estancias en Rusia, donde su nombre es auténtica atracción permanen-



te —y buena prueba de ello es que el próximo mes de enero vuelve nuevamente contratado por más de tres meses—, y ésta su ahora reaparición en el club decano de la juventud, donde desde mañana actuará sólo por las tardes.

### RESTAURANTE EL BULEVAR

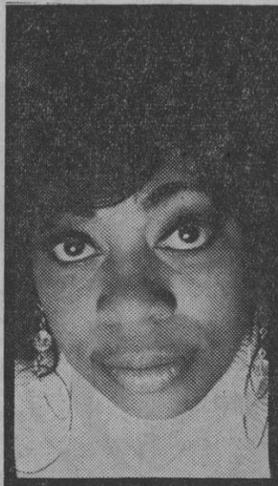
CALLE ALBERTO AGUILERA, 17  
APARCAMIENTO PARA SUS CLIENTES  
VALLEHERMOSO, 3

Visite nuestra

### CAFETERIA EL BULEVAR

Especialidad en platos combinados  
HERMANOS MIRALLES, 9  
Frente a Galerías Preciados de Goya

## Donna Hightower, en Bélgica



Donna viene actuando en Bélgica en forma «marathoniana» contra reloj. Dos días consecutivos en Bruselas, Amberes, Knocke, La Pinne, París, Bruselas, Amsterdam —la parada de París es para actuar en TV. F.—, todo ello en cuatro días. Donna y sus canciones están entrando en el área de idioma francés con fuerza y excelentes calificaciones de crítica, audiencia y afición.

## EL BIOMBO NIGHT-CLUB CHAYO

ISABEL LA CATOLICA, 6 - TELEFS. 2485081-82

**DESDE MAÑANA, SABADO**

☆☆☆

**TARDES: BAILES DE JUVENTUD**

☆☆☆

**NOCHES: 3 ESPECTACULOS  
DIFERENTES**

11,45 y 1,30 con el éxito cómico de

# MANOLO CODESO Y MILAGROS PONTI

## 3,15 SEXY SHOW

**...y baile hasta la madrugada  
con las mejores ORQUESTAS**

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## GACETILLAS

II FESTIVAL INTERNACIONAL DE BALET. TEATRO DE LA ZARZUELA. Venta de abonos en taquillas del teatro.

## TEATROS

**ALCAZAR.** - 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega. Una casa de lios (de Alvaro Portes). Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. El éxito cómico de este verano!

**ALFIL DE LA CALLE DEL PEZ** (231 81 52). - ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel, 7,30, 11 noche; ¡Charly, no te vayas a Sodoma! Últimos días.

**ARLEQUIN** (Refrigerado). San Bernardo 5 Metro Santo Domingo. Teléfono 247 51 31. - 7, 11: Arturo Serrano presenta: compañía Paco Morán en Cada oveja sin su pareja. Con Diana Lorys, Africa Frías, Flora María Alvaro y la colaboración de Paco Muñoz. Dirección: Montesinos. ¡Una me da leche, otra me da lana y otra me da... para la semana!

**ARNICHES** (Cedaceros, 7, 224 4991. Refrigerado). - 7, 11: Cantando se entiende la gente (de Alonso Millán). Música: García Segura. Directamente desde La Fontana después de tres años de fabuloso éxito. Una bomba de humor crítico. Atrevida, divertidísima. Sensacional. Desesperante. Actual. El espectáculo que usted no consiguió ver después de hacer colas durante tres largos años.

**BENAVENTE.** - Próxima inauguración temporada. Conchita Montes, Amelia de la Torre, Enrique Diosdado en Canción para un atardecer (de Noel Coward). Con Pepé y Lara. Dirección: Miguel Frank.

**CALDERON.** - 7 y 10,45: Compañía de revistas Addy Ventura con ¡No desearás a la rubia del 5! Rubén García, Luis Calderón, Rosana Doris. Y el formidable ballet Love Story. ¡Una revista fresca, de fina picardía (de Casas). Lunes, descanso compañía.

**CLUB** (Climatizado, Bajos Palacio Música). - ¡12 meses! 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Manolo Gómez Bur. La soperá (de R. Lamoreux). Versión: J. J. Arteche. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 700 representaciones! Lunes, descanso compañía.

**COMEDIA.** - 7 y 11: Emilio Laguna en Mi amiga la sorda (de Charles Laurence). Con Mara Goyanes. Dirección: Ángel F. Montesinos. ¡Gordisimamente divertida! 4.º mes.

**FIGARO** (Refrigerado). Teléfono 239 16 45. - 7, 15 y 11: El mayor éxito cómico de la temporada! 9.º mes. José Sacristán, Roberto Camardiel en Balada de los tres inocentes (de Pedro Mario Herrero). «Oleadas de risas sobre oleadas de carcajadas» Hoy, 400 representaciones.

**GOYA** (Muy refrigerado). Teléfono 225 32 17. - 7 y 11. procedente de Miami, compañía cubana de vodevil Miguel de Grandy II en Todos en el apartamento (de A. Paso).

**INFANTA ISABEL** (Empresa y dirección: Arturo Serrano). - Viernes 7 de septiembre 1973. inauguración de la temporada. ¡Vuelve en su segundo año triunfal! Compañía Arturo Fernández con su fabuloso, arrollador y divertidoísimo Pato a la naranja ¡Una pura carcajada!

**LATINA** (Refrigerado). Teléfono 265 28 35. - 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colosada presenta su nueva compañía de revistas, con Violeta Montenegro-Quique Camoiras. El divorcio no es negocio. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír! Más de 100 representaciones.

**MARAVILLAS** (Local refrigerado). 7, 11: ¡Se infiel y no mires con quién! ¡Un espectáculo históricamente divertido, en su segundo año de arrollador éxito cómico!

**MARQUINA** (2318467). - 7 y 11. ¡Cuarto año de éxito! Elisa Ramírez, Francisco Villalobos; actriz invitada, Milagros Leal: Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MARTIN.** - Hoy viernes, 11 noche, inauguración temporada. José Sazatornil (Saza), Antonio Ozores, Sila Montenegro. Estreno de Una noche de «strip-tease» (de Michael Pertwee) Adaptación y dirección: Victor A. Catena.

**MUNOZ SECA** (Refrigerado). Plaza del Carmen 2219047. - 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante tropical, divertida. Directamente de Miami. El mayor éxito del teatro Encanto. de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al verde vivo: Usted dirá: «¿Qué me el panderero, que aquí le espero.» ¡Hacia las 500 representaciones!

**PALACIO DEPORTES** (Avenida Felipe II Metro Goya). - Hoy, 10,45 noche: Solemne presentación del famoso circo soviético Circo de Moscú, Compañía oficial de la U. R. S. S. ¡El espectáculo más audaz y trepidante del mundo! Todos los días, funciones, 10,30 noche. Sábados y festivos, especial, 6,30 tarde. Lunes, descanso compañía. Venta localidades anticipadas, sin aumento, en las taquillas del Palacio Reservas e información: teléfono 401 63 92. Servicio especial autobuses a la salida.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** - A las 8: Ricardo Vitall, ballet español de José y Josefa, orquesta Parque de Atracciones, presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.** - 7, 11: La boda de los pequeños burgueses (de Brecht). Los Goliardos. Bonos 50 %, valederos todos los días. Últimos días.

**VALLE INCLAN** (Torre de Madrid) Lunes 3 de septiembre, estreno. Una entre mil mujeres (alfabeta) (de E. A. Whitehead). Con José María Parada y Julieta Martínez Director: José María Morera. Una entre mil mujeres el gran éxito del Royal Court de Londres. Una comedia sobre el amor y el matrimonio. Lunes 3 de septiembre.

## CAFES - TEATROS

**LA FONTANA** (Restaurante-Teatro. Boite, Calle Orensé, 11). - Todos los días, a la una y cuarto de la madrugada, la comedia musical, texto de Alonso Millán y música de García Segura. ¡A que nos quite lo baila! Con Maitel Ayuso Silvana Sandoval Eva León Magdalena Luque Rosa Sira, Carmen Platero Ricardo Garrido, Nino Bastida, Enrique Churruarín, Toni Canal, Rafael Guerrero. Dibujos: Summers Dirección: Alonso Millán Reserva de mesas: teléf. 253 00 55

**LONG PLAY-SHOW BAR.** - 1,30: El último tango de Rodolfo Valentini y Marilyn Monroe (de Romano Villalba). Con Carmen Maura, Héctor Cantolla, José de Aguilera, Nati Romero. Coreografía: Nacho Arrieta Reserva de mesas: teléfono 2310111. Plaza Vázquez de Mella, 2.

## CINES

### SESION NUMERADA

**ALBENIZ-CINERAMA.** - 7, 10,45: Cabaret (Berlín, 1931)

**ALCALA PALACE** (Alcalá, 90 225 46 08. Temperatura ideal 22º). Apertura de la temporada, 4,30 7, 11: Nadie ovó critar (Carmen Sevilla, Vicente Parrá). Exclusivamente mayores 18 años.

**AMAYA** (Refrigerado). - 4,30 7, 10,30: Hombre sin fronteras (Peter Fonda, Warren Oates, Verna Blood)

**AVENIDA** (2217571). - 4,30 7, 10,45: Espantapájaros (Gene Hackman, Al Pacino). Panavisión Technicolor. Los dos intérpretes de The French Connection y el padrino, juntos ahora en el film ganador del Festival de Cannes 1973.

**BENLUIRE.** - 7, 10,30: Zorba, el griego (Anthony Quinn, Irene Papas). Mayores 18 años y 14 acompañados.

**C. F. VAR** (Refrigerado). Alberto Aguilera 56). - 4,30 7, 10,30: 7 novias para 7 hermanos (Jane Powell, Howard Keel, Jed Richards). Tolerada.

**CAJIAO** (Refrigerado). - 7 y 10,45: No es bueno que el hombre esté solo (Carmen Sevilla, José Luis Vázquez, Máximo Valverde). Scope. Color. ¡Extraordinario! Mayores 18 años.

**CAPITOL** (Refrigerado). - 7 y 11: Infierno de cobardes Cinemascope Color (Clint Eastwood). Mayores 18 años.

**CARLOS III** (Refrigerado). - 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**ONDE DUQUE** (Refrigerado). - 4,15 7, 10,45: Tedenum (Jack Palance, Fymoti Brenk, Giones Steniel). Tolerada.

**CONSULADO** (Refrigerado). - 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**EL ESPAÑOLETO - ESTEREOGRAMA** (Refrigerado). - 6,45, 10,30: Zorba, el griego (Anthony Quinn). ¡Magistral!

**FUENCARRAL** (Refrigerado). - 7, 10,45: Mimi, metalúrgico, herido en su honor. Color. Mayores 18 años.

**GRAN VIA** (Refrigerado). - 7, 10,45: La aventura del «Poseidón». Cinemascope Color. Mayores 14 años y menores acompañados.

**LOPE DE VEGA** (Refrigerado). - 7, 10,45: El emperador del Norte. Color de lujo (Lee Marvin, Ernest Borgnine). ¡Grandioso! Espectacular! Mayores 18 años.

**LUCHANA.** - 7, 10,45: Una chica tan decente como yo

**MOLA** (General Mola, 90 2623601. Refrigerado). - 4,30 7, 10,30: 7 novias para 7 hermanos (Jane Powell, Howard Keel, Jed Richards). Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** - 7, 10,45: El abuelo tiene un plan (Paco Martínez Soria, Isabel Garcés). Tolerada.

**PALACIO DE LA PRENSA** (Refrigerado). - 7 y 10,45: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood) Scope Color Mayores 18 años.

**PALAFOX** (El mejor cine de Europa). - 7, 10,45: Un trabajo tranquilo (Adriano Celentano). Eastmancolor. Mayores 18 años.

**PAZ - TODD-AO.** - 7, 10,45: No encontré rosas para mi madre (Gina Lollobrigida, Renaud Verley). Eastmancolor. Mayores 18 años.

**PRINCESA** (Refrigerado). - 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**PROYECCIONES - CINERAMA.** - 6,45 y 10,15: Hatari (John Wayne, Elsa Martinelli). Apta.

**REAL CINEMA - CINERAMA.** - 7, 10,45: Las cuatro plumas Apta.

**REX.** - 7 tarde, numeradas. Resto, continúa desde 11 mañana: Las dos inglesas y el amor.

**RIALTO** (Refrigerado). - 7, 10,45: Las tentaciones de Beneditto (Nino Manfredi, Della Boccardo, Lionel Stander). ¡La película más premiada del cine italiano! 9.º mes.

**RICHMOND.** - 7, 10,45: Una chica tan decente como yo

**ROYX A** (Refrigerado). - 7 y 10,45: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**ROYX B** (Refrigerado). - 7, 10,45: Una gota de sangre para morir amando. Mayores 18 años.

**SALAMANCA** (Refrigerado). - 4,30 7, 10,45: La casa de cristal. Technicolor. ¡Octavo mes! Mayores 18 años.

**TORRE DE MADRID.** - 7, 10,45: Una chica tan decente como yo

**VEPARGA** (Refrigerado). - 7 y 10,45: También los ángeles comen judías (Giuliano Gemma, Bud Spencer) Color. ¡Supertrascendental! Todos los públicos.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** - Continúa 6: El dispreto encanto de la burguesía. V. O. subtítulo.

**BELLAS ARTES** (2225092. Refrigerado). - Continúa 5 tarde. Programa especial. Dos películas diarias distintas en V. O. subtítulos. Butaca, 60 pesetas. Viernes: El último hurta (John Ford) Alife (Lewis Gilbert). Sábado: Nazarin (Rubel). Tiburo (Alcoriza). Domingo: Arroz amargo (Giuseppe de Santis). A rienda suelta (Roger Vadim).

**CINESTUDIO CALIFORNIA** (Andrés Mellado, 47 2440055-2431103). Continúa 6. Ciclo Luis Buñuel: Le journal d'une femme de chambre, La joven V. O. subtítulos. Precio: 50 ptas.

**GALILEO.** - Continúa 6: A double tour (Una vida doble). V. O. subtítulo.

**PALACE** (Refrigerado). - Continúa 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José M. Prada) Director: Saura. Selección Festival Cannes 1973.

**PENALVER** (Refrigerado). - Continúa 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José M. Prada) Director: Saura. Selección Festival Cannes 1973.

**POMPEYA** (Refrigerado). Continúa 11,30 mañana Numeradas 7 y 10,45 A walk white love and death (John Huston). Con Angélica Huston y Assaf Davan) V. O. íntegra subtítulo.

**PROCESOS** (Refrigerado). - Continúa 4,30: Ana y los lobos (Geraldine Chaplin, Fernando Fernán Gómez, Rafaela Aparicio, José M. Prada) Director: Saura. Selección Festival Cannes 1973.

## SESION CONTINUA

**ALVI** - 5: La descarrada Eastmancolor (Lina Morgan) Mayores 18 años.

**APOLLO** (Refrigerado). - 4: Tres hermanas (Laurence Olivier, Alan Bates, Joan Plawright) y Círculo de fuego.

**ARAGON** (Refrigerado). - 5: Aménaza Black Box y Pescador pescador. Tolerada.

**ARGENTINA** (Gran San Blas teléf. 2065307). - 5 tarde: Crónica negra y Siete boinas rojas. Mayores 18 años.

**AZUL.** - Continúa 3,30: Sigurne Pases: 3,40 5,40 7,40 9,35 11,30.

**BAHIA** (Refrigerado). - 4: Sin ley ni esperanza y Necrophagus.

**BARCELONA** (Cerrado por reforma). Mañana sábado, apertura: Viejo y no visto (Louis de Funès). y Completa el programa: Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra, Apto.

**SILBAO** (Refrigerado). - 5: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood) Scope Color Mayores 18 años.

**CARLTON.** - 5: Todos los colores de la oscuridad.

**CARTAGO.** - Continúa 5: El jardín de las codicias y El desafío de los 7 magníficos.

**CARRERAS.** - 10 mañana: El diablo bajo la almohada y Billy el defensor.

**CERVANTES.** - 5: Carola de día, Carola de noche y Melody Mayores 18 años y 14 acompañados.

**CIUDAD LINEAL** (Refrigerado). - 5: Pesadilla en la nieve y Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Andersen) Color. Mayores 18 años.

**COIMBRA.** - 5: Una hacha para la luna de miel y Drácula 73.

**CONCEPCION.** - 5: Una bala marcada y Todos los colores de la oscuridad.

**COPACABANA.** - 5: Eva a la franqués. Drácula 73.

**DRUGSTORE CINEMA.** - Continúa 11 mañana: Todos los colores de la oscuridad.

**EMPERADOR** (2431151). - Continúa 4: Horizontes de grandeza y Hay que educar a papá. 14 años.

**EUROPA.** - 4: Johnny el vengador y Drácula 73.

**FALIA.** - 5: Una bala marcada y Todos los colores de la oscuridad.

**FANTASIO** (Refrigerado). - 4,30: ¿Qué habéis hecho con Solange? (Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberg).

**FATIMA** (Refrigerado) Avda. Nuestra Señora Fátima, 15 Teléfono 228 81 85. Carabanchel Bajo. 5: Crónica negra y Siete boinas rojas.

**FELIPE II** (Refrigerado). - 5: Los circuitos de la muerte y Tarzán y su hijo, Tolerado.

**FLORIDA** (General) Ricardos, 103. 471 04 02. Totalmente reformado. Temperatura Ideal, 22º. Continúa 5: El furor de la codicia (Jean-Paul Belmondo, Dyan Cannon).

**GARDEN** (Refrigerado). - 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**GAYARRE** (Refrigerado). - 4,30: Tres hermanas (Laurence Olivier, Alan Bates, Joan Plawright).

**IDEAL.** - 5: La playa y Dólares Ambar color Mayores 18 años.

**IMPERIAL.** - Continúa 10 mañana: Complementos y Don Quijote cabalga de nuevo (Cantinflás). Eastmancolor Panavisión Tolerada.

**INVASION** (Refrigerado). - 4: Tres hermanas (Laurence Olivier, Alan Bates, Joan Plawright) y Círculo de fuego.

**INFANTE.** - 5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores 18 años.

**KURSAL** (Refrigerado). - 5: Pesadilla en la nieve y Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Andersen) Color. Mayores 18 años.

**LENX** (2410087). - 5: La revolución de las mujeres y Los visitantes.

**LICHO** (Refrigerado). - 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**LIDO.** - 5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores 18 años.

**LISBOA** (Refrigerado). - 5: Pesadilla en la nieve y Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Andersen) Color. Mayores 18 años.

**LOS ANGELES.** - 5: La descarrada Eastmancolor (Lina Morgan). Mayores 18 años.

**MADRID.** - Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Flor marchita y El bastardo. Ambar color Cinemascope. Mayores 18 años.

**MADRID.** - Lunes próximo. Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: La batalla del Alamein y Chaco. Ambar color Cinemascope. Mayores 14 años.

**MAGALLANES** (Refrigerado). - Primer restreno de grandes programas dobles 4: Viva la aventura y Drácula 73.

**MARVI** 5: Amor mio avúdame y Drácula 73.

**METROPOLITANO** (Refrigerado). - 4: Crónica negra y Siete boinas rojas.

**MONTECARLO.** - 4,30: Béssame monstruo y Shaft vuelve a Harlem. Ambar color Mayores 18 años.

**MOVIERA** (Refrigerado). - 11 mañana: También los ángeles comen judías (Giuliano Gemma, Bud Spencer) Color. ¡Supertrascendental! Todos los públicos. Pases: 11,15 1,35 3,55 6,15 8,35 11,05.

**MONUMENTAL.** - Continúa 5: El furor de la codicia (Jean-Paul Belmondo, Dyan Cannon).

**MORASOL.** - 5: Sin ley ni esperanza y Consigna: matar al comandante jefe.

**MURILLO.** - Continúa 4: ¿Qué le pasa a Hele? y Shamus.

**NARVAEZ.** - 5: La descarrada Eastmancolor (Lina Morgan) Mayo 18 años.

**ODEN** (Refrigerado). - 5: Pesadilla en la nieve y Detenido en espera de juicio (Alberto Sordi, Elga Andersen) Color. Mayores 18 años.

**mancolor** (Lina Morgan) Mayores 18 años.

**TIYOLI** (Refrigerado). - 4,30: Las minas del rey Salomón (Stewart Granger, Deborah Kerr) Tolerada. 4.º semana.

**UNIVERSAL CINEMA** (4018886). - 5: El furor de la codicia. ¡Impresionante! Mayores de 18 años.

**URQUIJO.** - 5: Todos los colores de la oscuridad.

**VALLEHERMOSO** (Refrigerado). - 5: El dios de la muerte asesina otra vez y Viajes con mi tia (Maggie Smith, Alec MacKenzie) Scope Color Mayores 18 años.

**VELAZQUEZ** (Refrigerado). - 5: Por un puñado de dólares (Clint Eastwood). Scope. Color. Mayores 18 años.

**VICTORIA** (Refrigerado). - 5: El luchador manco (Wang Yu, Tien Yeh) Color. Scope. ¡Asombroso! ¡Audaz! ¡Impresionante! Mayores 18 años y mayores 14 acompañados.

**VOZ.** - 5: Cielo rojo al amanecer y Círculo de fuego.

## SALAS DE FIESTAS

**BOITE LA STRADA** (Augusto Figueroa, 17, semisquina Hortaleza. Teléfono 231 91 73). - Grandes atracciones. Llamables, 10 noche. Festivales, tarde y noche.

**CANAIMA** (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86 Teléfono 2699132). - Noche. Presenta sus 40 vedettes.

**CANTIER-LE BOITE** (Tetuada 27. Tel. 2315086). - La noche de Madrid en Le Cantier-Boite, sala de fiestas, grandes atracciones y baile hasta la madrugada.

**CARNABY STREET** (Londres, 12. Tel. 2558001). - La boite de las bellezas. Tardes y noches.

**CASABLANCA** (Plaza del Rey, 7. Teléfono 221 18 05). - Tardes: orquestas y atracciones, 12 noche: espectáculo español, 1,30: espectáculo internacional.

**CISNE NEGRO** (Cartagena, 89). - Cantante frívola, Maruja Fraguas. Canción moderna, Mincha. Atracción cómica de actualidad, Angélica y Funez, Sandra Core, Trío Montoya y el mejor desfile de vestietes, 18º temperatura.

**CLEOPATRA** (Boite-Discoteca, Goya, 5, junto cine Carlos III. Teléfonos 257 01 11 y 276 45 23).

**FLORIDA PARK** (Teléf. 273 10 74-273 10 99-273 56 86). - Presenta: Georgia, gran ballet español de Sara Lezana y Miguel Sandoval. Orquestas, Gran servicio a la carta. Reserva de mesas para la cena.

**J'HAÏ** (La sala de fiestas de actualidad). - Éxito de Carmen Montenegro, Villanueva, Carmen de San Lucas, Dño Esmeralda y las orquestas de Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

**J. & J.** (Plaza Callao, 4). - Discoteca, Espectáculos.

**LA RIVIERA** (Puente Segovia, 2652415 y 2651012. Night-Club-Restaurante). - Tarde y noche. Presenta, 12 noche: Arte Español, con el jallet de Pepita Ibars, 1,15: Espectáculo internacional Frivolité Ballet América 73, Carabias y Boby Jule, 3,15 madrugada: Sexy show, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Tres magníficas orquestas. Consumición, 200 pesetas. Cenas, 400 pesetas, todo incluido.

**MICHELETA CLUB** (Plaza Santo Domingo, Teléf. 2485055-2411264). ¡La mejor temperatura de Madrid! - Presenta su show internacional con las guapísimas The Jet Set Ballet, la gran cantante Elena María, el sexy de la gran vedette argentina Bárbara Daly y un gran desfile de bellezas. Disfrute bailando al ritmo de los mejores conjuntos de moda: Los Yolis y Los Benet Pase show: 1,30 Baile, de 11 a 4,30.

**MOLINO ROJO** (Tribulete, 16. Teléfono 228 77 45). - Tarde y noche: Presentación Palacios, Altamira, Isa Murillo, ballet sexy, 12 noche: Espectáculo típico español con Finita Ortega y El Tupé. Dos magníficas orquestas.

**NUOVA ROMANA** (Carretera de La Coruña, Km. 9,200. Teléfonos 207 00 61 - 207 03 33). - Presenta un impresionante desfile de bellezas internacionales en pista, con la famosa Nauma Cheryk, 3,15: Frivolidad show Magníficas orquestas. Reserve su mesa para la cena o para el «super».

**PAV**



# BOICOT A UN CORAZON

■ El director de la empresa que le vendió el aparato le escribió una carta en la que dice: «usted se morirá»

“Yo no lo tengo que abonar —dice el enfermo—, porque el anterior estaba en garantía”

CADIZ entero se hace lenguas del increíble asunto. Pero ocurre que éste no ha trascendido de los límites de esta Tacita de Plata, que da sus últimos coletazos de la temporada estival. Quizá no sea suficiente con decir que el corazón de un gaditano está amenazado de bloqueo por «falta de pago». Desde luego, es mucho más gráfico reproducir el párrafo de una carta, dirigida a este gaditano por el director de la empresa que le vendió un marcapasos, que el protagonista de esta historia se niega ahora a pagar por causas que, a simple vista, parecen justificadas: «No obstante —dice la carta—, queremos hacerle saber que su actitud de impago de este aparato ya ha sido puesto en conocimiento del resto de las casas que en España distribuimos marcapasos, y por lo tanto con este antecedente que usted ha fijado, lo más fácil es que la próxima vez que usted necesite un marcapasos USTED SE MORIRA, ya que por acuerdo que tenemos entre nosotros nadie se lo querrá suministrar.» Las versales de «usted se morirá» son mías. Silencio, de momento, el nombre de la empresa y del director capaz de escribir tan increíble carta. Ocasión habrá, si ello es necesario, de decirlo. Y quedo a solas con este agente de la Propiedad Inmobiliaria, de casi ochenta años, que va a contarme la historia que ya ha repetido hasta la saciedad en sus habituales tertulias del café Parísien.

Era el 14 de mayo de 1968. Gracias a la Unión Médica de Cádiz, de la que José Palacios Durante es asociado y para la que sólo tiene palabras de elogio, el protagonista de la historia queda internado en la clínica Covesa, de Madrid. Le han diagnosticado, a los setenta y un años de edad, que tiene en esas fechas «miocar-

diofata esclerosa y bloqueo auricular ventricular completo y síncope de Sts. Kes Anne». En definitiva, si quiere seguir viviendo tendrán que intervenirle quirúrgicamente y colocarle un marcapasos.

—Mis compañeros, agentes de la Propiedad Inmobiliaria, me costearon aquel primer aparato, que me costó 50.000 pesetas. La Unión Médica cubrió todos los gastos de intervención y hospitalización. El cirujano fué el doctor Martínez-Bordú, y sobre el éxito de la operación bastará con decirle que a los doce días hacía ya una vida normal, con una presión arterial de 15 y 7,5 y 72 pulsaciones por minuto. Como un hombre de treinta años, vamos.

Como se sabe, los

marcapasos tienen una vida limitada. Este primero le duró a José Palacios exactamente treinta y siete meses. Y el 23 de junio de 1971 quedaba internado en el Centro de Cirugías Especia-

les, de la madrileña calle de San Bernardo, donde, por orden del doctor Martínez-Bordú, su colega el señor Alonso Castrillo le colocaría un nuevo marcapasos. También fué corto el proceso posoperatorio, que vigilaría, como el de la anterior operación, y con el celo que le caracteriza, el doctor Vital Aza, del equipo del marqués de Villaverde.

—¿Y el tercero, señor Palacios?

—Ahí es donde empiezan todos mis problemas. Fue en el mes de abril de este mismo año. Exactamente, el Jueves Santo y también en el Centro de Cirugías Especiales. Me fué colocado, igualmente, por el doctor Alonso Castrillo.

—Habían pasado menos de dos años de la colocación del otro marcapasos, ¿no?

—Efectivamente. Pero espere; cuando llegué a la clínica y me extrajeron el marcapasos, el doctor Alonso Castrillo me dijo que no sabía cómo no me había muerto durante el viaje desde Cádiz a Madrid. El aparato tenía un cable roto, que el propio cirujano me enseñó. La casa que me había vendido este segundo marcapasos, por el que me cobró 40.000 pesetas, que hice efectivas al contado, me escribió una carta garantizando el aparato por un período comprendido entre los veinticuatro y veintiséis meses desde que es implantado. Lógicamente, yo no tendría que pagar ni un duro



—Sí, y con la amenaza de que si se me avería éste o necesito otro me tendré que morir irremediamente.

Me muestra fotocopia de la carta que le dirige al director de la empresa que le vendió el últi-

cuando conozcan el importe de lo que me corresponda por haber dejado de funcionar el aparato me lo comunicarán. Pero que debo hacer frente a los efectos. Pero al margen de la discusión sobre este punto, y dejando bien claro que yo no acepté esos cuatro efectos, no creo que sea éste el medio más humano y caritativo de tratarnos.

Está visto que ya se puede comprar la prolongación de la vida «en cómodos plazos». Debe ser lo de la sociedad de consumo esa que dicen. Pero está visto, también, que hasta se puede protestar una letra —aceptada o no— en un momento en que lo único que desea uno es vivir un poco más. Lo que la «sociedad de consumo» no ha evitado —¿o acaso lo ha propiciado?— es que algunas empresas hayan llegado a términos de deshumanización tan evidentes como el protagonizado por ésta, cuyo director es capaz de decir a un hombre casi octogenario «USTED SE MORIRA».

Manuel E. MARLASCA

■ «Si no paga, nadie le facilitará otro marcapasos cuando lo necesite»

del tercer marcapasos. Pero cuando estaba internado en el centro de la calle de San Bernardo, vino una señorita de la empresa que vende este tipo de aparatos y me dijo que aunque estuviera pendiente de la garantía que me iban a girar cuatro efectos bancarios a mi cuenta corriente. Yo, bien es cierto, le di el nombre de mi banco, en Cádiz, pero no firmé ni uno solo de esos efectos, que me fueron girados en los cuatro meses siguientes al de la operación, por un valor de 9.500 pesetas cada uno de ellos. Naturalmente, me negué a pagarlos, limitándome a poner en el dorso de los efectos «no conforme».

—Y usted, ¿sigue con su marcapasos?

mo marcapasos. Reproducido está en el párrafo más significativo de la misma. «Con esta misma fecha —dice también la comunicación— entregamos su asunto a nuestro abogado...» «Le rogamos —acaba la carta— considere su postura, pues estimamos que el más perjudicado es usted.»

—En definitiva, señor Palacios...

—En definitiva, que quieren bloquearme el corazón. Yo, asesorado por un abogado, he puesto el original de la carta en manos del juez de instrucción de Cádiz, que creo ha solicitado a Madrid un reconocimiento de la firma del director de esa empresa. Ellos insisten en que

## MOSTOLES

URBANIZACION  
NUEVAS  
AVENIDAS

Próxima entrega de  
LLAVES

Magníficos pisos de 3 y 4 dormitorios. Totalmente exteriores. Parquet en zonas nobles. Armarios empotrados. Alicatados especiales. Ascensores de subida y bajada. Portales decorados.

SITUACION: Calle Humanes, MOSTOLES  
ENTRADA: 63.000 PESETAS y 4.000 PESETAS MENSUALES

Puede visitar estos pisos utilizando los autobuses gratuitos que salen todos los domingos, a las 11 de la mañana, desde la plaza de la Opera, junto al Real Cinema

GO

Puerta del Sol, 9, 3.  
(esquina a Arenal)

## PACIFICO

PISOS CON PISCINA  
Y CALEFACCION  
CENTRAL

LLAVE EN MANO  
3 y 5 DORMITORIOS  
1.150.000 PESETAS

FACILIDADES, 10 AÑOS  
Visitar Jardín del Pacífico, en la calle Seco, a la altura del número 80 de la avenida Ciudad de Barcelona